

Le festival littéraire en Seine-Saint-Denis  
1<sup>er</sup> avril — 23 avril 2022

# Hors Limites



Le  
festival  
littéraire  
Hors  
Limites







© Association Bibliothèques  
en Seine-Saint-Denis  
Achevé d'imprimer en mars 2022  
sur les presses de l'imprimerie  
La Galiole à Vitry-sur-Seine  
en 11 000 exemplaires

# L'ASSOCIATION BIBLIOTHÈQUES EN SEINE-SAINT-DENIS, HORS LIMITES 2022

Si, grâce à son passage en numérique, l'édition 2021 du festival Hors limites a pu crever vos écrans, nous sommes heureux de regagner cette année les rayonnages de vos médiathèques et librairies, de franchir de nouveau – et avec vous ! – les portes grandes ouvertes des cinémas, musées, universités, centres socioculturels et centres d'art qui font de la Seine-Saint-Denis un territoire d'une richesse culturelle à la mesure de celle de ses habitant·e·s.

Au cœur des ambitions de ce festival pas tout à fait comme les autres, le désir d'affirmer la capacité d'action des mots sur nos usages du monde et nos façons de l'habiter. Un attachement certain, aussi, au lieu depuis lequel, nous professionnel·le·s de la lecture publique, travaillons.

La Seine-Saint-Denis, tout d'abord : qu'à travers les livres que nous choisissons de défendre auprès de vous, quelque chose des identités particulières de ce département soit dit. Mais que l'on sente également, dans les mots des autrices et auteurs emmené·e·s à votre rencontre, que la Seine-Saint-Denis leur parle, dans ses beautés comme dans ses drames, sa jeunesse, son énergie, ses complexités, et l'utilisation politique dont elle fait souvent l'objet.

La bibliothèque, ensuite : ce lieu culturel de proximité, mais aussi de proximités culturelles – où toutes et tous sont accueilli·e·s, relais des instances démocratiques qui ont vocation à accueillir le débat, diffuser les savoirs, et garantir le droit à l'information du citoyen.

Pour cette conviction partagée que la littérature contemporaine a son rôle à jouer dans ces missions de service public, nous remercions une fois de plus nos partenaires : le Département de la Seine-Saint-Denis en premier lieu, le Centre National du Livre, la Région Île-de-France, la DRAC Île-de-France et la Sofia – et nous vous souhaitons un excellent festival !



# Sortez des sentiers battus avec Hors limites, le festival littéraire soutenu par le Département de la Seine-Saint-Denis

## STÉPHANE TROUSSEL, PRÉSIDENT DU DÉPARTEMENT DE LA SEINE-SAINT-DENIS

Sur le territoire national, les quelques 16 000 bibliothèques et points d'accès au livre recensé·e·s constituent le premier équipement culturel de proximité. En Seine-Saint-Denis, chaque année, les établissements de lecture publique s'impliquent dans la conception et la programmation du festival Hors Limites, imaginé et porté par les bibliothécaires, avec la coordination de l'association Bibliothèques en Seine-Saint-Denis.

Seul festival de littérature contemporaine organisé à l'échelle d'un département, Hors Limites a quelque chose d'unique. Fédérant la quasi-totalité des villes du département afin de donner à entendre une littérature vivante au plus près des habitant·e·s du territoire, il joue un rôle particulièrement important sur notre territoire.

En Seine-Saint-Denis, département où se conjuguent de nombreuses difficultés, alors que nous sortons d'une crise qui a touché de plein fouet notre population et en particulier les plus jeunes, la capacité du festival à se réinventer pour s'adapter aux nouveaux usages et aller à la rencontre de nouveaux publics est véritablement précieuse.

Gageons que le contexte de crise sanitaire et les confinements passés donneront envie au plus grand nombre de se retrouver à l'occasion des rencontres, ateliers, lectures musicales, projections et autres performances. Rien ne saurait en effet remplacer la présence réelle et l'échange direct avec les auteurs, autrices et artistes contemporain·e·s !

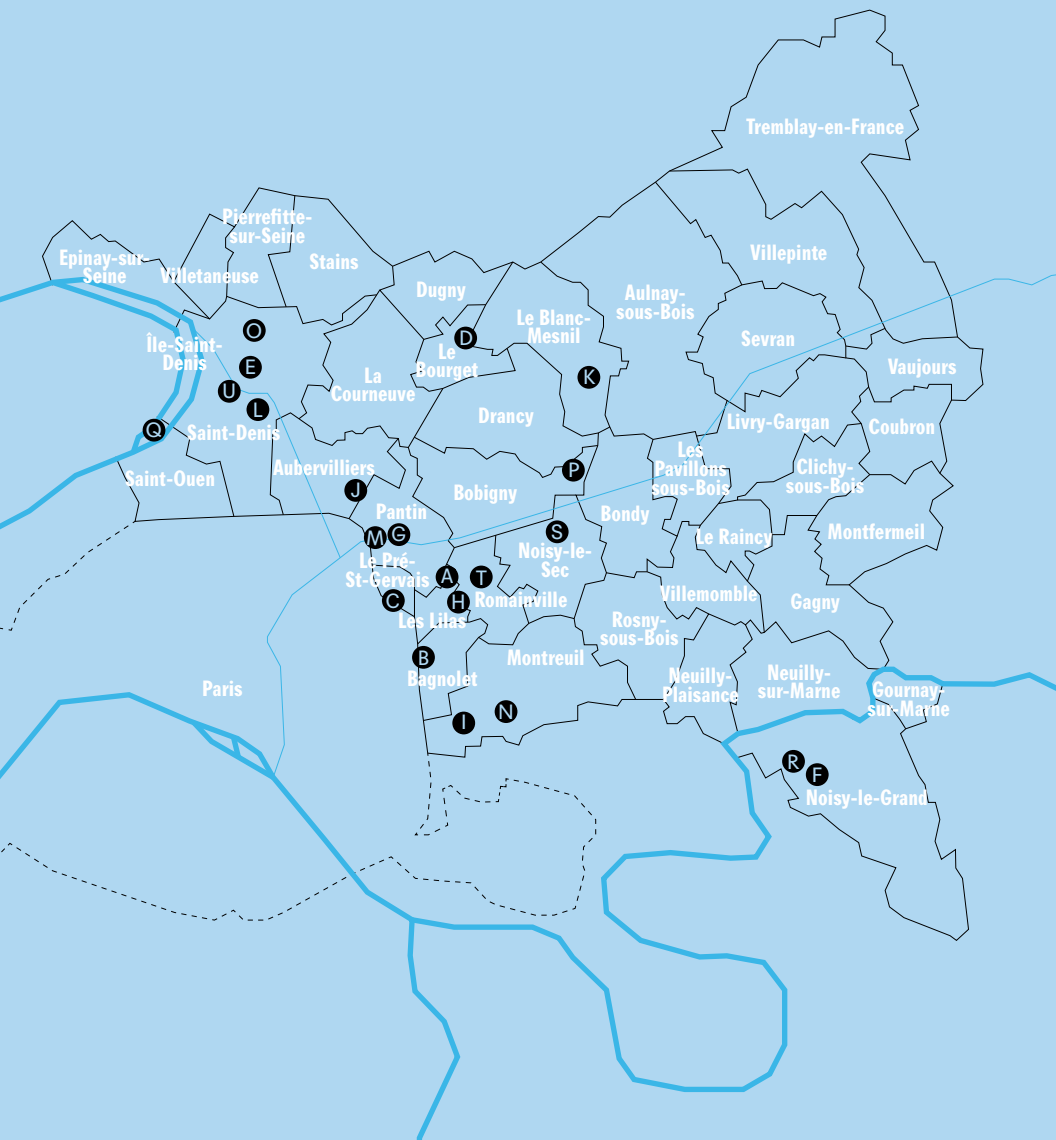
Convivialité, sensibilité, exigence... voici quelques mots qui définissent bien l'ambition de Hors Limites : une ambition de partage avec les publics, en proposant des formats novateurs, ainsi qu'une offre de proximité accessible et entièrement gratuite.

Je me joins à Karim Bouamrane, Vice-président chargé de la culture, pour vous souhaiter de belles rencontres !

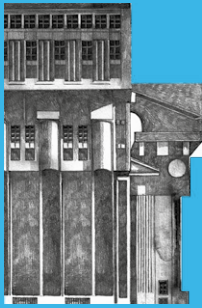


<b>5</b>	<b>ÉDITOS</b>
<b>11</b>	<b>ARCHITECTURES EN SEINE-SAINT-DENIS</b>
<b>17</b>	<b>LA PROGRAMMATION AU JOUR LE JOUR</b>
<b>18</b> <b>20</b> <b>80, 106</b> <b>110</b>	<b>SOIRÉE D'INAUGURATION EXPOSITION PARCOURS LITTÉRAIRE SOIRÉE DE CLÔTURE</b>
<b>113</b>	<b>ATELIERS POUR PETIT·E·S &amp; GRAND·E·S</b>
<b>123</b>	<b>HORS LIMITES FAIT ÉCOLE</b>
<b>137</b> <b>138</b>	<b>ILS FONT LE FESTIVAL LES INVITÉ·E·S</b>
<b>175</b>	<b>ADRESSES &amp; INFORMATIONS PRATIQUES</b>

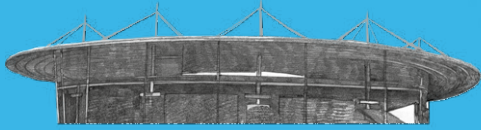
# Archi- tectures en Seine- Saint- Denis







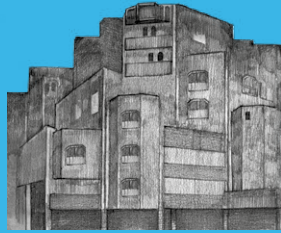
R



L



K



J



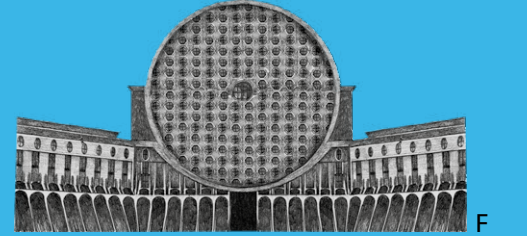
N



Q



U



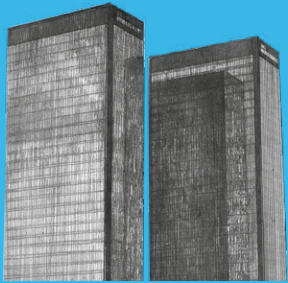
F



C



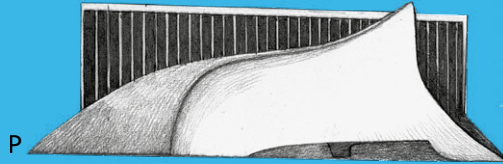
H



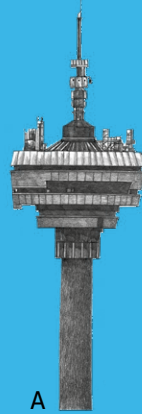
B



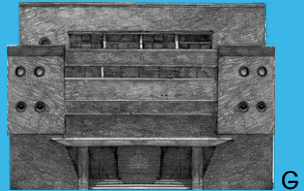
E



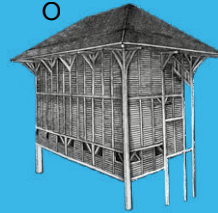
P



A



G



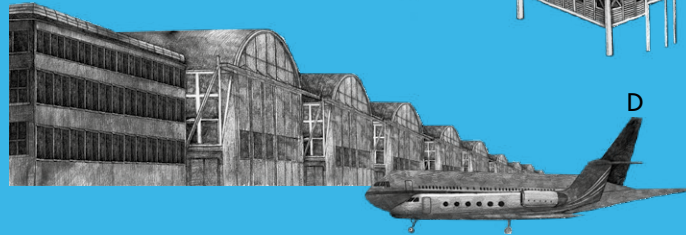
O



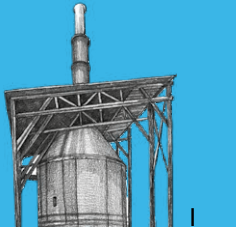
M



S



D



I

- A** Tour hertzienne TDF  
site Romainville (1984)  
Architecte : Claude Vasconi  
Fort de Romainville –  
Rue de la Résistance, Les Lilas
- B** Les Mercuriales (1975–1977)  
Architectes : Serge Lana  
& Alfred Milh  
40 rue Jean Jaurès, Bagnolet
- C** Fontaine du Pré-Saint-Gervais  
(XVII<sup>e</sup> siècle)  
Place du Général Leclerc,  
Le Pré Saint-Gervais
- D** Aéroport de Paris – Le Bourget (1914)  
Avenue du 8 mai 1945, Le Bourget
- E** Musée d'Art et d'Histoire  
de Saint-Denis Chapelle  
des Carmélites (1779)  
Architecte : Richard Mique  
22 bis Rue Gabriel Péri, Saint-Denis
- F** Les Arènes de Picasso (1981–1985)  
Architectes : Manolo Nuñez-Yanowsky  
6 place Pablo Picasso, Noisy-le-Grand
- G** La piscine municipale de Pantin (1937)  
Architecte : Charles Auray  
Ingénieur : Jean Molinié  
49 avenue du Général Leclerc, Pantin
- H** La piscine Tournesol  
Raymond-Mulinghausen (1975)  
202 avenue du Maréchal  
de Lattre-de-Tassigny, Les Lilas
- I** L'Usine Porcelaine Samson (1871)  
17 rue de la Révolution, Montreuil
- J** La Maladrerie (1975–1989)  
Architectes : Renée Gailhoustet,  
Yves et Luc Euvremer, Vincent Fidon,  
Magda Thomsen, Gilles Jacquemot  
& Katherine Fiumani  
Avenue Jean-Jaurès, Aubervilliers
- K** La cité Pierre Sépard (1985–1993)  
Architecte : Iwona Buczkowska  
3 rue de la Pièce Pointue,  
Le Blanc-Mesnil
- L** Le Stade de France (1995–1998)  
Architectes : Michel Macary,  
Aymeric Zublena, Michel Regembal,  
Claude Costantini  
Avenue Jules Rimet, Saint-Denis

- M** Grands Moulins de Pantin (1923/1945)  
Architectes : Haug et Zublin /  
Léon Bailly  
9 rue du Débarcadère, Pantin
- N** Les anciens studios Pathé-Albatros  
(1904)  
52 rue du Sergent Bobillot, Montreuil
- O** Maison des arbalétriers (1772)  
9 rue Auguste Blanqui, Saint-Denis
- P** Bourse départementale du Travail  
de la Seine-Saint-Denis (1976–1978)  
Architectes : Oscar Niemeyer  
1 rue de la Libération, Bobigny
- Q** Grande Nef de l'Île-des-Vannes  
(1968–1971)  
Architectes : Pierre Chazanoff  
et Anatole Kopp  
15 boulevard Marcel-Paul,  
L'Île-Saint-Denis
- R** Le Palacio Abraxas (1978–1983)  
Architecte : Ricardo Bofill  
Place des Fédérés, Noisy-le-Grand
- S** La Cité expérimentale de Merlan  
(1945–1953)  
Architecte : Ministère de la  
Reconstruction et de l'Urbanisme  
(MRU)  
« Maison Cimap » –  
12 rue Auguste-Gouillard,  
Noisy-le-Sec
- T** Cinéma Le Trianon (1953)  
Architecte : Charles Genêtre  
71 Place Carnot, Romainville
- U** L'Orfèvrerie, ancienne usine  
Christofle (1877)  
112 rue Ambroise Croizat,  
Saint-Denis



# La programmation au jour le jour



**SOIRÉE D'INAUGURATION** **PARTIE #1**  
**VEN 1<sup>ER</sup> AVRIL** **19H30**  
**VOUS ÊTES DE MOINS EN MOINS RÉELS**  
**LECTURE DE LAURA VAZQUEZ**

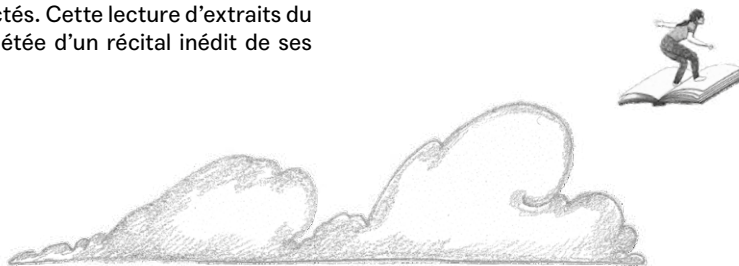
**Réservation à la soirée d'inauguration** [inscriptions@bibliotheques93.fr](mailto:inscriptions@bibliotheques93.fr) ou par téléphone au 01 48 45 95 52

**À noter** · Une vente de livres sera assurée par la librairie Folies d'encre

**À lire** · Laura Vazquez, *La Semaine perpétuelle*, Éditions du sous-sol, 2021

**Biographie** p.159

Avec son oralité sans guillemets et directement cousue dans la trame narrative, *La Semaine perpétuelle*, pour lequel l'autrice a reçu le prix Wepler 2021, se présente comme un tissu textuel charmé dont les motifs se répètent et se déclinent. Une « toile » – comme on appelait jadis internet – où certains s'adonnent à la lecture à l'envers des fiches techniques des meubles vendus par Amazon, tandis que d'autres n'interagissent plus que par vidéos interposées, fouillent les forums à la recherche de réponses à leurs questions, pendant que d'autres encore envoient par e-mails à leur progéniture des proverbes inventés. Issue de la poésie expérimentale, la langue de Laura Vazquez produit un monde où « tout parle », sans que l'on sache s'il s'agit de possession animiste ou d'objets connectés. Cette lecture d'extraits du roman sera complétée d'un récital inédit de ses poèmes.



**SOIRÉE D'INAUGURATION** **PARTIE #2**  
**VEN 1<sup>ER</sup> AVRIL** **21H00**  
**FAROUCHES**  
**LECTURE MUSICALE**  
**DE FANNY TAILLANDIER & PROGRAMME**  
**HORS CHAMP**

**À lire** · Fanny Taillandier, *Farouches*, Seuil, 2021

**Biographies** p.155 & p.158

Les premières pages de *Farouches* laissent le soin d'une mise à jour géopolitique à une page Wikipédia : dans le cadre d'un « *Plan quinquennal de lutte contre les invasions barbares* », les États-nations ont disparu au profit d'une « *Union des régions transnationales* ». C'est donc en Ligurie, arc méditerranéen s'étendant de Marseille à Gênes, que Jean et Baya habitent une villa luxueuse, nichée sur une colline, face au scintillement de la mer et en bordure de forêt.

Par de subtils dérèglements des rouages narratifs, Fanny Taillandier fait sourdre une dystopie en basse intensité de ce cadre idyllique. Un sentiment d'inquiétude et de menace vague obnubile peu à peu ses personnages. La nuit, Baya guette les bruits d'invisibles sangliers qui dévastent son jardin, tandis que Jean est tourmenté par la multiplication des règlements de comptes entre bandes rivales sévissant en périphérie. Et que dire de cette étrange voisine aux yeux phosphorescents qui s'invite chez eux à l'apéritif ?

Roman en forme de légère anticipation territoriale, ses savants effets de résonance métaphorique laissent présager que l'entre-soi superficiel et confortable de ce couple de cadres supérieurs n'est peut-être pas si loin de basculer dans les « âges farouches »...

**DU 1<sup>ER</sup> AU 23 AVRIL**  
**ÉCRIVAINS DU MONDE**  
**EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE**  
**DE FRANCESCO GATTONI**

**À lire** · Francesco Gattoni,  
*Écrivains du monde*,  
 Magellan & Cie, 2016

**Biographie** p.147

*«Au fil des ans, après mes premiers portraits réalisés pour Le Monde, j'ai commencé à me poser des questions, de plus en plus pressantes: que pensent les écrivains en se voyant ainsi exposés aux yeux de milliers de lecteurs par l'intermédiaire de mon regard? Se retrouvent-ils dans cette représentation forcément subjective? Se reconnaissent-ils, tout simplement, dans l'image que j'ai saisie d'eux? J'étais convaincu que, dans un moment de relâchement de la conscience, quelque chose de la personnalité intime du modèle allait surgir.*

*Était-ce le cas ou était-ce seulement une croyance?*

*J'ai continué à faire des portraits d'écrivains. J'aime les écrivains, j'admire leur capacité d'imagination, leur vision du monde qui est parfois pure révélation. Tous ces portraits ont donné lieu à des belles rencontres, et même à de solides amitiés.»*

**SAM 2 AVRIL 11H00**  
**DESSINER LES VIES**  
**ET COMPRENDRE L'HISTOIRE**  
**RENCONTRE AVEC LISA LUGRIN**  
**& CLÉMENT XAVIER**

**À lire** · Lisa Lugrin, Clément Xavier, Alain Gaston Remy & Marie Favantines,  
*Une Histoire populaire de la France*, Delcourt, 2021  
 · Gérard Noiriel, *Une Histoire populaire de la France, de la guerre de Cent Ans à nos jours*, Agone, 2019

**Biographies** p.150 & p.160

Après une première bande dessinée historique *Jujitsufragettes*, *Les Amazones de Londres*, Lisa Lugrin et Clément Xavier s'attellent à nouveau au genre de la bande dessinée historique. Avec *Une histoire populaire de la France*, tome 1 *De l'État royal à la Commune* et tome 2, à paraître, *Des Internationales ouvrières aux Gilets jaunes*, les auteur·rice·s se basent sur les travaux de Gérard Noiriel et donnent à voir une histoire de France selon une conception socio-historique.

Loin d'une perception de l'histoire par le prisme des dates de couronnement, de présidence et de lois, la socio-histoire se détache de l'histoire politique. Considérant que l'Histoire est également construite par les hommes et les femmes – paysan·ne·s, ouvrier·ère·s, artisan·ne·s – qui vivent à une époque donnée, elle s'emploie donc à comprendre leur vie. L'objectif, selon Gérard Noiriel, étant *«d'aider les lecteurs non seulement à penser par eux-mêmes, mais à se rendre étrangers à eux-mêmes, car c'est le meilleur moyen de ne pas se laisser enfermer dans les logiques identitaires»*. Les dessins de Lisa Lugrin et Clément Xavier vous conduiront sans doute également à ne plus jamais voir l'histoire de la même façon, en comprenant que vous en faites pleinement partie.

**SAM 2 AVRIL** **11H00**  
**PORTRAIT D'UNE MÈRE  
 EN REINE DES NEIGES**  
**RENCONTRE AVEC OLIVIER LIRON**

À lire · Olivier Liron,  
*Le Livre de Neige*, 2022

Biographie p.150

Olivier Liron intitule son nouveau texte *Le Livre de Neige*, et ceci pour deux raisons complémentaires. «Neige», *nieves* en espagnol, est le nom de sa mère, Maria Nieves. Et ce livre est en effet le sien : un cadeau qu'il lui fait, «*un portrait romanesque par petites touches, comme des flocons*».

Entre fiction et vérité, ce bel hommage à celle qui lui a toujours enseigné que le salut viendra des livres raconte également, en creux, la naissance d'une vocation d'écrivain. Dressant un portrait très émouvant de toute une génération de réfugié·e·s espagnol·e·s ayant fui en France la dictature franquiste, cette histoire est par ailleurs intimement liée à celle de notre territoire : Neige ayant connu, dans son enfance, les bidonvilles de Saint-Denis dont beaucoup se souviennent encore.

**SAM 2 AVRIL** **14H30**  
**LES PARLEUSES, SÉANCE 27**  
**HÉLÈNE BESSETTE (1918-2000)**  
**PAR SONIA CHIAMBRETTO**

Programme de la séance

14h30 → 16h30

Atelier d'écriture et atelier  
 de lecture par arpentage  
 (au choix, sur réservation)  
 17h → 18h

Lecture – enregistrement  
 de podcast

Réservation 01 48 95 20 56

En partenariat avec  
 l'association Littérature etc.

À noter · Cette performance  
 fera l'objet d'un podcast  
 publié ultérieurement sur les  
 sites internet de Littérature  
 etc. et du festival

À lire · Sonia Chiambretto,  
*Gratte-ciel*, L'Arche, 2020

Biographie p.142

Pour en finir avec une histoire de la littérature qui invisibilise les textes d'autrices et nuit à la littérature elle-même, chaque mois, l'association Littérature etc. organise avec *Les Parleuses* une séance de bouche à oreilles pour propager le matrimoine littéraire. Elles invitent une autrice contemporaine à se faire passeuse de l'œuvre d'une autrice du matrimoine.

Dans le cadre du festival, la bibliothèque Elsa Triolet de Bobigny reçoit la poétesse et metteuse en scène Sonia Chiambretto pour une séance dédiée à Hélène Bessette.

Autrice de treize romans parus chez Gallimard de 1953 à 1973, pionnière du roman poétique, et acclamée par plusieurs auteurs et personnalités renommés dont Marguerite Duras, Nathalie Sarraute ou Raymond Queneau, Hélène Bessette reste encore aujourd'hui étrangement peu connue. Son style ne ressemble à aucun autre : ses romans «*sans intrigue ni personnage*» à la forme irréductible, aux phrases lapidaires disposées comme des vers ou des slogans, sont des lieux d'expérimentation, de migration ininterrompue du réel à l'irréel, du rêve à la réalité.

Depuis une dizaine d'années, son œuvre sort de l'oubli grâce au travail des éditions Léo Scheer, Le Nouvel Attila et Nous.



**SAM 2 AVRIL** **14H30**  
**REFLETS D'ADOLESCENCES**  
**DANS UNE BARRE D'IMMEUBLE**  
**RENCONTRE AVEC KEI LAM**

**Public** · Avec la participation du service jeune de l'Hôpital Ballanger d'Aulnay-sous-Bois

**À lire** · Kei Lam,  
*Les Saveurs du Béton*,  
 Steinkis, 2021  
 · Kei Lam, *Banana girl*,  
 Steinkis, 2017

**Biographie** p.149

Avant de venir s'installer à Paris avec sa famille, Kei Lam a vécu sa petite enfance à Hong-Kong. *Banana girl*, sa première publication, est le récit autobiographique de cet exil et la découverte de la société française. Puisant dans ses souvenirs de jeunesse, elle pose un regard tendre et non sans humour sur sa différence, tout en témoignant des préjugés existants sur les étrangers.

Devenue adolescente dans *Les saveurs du béton*, elle nous emmène au quartier de la Noue à Bagnolet, aux portes de Paris, où ses parents ont déménagé. Jonglant entre son regard d'adulte et ses souvenirs d'enfance, elle inspecte son rapport ambivalent aux tours de béton qui l'ont vue grandir, observe le reflet que la France lui renvoie, et raconte la difficulté à construire son identité en l'absence de représentations. Mais ce livre est aussi une histoire architecturale et sociale de la France des grands ensembles, qui dénonce les stéréotypes accolés aux banlieues.

Grâce au comité de lecture qu'ils ont mis en oeuvre avec l'aide de la médiathèque de Villepinte, des adolescent·e·s âgé·e·s de 12 et 18 ans du service jeune de l'Hôpital Ballanger d'Aulnay-sous-Bois ont choisi de dialoguer avec Kei Lam. Cette rencontre, à laquelle ils ont été préparés par l'écrivain Arno Bertina et qu'ils vont animer, sera l'occasion de revenir sur son parcours, et de revisiter avec elle cet étrange moment de la vie qu'est l'adolescence.

**SAM 2 AVRIL** **15H00**  
**JOURNAL ENTRE DEUX MONDES**  
**RENCONTRE AVEC NESRINE SLAOUI**

**À noter** · Une vente de livres sera assurée par la librairie Les Jours Heureux

**À lire** · Nesrine Slaoui,  
*Illégitimes*, Fayard, 2021

**Biographie** p.157

Printemps 2020, la France est mise à l'arrêt lors du premier confinement. Moment d'incertitude quant à l'avenir, mais aussi d'introspection.

Lorsque Nesrine Slaoui retourne dans sa maison familiale à Apt, dans le Sud de la France, son brillant parcours s'étale devant ses yeux : ses bulletins d'élève studieuse, les classeurs de ses années d'études à Sciences Po, jusqu'aux articles qu'elle signe aujourd'hui en tant que journaliste. Et pourtant, s'il y a bien une chose à laquelle l'autrice se refuse, c'est d'être érigée en modèle de la méritocratie. Fille unique d'une famille modeste d'origine marocaine, Nesrine Slaoui a rapidement été confrontée au cours de ses études au racisme, au sexisme et à la violence de classe. Dans *Illégitimes*, elle relate son parcours de « transfuge de classe », rendant hommage à son héritage familial mais aussi « à tous ceux pour qui la légitimité demeure un combat permanent ». Un récit court, sensible et puissant, qui porte un regard lucide sur notre société.

**SAM 2 AVRIL** **15H00**  
**DES PULSATIONS DE VIE**  
**DANS LA PULSION DE MORT**  
**RENCONTRE AVEC JACQUES HOUSSAY**

À lire · Jacques Houssay,  
*Cette tendresse qu'on attend dans la nuit*, Le Nouvel Attila, 2021

Biographie p.148

Par-delà le bien et le mal, ce roman de Jacques Houssay nous entraîne dans la psyché sans repère d'un violeur et d'un meurtrier. Après une enfance jalonnée par les injonctions péremptoires des adultes dont il ne parvient pas à saisir la nécessité, le narrateur de *Cette tendresse qu'on attend dans la nuit* expérimente la vie par ses extrêmes – violence, drogue, musique, vitesse – et s'étonne « *de ne pas être mort au moins une fois* ».

Dans un rapport au réel si incertain qu'il devient vital d'éprouver constamment sa présence et celle des autres, y compris par leur destruction, le texte donne ensuite la parole à la jeune fille qui a été sacrifiée à ce désir morbide. Puis c'est l'auteur lui-même qui la reprend – dans une tentative d'écrire la rédemption de son personnage, ce « *monstre timide* ».

Le premier livre de Jacques Houssay s'intitulait *Border*, et donnait déjà à la littérature la mission de questionner l'immatérialité des limites, et jusqu'à l'ultime d'entre elles: « *Est-ce que l'horizon tient?* ».

**SAM 2 AVRIL** **15H00**  
**DE SABLE ET DE JASMIN**  
**RENCONTRE AVEC CHARIF MAJDALANI**  
**& HELLA FEKI**

À lire · Charif Majdalani,  
*Dernière Oasis*, Actes Sud, 2021  
 · Hella Feki, *Noces de jasmin*, JC Lattès, 2020

Biographies p.146 & p.151

À l'aube de la seconde guerre civile irakienne, depuis une oasis prise en tenaille entre les forces kurdes et les djihadistes de Daech, ou dans une geôle tunisienne tandis que la rue gronde d'une révolution à venir, tels sont les postes de vigies où Charif Majdalani et Hella Feki campent leurs personnages dans leurs romans respectifs.

Spécialiste de l'archéologie orientale, l'un est venu expertiser des bas-reliefs à la provenance douteuse, et se laisse happer par le calme du temps suspendu qui précède les tempêtes de l'Histoire. L'autre, journaliste, tourne en rond dans sa cellule pendant que son amie le recherche dans Tunis embrasé, et que le père de celle-ci, dans la quiétude de son jardin, se remémore l'indépendance. Point commun entre ces deux livres: une façon d'aborder la géopolitique par le biais de l'introspection, un art du monologue intérieur traversé par la polyphonie des destins collectifs.

**SAM 2 AVRIL** **16H00**  
**LA BIBLIOTHÈQUE DE COLINE PIERRÉ**  
**RENCONTRE AVEC L'AUTRICE**

**Public** · Rencontre animée par les ados du club Jeune et je lis

**À lire** · Coline Pierré, *L'invention du dimanche* (avec Estelle Billon-Spagnol), Poulpe Fictions, 2020

**Biographie** p.154

*Ma fugue chez moi, Nos mains en l'air...* nombre de romans de cette autrice multi-facettes ont été très appréciés et chroniqués par le comité Jeune et je lis.

Elle explore aussi bien l'album, le roman première lecture, jeune ado, grand ado et maintenant adulte avec un roman paru en mars sur Sylvia Plath *Pourquoi pas la vie*. Travaillant seule ou à quatre mains avec Marine Carteron (*La folle rencontre de Flora et Max* et *Romy et Julius*), et Loïc Froissart (*Le jour où les ogres ont cessé de manger des enfants* et *Introverti.e.s mode d'emploi*), elle est également éditrice au Monstrograph, maison d'édition qu'elle a créée avec Martin Page.

Sa façon d'écrire, à la fois littéraire et très moderne, son sens des dialogues, les thèmes qu'elle aborde – où il est souvent question de notre rapport à l'autre, au monde et à nous-mêmes – font de ses livres des histoires sensibles qui bousculent et touchent les lecteurs.

Interrogée par les membres du comité ados Jeune et je lis, Coline Pierré leur ouvrira les portes de sa bibliothèque, revenant sur certains de ses livres et sur ceux des autres, qui l'ont inspirée. L'occasion d'aborder avec elle sa vie, son parcours, son métier d'autrice, ses collaborations et l'ouverture de son œuvre aux autres champs artistiques.

**SAM 2 AVRIL** **16H00**  
**ICI ET LÀ-BAS**  
**RENCONTRE AVEC MARYAM MADJIDI**

**À lire** · Maryam Madjidi, *Pour que je m'aime encore*, Le Nouvel Attila, 2021

**Biographie** p.151

Entre sa cité de Drancy et l'au-delà du périph', l'escalade sociale d'une jeune adolescente d'origine iranienne se fait à mains et pieds nus. Pas d'ascenseur qui lui faciliterait une échappée belle à laquelle elle aspire profondément; elle qui avec des cheveux hirsutes et une «*barre de shit*» en guise de mono-sourcil se débat avec les affres de l'adolescence et le déterminisme social. Elle ne s'accepte pas telle qu'elle est et décide de s'émanciper par l'école républicaine.

Dans ce récit, entre autobiographie et fiction, Maryam Madjidi fait un portrait féroce de l'institution et des manquements dans les établissements des «*ZEP (Zone à éducation pourrie)*» mais aussi celui d'une initiation culturelle et amoureuse.

Faut-il jouer le jeu de l'entre-soi pour s'aimer encore? Réponse dans ce récit à la fois drôle et remuant sur la situation d'une jeune fille aux aspirations réalistes, et pourtant difficiles à atteindre.

**SAM 2 AVRIL** **16H00**  
**D'AMOUR ET D'EAU FRAÎCHE**  
**RENCONTRE AVEC**  
**CLÉMENTINE BEAUVAIS**

**Public** · Rencontre animée  
 par les jeunes  
 du club LékriDézados

**Biographie** p.140

Après nous avoir entraîné dans un périple à vélo à travers la France dans *Les Petites reines* pour lequel elle a reçu de nombreux prix littéraires, sur les bancs du lycée Henri-IV avec *Comme des images* ou encore dans la Russie de Prokofiev et Tchaïkovski grâce aux charmants vers de *Songe à la douceur*, elle publie un roman sur les années yéyé avec *Âge tendre*, une comédie romantique anglaise dans *Brexit romance* et plus récemment un roman en vers libres, *Décomposée* et inspiré par *Les Fleurs du Mal* de Charles Baudelaire.

Son style est marqué par une écriture inventive et pleine de fraîcheur qu'elle met au service de romans d'apprentissage tendres et malicieux. Elle a à cœur d'emporter dans ses romans un bagage littéraire de références et une variété de thématiques ou de formes qu'elle emprunte pour créer une œuvre à la fois personnelle et permettant la découverte de nombreux horizons culturels.

À cette occasion, les adolescents du club de lecture LékriDézados de la bibliothèque Robert-Desnos auront la joie de la rencontrer et d'animer le débat, pour parler des livres de l'autrice qui les ont inspirés.

**SAM 2 AVRIL** **16H30**  
**MILWAUKEE, MILWAUKEE,**  
**WHY YOU WANNA BE SO MEAN?**  
**RENCONTRE AVEC**  
**LOUIS-PHILIPPE DALEMBERT**

**À noter** · Dans le cadre  
 de l'exposition *Black Music*  
 à la médiathèque,  
 d'après *Le petit livre Black*  
*Music* d'Hervé Bourhis  
 et Brūno (Dargaud, 2016)

**À lire** · Louis-Philippe  
 Dalembert, *Milwaukee Blues*,  
 Sabine Wespieser, 2021

**Biographie** p.144

Il s'appelait Emmet, mais malgré le «*toute ressemblance avec des personnes existantes ou ayant existé (...)*», c'est bien sûr de George Floyd dont il s'agit. De Goerge Floyd ou bien d'Emmett Till, dont le lynchage en 1955, dans le Mississippi fut un événement moteur dans la lutte des Afro-Américains pour les droits civiques. À moins qu'il ne s'appelle Emmet, car c'est le mot en hébreu qui signifie «vérité».

Cette vérité, chacun des protagonistes de ce roman choral croit la détenir sur lui: son ancienne institutrice, son ami d'enfance, sa première petite amie, son entraîneur de football, cette ex-matone devenue pasteur, qui organisât la cérémonie de son enterrement – et jusqu'au policier qui l'a assassiné, pour qui «*le décès du Noir*» met un terme injuste à sa carrière.

Par cette polyphonie en forme d'oraison funèbre, Louis-Philippe Dalembert redéfinit les contours d'une existence ordinaire, semblable à tant d'autres, qu'une mort horrible aura tiré de l'anonymat, illustrant magistralement le slogan «*Black Lives Matter*».



**SAM 2 AVRIL 18H00**  
**EN TOUTES LETTRES, À PLEINE VOIX:**  
**DES BORDERS À BOZA!**  
**LECTURE-PROJECTION ET RENCONTRE**  
**AVEC ULRICH CABREL, WILFRIED N'SONDÉ**  
**& JEAN-MICHEL ANDRÉ**

**Public** · Avec la participation des membres de l'atelier de lecture à voix haute *Entre-Voix* de la bibliothèque

**À lire** · Ulrich Cabrel & Étienne Longueville, *Boza!*, Philippe Rey, 2020 · Wilfried N'Sondé & Jean-Michel André, *Borders*, Actes Sud, 2021

**Biographies** p.140, p.142 & p.153

Faire entendre les choses que l'on aurait tout intérêt à taire, telle est aussi la mission de la lecture à voix haute. Lorsque la comédienne Lyson Leclercq et le groupe d'amateur·trice·s des ateliers Entre-Voix se sont attaqués aux textes *Borders* de Wilfried N'Sondé, et *Boza!* d'Ulrich Cabrel et d'Étienne Longueville, c'était bien là leur ambition. Prêter la voix aux récits de ceux qui arrivent clandestinement jusqu'à nous, c'est en effet nous obliger à y prêter l'oreille. À prendre la mesure de l'injustice de leurs vies, mais également de l'héroïsme et de l'espérance qui les nourrissent et les rendent possibles à vivre.

En compagnie des auteurs, et à la lumière des photographies que Jean-Michel André a prises en France, en Italie, en Espagne et en Tunisie, sondant les paysages à la recherche de ces lignes invisibles qui séparent les nations, cette rencontre animée par la journaliste Kerenn Elkaïm sera l'occasion d'entrevoir, comme par un judas, ce monde aux portes du nôtre, mais sur lequel la porte a été refermée de l'intérieur...

**SAM 2 AVRIL 18H00**  
**JE T'AIME... MOI NON PLUS**  
**RENCONTRE AVEC**  
**FRANÇOIS-HENRI DÉSÉRABLE**

**À lire** · François-Henri Désérable, *Mon maître et mon vainqueur*, Gallimard, 2021

**Biographie** p.145

Dans *Un certain M. Piekielny* paru en 2019, le narrateur part à la recherche du voisin de Romain Gary, en Lituanie. Qu'est devenu ce petit homme qui craignait tant de disparaître dans la tourmente de l'Histoire et répétait sans cesse au futur écrivain : « *Quand tu rencontreras de grands personnages, des hommes importants, promets-moi de leur dire: au n° 16 de la rue Grande-Pohulanka, à Wilno, habitait M. Piekielny.* » ? Cette recherche, menée comme une enquête policière, est l'occasion de suivre pas à pas Romain Gary, et de démêler quelques-unes de ses savoureuses supercheries.

Dans *Mon maître et mon vainqueur*, Grand prix du roman de l'Académie française 2021, François-Henri Désérable livre cette fois l'histoire d'amour de Vasco, conservateur à la BNF, qui, pour séduire une belle comédienne nommée Tina, déploie tous les trésors de la réserve des manuscrits. Née dans ce sanctuaire, l'intrigue amoureuse entre Vasco et Tina devient un jeu d'échos à la passion entre Verlaine et Rimbaud.

À travers ces deux hommages très réussis, François-Henri Désérable envisage la littérature comme un jeu d'intertextualité et instaure une complicité singulière avec le lecteur.

**SAM 2 AVRIL** **19H00**  
**RHYTHM AND POETRY**  
**SPECTACLE POÉTIQUE ET MUSICAL**  
**AVEC LEXIE T, MARAS & FLEYO**

**Durée 1h**

**À noter** · Une production de l'association *Permanences de la littérature* (33)

**Biographies** p.146, p.150 & p.152

Conçu à partir du rayon poésie de la bibliothèque municipale de Bordeaux Mériadeck, le spectacle poétique et musical *Rhythm and Poetry* propose une rencontre inédite entre la scène musicale hip-hop et la poésie contemporaine. Lexie T (beatboxeuse), Fleyo (rappeur) et Maras (slameur), ont sélectionné les textes de leur choix parmi un large échantillonnage de poésie contemporaine publiée: Valère Novarina, Olivier Cadiot, Christophe Tarkos, Valérie Rouzeau, Jean-Jacques Viton, Ghérasim Luca...

Mises en voix et en musique, en duo ou en trio, poésie versifiée, prose poétique et poésie performance sont passées à la loop, au beatbox, au spoken word. Une création originale, faite de partage de lectures, d'interprétations, de rythmes et de scansions, dont la poésie contemporaine ressort revigorée!

**DIM 3 AVRIL** **11H00**  
**LA GRANDE AVENTURE**  
**CONFÉRENCE-PERFORMANCE**  
**AVEC VICTOR POUCHET**

**À noter** · Une vente de livres sera assurée par la librairie *Les Jours Heureux*

**À lire** · Victor Pouchet, *La Grande aventure*, Grasset, 2021

**Biographie** p.155

En un roman-poème, Victor Pouchet raconte «la grande aventure», l'histoire d'un couple entre montagne et grande ville, un amour à vivre un verre de vin à la main, les cimes rocailleuses pour horizon, des chips et emojis à portée de doigts.

C'est une aventure fragile pour laquelle un poète retient l'autre par ses mots. Ce roman nous arrache du quotidien pour mieux le poétiser et surenchérir en rime avec des emojis frisbee à lancer comme des marque-pages... puis à glisser dans ce petit livre orange qui a tout d'une grande aventure à lire et relire.

Cette conférence-performance est l'occasion de traverser le livre et l'aventure de son écriture à travers une série de questionnements poétiques (ou presque) qui concerneront entre autres choses l'hypnose, Georges Perros, les récits épiques, Eugène Guillevic, les imprimantes laser avec option wifi, le doute et les chips au vinaigre.

**DIM 3 AVRIL** **16H00**  
**SE SOUVENIR DE LA VOIX DES MORTS**  
**RENCONTRE**  
**AVEC JEAN-MARIE MONTALI**

**Réservation** [reservation@memorialdelashoah.org](mailto:reservation@memorialdelashoah.org)  
 ou par téléphone au  
 01 53 01 17 42

**À noter** · Navette gratuite depuis Paris (dans la limite des places disponibles)  
 14h: départ du Mémorial de la Shoah, 17 rue Geoffroy-l'Asnier Paris 4  
 15h: Visite guidée gratuite de l'exposition « *C'est demain que nous partons* » *Lettres des camps français — 1942*  
 17h30: retour du bus pour le Mémorial de la Shoah de Paris

**À lire** · Jean-Marie Montali, *Nous sommes les voix des morts – Les derniers déportés témoignent*, Le Cherche-Midi, 2020

**Biographie** p.152

Journaliste, Jean-Marie Montali signe avec *Nous sommes les voix des morts* un reportage bouleversant sur un projet unique en son genre d'accompagnement de fin de vie. Il existe en effet, en Israël, une maison d'accueil pour les survivant-e-s de l'Holocauste.

Ils viennent d'Auschwitz, de Bergen-Belsen, des forêts et des ghettos. Ils reviennent d'entre les morts, en ayant emporté dans leur mémoire le visage et la voix de nombre d'entre eux. Ces 6 millions de morts, de prénoms, d'êtres aimés et aimants, avec des rêves et des projets, dont ces survivant-e-s sont les dernier-e-s dépositaires directs du souvenir.

Dans le cadre de l'exposition « *C'est demain que nous partons* » *Lettres des camps français — 1942* au Mémorial de la Shoah à Drancy et interrogé par Eduardo Castillo, Jean-Marie Montali reviendra sur l'expérience humaine intense qu'a été cette collecte de ce qui sera sans doute leur dernier témoignage. Afin que jamais on n'oublie que l'horreur est possible, et que ce qui a été possible hier peut encore l'être demain, ici ou ailleurs.

**MAR 5 AVRIL** **EN LIGNE**  
**L'ENVERS DES LIVRES**  
**SORT DE SES LIMITES #2**  
**UN PODCAST AVEC LAURA BERG**  
**RÉALISÉ PAR LUCAS ROXO**

**En partenariat avec**  
 Les Ateliers Médicis  
 de Clichy-sous-Bois

**À noter** · Podcast réalisé avec les membres du club des lecteur.rice.s de la bibliothèque

**À lire** · Laura Berg, *Milady la nuit*, Serge Safran, 2021

**Biographie** p.141

Les membres du club des lecteur.rice.s L'Envers des livres ont profité de la présence du journaliste Lucas Roxo à Clichy-sous-Bois pour lui proposer d'imaginer et de réaliser, ensemble, une émission de radio.

Au fil des différentes rubriques, ils et elles nous proposeront d'aller à la découverte de l'autrice Laura Berg, dont plaidoyer pour Milady de Winter, l'héroïne de Dumas, a été plébiscité à l'occasion des « Rencontres Littéraires de Clichy-sous-Bois ».

*Milady la nuit*, dont la technique de survie est de se faire passer pour celle que l'on désire qu'elle soit, est Marie-Hortense le jour. Un hommage à l'espionne aux identités multiples, dont la chair convoitée fut marquée de l'infamante fleur de lys, violée par d'Artagnan et condamnée à mort après une parodie de procès. Dans le Paris du début des années 2000, entre combines, dettes et expédients, sous la lumière tamisée des bars à hôtesse ou celles, criardes, des fêtes foraines, la Milady de Laura Berg vit de ces doubles jeux où l'on joue à quitte ou double, et sa vie nous pose une question troublante: la mort d'une victime que tous jugent coupable relève-t-elle toujours d'un crime impuni?

**MAR 5 AVRIL 19H00**  
**DANS LA PROMISCUITÉ DES SPECTRES**  
**RENCONTRE AVEC DIMA ABDALLAH**

À lire · Dima Abdallah,  
*Bleu nuit*,  
 Sabine Wespieser, 2022

Biographie p.140

Un journaliste vit reclus dans son appartement plusieurs années durant pour anéantir ses souvenirs. Mais la mort d'Alma, la seule femme qu'il ait aimée, fait basculer cet équilibre précaire. Il jette ses clés dans le caniveau.

Après l'enfermement, c'est l'errance autour de l'enceinte du Père Lachaise, où elle repose, comme une ultime tentative de s'assurer que les remparts qu'il a dressé entre lui et sa mémoire pourront tenir. Mais ses divers rituels et multiples tentatives ne peuvent empêcher de violentes réminiscences de troubler ses vagabondages : un croisissant, une rue, une jeune fille... peu à peu, des souvenirs le submergent qui ont la couleur bleu nuit, et ce passé qu'il avait si longtemps forcé à traverser les murs de son fort intérieur.

Dans ce roman sombre et touchant, la mémoire affleure l'oubli, et Dima Abdallah montre comment un passé que l'on cherche à sceller peut être destructeur et nous amener aux limites de la société et de nous-mêmes

**MAR 5 AVRIL 19H00**  
**POSE TON BLAZE ET COURS**  
**LECTURE DE MARICYGNE DI MATTEO,**  
**CRÉATION *IN SITU* DU GRAFFEUR STESI,**  
**& RENCONTRE AVEC KARIM MADANI**

À lire · Karim Madani,  
*Tu ne trahiras point*,  
 Marchialy, 2021

Biographies p.145, p.151  
 & p.157

Dans les années quatre-vingt à Paris, le graffiti n'appartient pas encore aux galeries et aux commandes publiques, et le métro parisien est un véritable champ de bataille. *Tu ne trahiras point* est l'histoire très documentée de ces graffeurs vandales adolescents, pour qui cartonner le métro et les murs de toute l'Île-de-France de tags et de blazes à la bombe aérosol vaut bien toutes les courses-poursuites et les ennuis judiciaires qui en découlent.

Affiliés au grand banditisme et traités comme les pires délinquants du moment par la RATP et la police nationale, les cinquante six prévenus finissent par être présentés à la Justice en 2012 lors du procès de Versailles, onze ans après l'immense coup de filet réalisé grâce à des moyens alloués inédits en la matière.

Entre récit et enquête, le livre que Karim Madani a tiré de cette affaire, retrace avec fougue et passion une époque méconnue de ce qu'a été la genèse du graffiti parisien, sa sociologie et ses protagonistes, avec pour fil rouge la trajectoire de l'un d'entre eux, le graffeur Comer.

À l'occasion d'une rencontre avec Karim Madani, Maricygne di Matteo fera résonner la voix et le style si particuliers de l'auteur sur le sujet, avec la création *in situ* d'un graff par un ancien vandale des années quatre-vingt-dix nommé Stesi.



**MER 6 AVRIL 15H00**  
**MA PLACE, OU LA CITÉ D'OR**  
**LECTURE-PROJECTION**  
**DE SANDRA REINFLET**

**À noter** · Sandra Reinflet est en résidence au centre de santé ACSBE du Franc-Moisin à Saint-Denis, dans le cadre du programme de résidences « écrivain·e·s en Seine-Saint-Denis » du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis

**À lire** · Sandra Reinflet, *Ne parle pas aux inconnus*, JC Lattès, 2017

**Biographie** p.155

Les médias s'y intéressent quand une voiture brûle, quand un réseau ou une barre tombe. Dans la sphère publique, on parle de rénovation et d'urbanisme. Mais du quotidien de la Cité du Franc-Moisin, des gens qui s'aiment et se rencontrent, de ceux qui organisent des voyages à la mer, des enfants qui grandissent entre les tours, des distributions alimentaires, des ados qui rêvent gros, des grand-mères qui temporisent et font la bise aux dealers comme aux mères de famille, on parle peu.

C'est pourtant ce qui fait l'unicité de ce quartier de Saint-Denis où on ne se prend pas au sérieux mais dans les bras, souvent.

Avec ses mises en scènes du réel, Sandra Reinflet pose un regard sensible sur « l'architecture humaine » que les projets de réhabilitation fragilisent. Un portrait mosaïque de ce quartier en mutation à travers une lecture-projection issue du travail de création en cours.

**MER 6 AVRIL 16H00**  
**LE STADE, GARDIEN DES RÊVES**  
**SÉANCE D'ÉCOUTE ET RENCONTRE**  
**AVEC ALICE BABIN**

**À écouter** · France Culture, émission *Expérience*, podcast documentaire en 5 épisodes : *Le stade, gardien des rêves*, janvier 2022

**Générique** · Avec les enfants du stade, les entraîneurs  
 · Enregistrement : Alice Babin  
 · Prise de son : Alexandre Abergel  
 · Mixage : Eric Boisset  
 · Réalisation : Véronique Lamendour  
 · Une création sonore d'Alice Babin

**À lire** · Alice Babin, *Prière au lieu*, JC Lattès, 2021

**Biographie** p.140

C'est une pelouse synthétique qui brille, un terrain exposé au soleil tout l'après-midi, un rendez-vous presque quotidien entre amis. C'est le stade des Rigondes, où s'entraînent notamment les joueurs de l'Atletico Bagnolet, le club de foot de Bagnolet.

Ce club, ce sont d'anciens enfants de la ville qui l'ont monté. Kassim, Ali, Eliess, Bilal, Rafik, les autres, ont tous joué au foot étant petits, ici, puis ils ont grandi. La vie est passée et, parfois, des galères sont arrivées. Le manque de perspectives, les tensions entre quartiers, des accidents. Aujourd'hui, ces adultes espèrent mieux pour les prochains, les nouveaux enfants, aujourd'hui, demain.

Dans ce quartier haut perché, « Le Stade » est un abri au milieu des difficultés. *Le stade, gardien des rêves* est une expérience dans un lieu. Un documentaire sur la transmission, entre plusieurs générations, à travers un ballon. Parce que derrière le jeu, il y a les enjeux.

**JEU 7 AVRIL 17H00**  
**PORTRAIT DE L'ARTISTE  
 EN CONSEILLER FUNÉRAIRE**  
**RENCONTRE AVEC FRANÇOIS DURIF**

À lire · François Durif,  
*Vide sanitaire,*  
 Verticales, 2021

Biographie p.146

Longtemps assistant de l'artiste contemporain Thomas Hirschhorn, François Durif décide de tout plaquer. Un bilan de compétences chez Pôle Emploi plus tard, il devient croque-mort.

*Vide sanitaire* – du nom de l'espace qu'on laisse vacant sous la pierre tombale – relate cette expérience, provoquée par un « passage à vide ».

Dans une forme littéraire évoquant l'arpentage, la promenade entre les tombes et les rayons de la bibliothèque, la digression via le white-cube et les détours par les backrooms, le sujet principal de ce premier texte très singulier est bien entendu la mort. Mais si nous y apprenons, en effet, beaucoup de choses sur la thanatopraxie et le marché des pompes funèbres, c'est pourtant le mouvement de la vie qui sert de principe agrégateur à ce livre labyrinthe. La vie réelle, riche d'anecdotes, de l'auteur des proches des défunts-te-s qu'il côtoie tous les jours. Mais également cette façon de vivre d'autres vies (et d'autres morts) que la sienne: et qui passe par les livres, les films et les œuvres d'art.

**JEU 7 AVRIL 19H00**  
**LE SYMBOLE SUR LE BOUT DE LA LANGUE**  
**RENCONTRE AVEC DIADIÉ DEMBÉLÉ**

À lire · Diadié Dembélé,  
*Le Duel des grands-mères,*  
 JC Lattès, 2022

Biographie p.144

Roman d'apprentissage dynamisé par la truculence et l'inventivité d'une écriture forgée dans le pluri-linguisme de son auteur, *Le Duel des grands-mères* raconte les tribulations d'Hamet, jeune garçon scolarisé à « l'école laïque de langue française », quand tout autour de lui on parle songhay, peul, bambara, soninké, senoufo, dogon, mandinka, tamasheq, hassanya, wolof ou bwa.

Depuis le marché de Bamako, où il bague-naude en séchant les cours, jusqu'au « *village-mien des vraies identités* » où on l'enverra pour le remettre dans le droit chemin, il rencontrera ses deux grand-mères, Mama Cissé et Mama Hata, tentera de se faire aux conditions de vie difficiles dans le Mali rural, mais, surtout, découvrira l'histoire de sa famille et pourra dès lors commencer à y prendre sa place.

Diplômé du master de création littéraire de l'Université Paris 8 Vincennes Saint-Denis, Diadié Dembélé signe, en français, un premier roman drôle et vivifiant, déployant cette poésie particulière dont le sens naît des interstices de traduction d'une langue à l'autre.

**JEU 7 AVRIL** **20H00**  
**BOUTÈS OU LE DÉSIR  
 DE SE JETER À L'EAU**  
**RÉCIT-RÉCITAL DE PASCAL QUIGNARD  
 & ALINE PIBOULE**

**Réservation obligatoire**  
[basilique@  
 monuments-nationaux.fr](mailto:basilique@monuments-nationaux.fr)

**Durée 1h**

**À lire** · Pascal Quignard,  
*Boutès, Galilée, 2008*

**À écouter** · Aline Piboule,  
*Decaux, Aubert, Ferroud,  
 Samazeuilh, Printemps  
 des arts de Monte-Carlo, 2021*

**Biographies** p.154 & p.155

Avec *Boutès*, l'écrivain Pascal Quignard poursuit sa réflexion sur la musique. Alors qu'Ulysse demande à se faire attacher au mât de son navire et bouche les oreilles de ses compagnons avec de la cire, Boutès, fils de Téléon, rameur parmi les rameurs, est le seul à se jeter à l'eau et à succomber au chant harmonieux des sirènes...

Si son œuvre est multiple par la diversité des domaines artistiques dans lesquels il s'investit (peinture, cinéma, théâtre, littérature...), Pascal Quignard entretient un lien tout particulier avec la musique. Fervent lecteur sur scène, il nous propose un « récit récital » aux côtés de la pianiste virtuose Aline Piboule, qui mêle des extraits de son livre *Boutès*, des traductions d'*Apollonios* de Rhodes et des œuvres musicales du répertoire classique (Ravel, Chopin, Fauré, Schubert, Debussy...).

Une soirée qui s'annonce exceptionnelle à plus d'un titre, dans le cadre majestueux de la basilique cathédrale Saint-Denis où résonneront la voix et les notes des deux artistes, sous les voûtes gothiques et parmi les tombeaux des rois.

**JEU 7 AVRIL** **20H30**  
**LA OÙ LES CONVICTIONS SE FORGENT**  
**PROJECTION DU FILM**  
**SYAM OU LE TEMPS FORGÉ,**  
**DE PHILIPPE WORMS ET RENCONTRE**  
**AVEC PIERRE BERGOUNIOUX**

**En partenariat avec**  
 la bibliothèque  
 Robert-Desnos

**À lire** · Pierre Bergounioux,  
*Les Forges de Syam,*  
 Verdier, 2007

**Biographies** p.141 & p.160

Quinze ans après, l'écrivain Pierre Bergounioux revient sur les lieux qui lui ont inspiré un livre, *Les Forges de Syam*, dans le Jura, qui ont fonctionné jusqu'en 2009 avec des outils parfois centenaires.

Cela faisait quatre siècles que l'on forgeait à Syam, en dépit des lois, bien plus dures que le fer, qui régissent l'activité économique. L'usine, dont l'écrivain faisait une métaphore de résistance, a fermé.

Au gré de ses pérégrinations, de ses rencontres, de ses carnets, il questionne le présent, jusque dans l'acte d'écrire.

**VEN 8 AVRIL 18H00**  
**LE SOLEIL DE RIO**  
**N'EST PAS SA PLUS BELLE ÉTOILE**  
**RENCONTRE AVEC ESTELLE SARAH-BULLE**

**À noter** · La rencontre sera ponctuée de projections d'extraits du film *Orfeu Negro* de Marcel Camus

**À lire** · Estelle Sarah-Bulle, *Les Étoiles les plus filantes*, Liana Levi, 2021

**Biographie** p.142

Palme d'or au Festival International du Film de Cannes en 1959, Oscar du meilleur film étranger en 1960, *Orfeu Negro*, de par son choix de n'intégrer au casting que des acteurs.trices non professionnel.le.s, noir.e-s et inconnu.e-s du grand public, suscita l'enthousiasme de l'intelligentsia anticolonialiste de l'époque – tandis que sa bande originale popularisa la bossa nova.

Estelle-Sarah Bulle nous plonge dans les coulisses de ce tournage exceptionnel, au cœur des favelas de Rio où Marcel Camus transpose le mythe d'Orphée et d'Eurydice. En puisant son intrigue dans le contexte de l'époque marqué par la guerre froide, elle emprunte les codes du roman d'espionnage, donne un souffle romanesque à cette épopée cinématographique et pose, en filigrane, la question de la place des artistes racisés dans l'industrie du divertissement.

**VEN 8 AVRIL 19H00**  
**UN(E) (HISTOIRE) LOCAL(E)**  
**À VOCATION COLLECTIVE**  
**RENCONTRE AVEC NATHALIE QUINTANE**

**À lire** · Nathalie Quintane, *La Cavalière*, P.O.L, 2021

**Biographie** p.155

Nathalie Quintane enseigne à Digne-les-Bains, tout comme Nelly Cavallero presque 50 ans avant elle. Celle-ci défraya la chronique locale au mitan des années soixante-dix, et fut radiée de l'Éducation nationale pour de prétendues orgies auxquelles elle aurait incité des élèves à prendre part, dans le «local à vocation collective» qu'elle louait en centre-ville.

Si l'écriture à partir d'un fait divers est devenue fréquente dans la littérature contemporaine, la démarche de Nathalie Quintane n'est pas de rouvrir l'enquête pour mettre au jour des éléments négligés du dossier, mais relève bel et bien d'une «mise à jour» dans laquelle elle se donne pour objectif de mettre en lumière notre présent. Alors même que, aujourd'hui comme hier, «*les institutions craignent et quand elles craignent, elles tapent*», que nous dit cette vague de sanctions disciplinaires ayant touché Nelly Cavallero et d'autres professeur.e-s dans le contexte post-68?

En prenant pour centre ce personnage «excentrique», *La Cavalière* de Nathalie Quintane produit de la pensée par à-coups, réajustements, pas de côté, rectifications: une façon «cavalière» de raisonner qui, comme souvent dans son œuvre, s'avère politiquement très stimulante !



VEN 8 AVRIL

19H00

**G.A.V.**  
**LECTURE-PERFORMANCE**  
**DE MARIN FOUQUÉ**

À lire · Marin Fouqué,  
*G. A. V.*, Actes Sud, 2021

Biographie p.146

Des coups de feu ont retenti au pied des tours d'un grand ensemble. Un jeune homme a été arrêté lors de la descente de police qui a immédiatement suivi. Le voilà entre les quatre murs d'une cellule, pour une garde à vue dans un commissariat de la région parisienne. Ils sont quelques-uns autour de lui, dont les histoires et les souvenirs se croisent, se complètent ou s'ignorent.

Intense comme un combat de boxe, puissante comme un cri d'alarme, cette polyphonie livre la radiographie d'une société française pulvérisée par le mépris et les rapports de domination. À travers des personnages aussi violents que tendres, dont l'ardente énergie éclaire les ténèbres de la garde à vue, Marin Fouqué transforme sa rage en chant de révolte collective.

VEN 8 AVRIL

19H00

**LA BEAUTÉ SERA CONVULSIVE**  
**OU NE SERA PAS**  
**RENCONTRE AVEC KATRINA KALDA**

Public Rencontre animée  
 par les élèves du BTS DSAA  
 du lycée Eugénie-Cotton,  
 formés à la modération  
 de rencontres littéraires  
 par Arno Bertina

À lire · Katrina Kalda,  
*La Mélancolie du monde*  
*sauvage*, Gallimard,  
 2019

Biographie p.149

Subjuguée par la beauté d'une sculpture de Rodin lors d'une sortie scolaire au musée, Sabrina a une révélation: elle sera artiste. Depuis le minuscule appartement qu'elle occupe avec sa mère dans une cité calaisienne, coincée entre la solitude, l'alcoolisme et les obsessions de cette dernière, rien ne la destine à ce genre de carrière. Mais elle y parviendra pourtant: à force de persévérance, et ayant fait les bonnes rencontres.

À ce thème du transfuge de classe dont elle tire une fresque romanesque parfaitement maîtrisée, Katrina Kalda y ajoute celui de l'éco-anxiété. Dès lors, et à mesure que les événements climatiques extrêmes se multiplient et laissent présager du chaos à venir, la phrase de Dostoïevski qui sert de mantra à l'héroïne résonne de plus en plus douloureusement. En effet, que peut l'art dans un monde en crise dont l'effondrement semble inéluctable, et est-on bien sûr que «*la beauté sauvera le monde*»?

**VEN 8 AVRIL** **19H00**  
**SOUVIENS-TOI DE DIÊN BIÊN PHŪ**  
**RENCONTRE AVEC ÉRIC VUILLARD**

À lire · Éric Vuillard,  
*Une sortie honorable*,  
 Actes Sud, 2022

Biographie p.160

Après *14 juillet* et *l'Ordre du jour*, Eric Vuillard continue d'explorer des moments clés de l'Histoire. *Une sortie honorable* est ainsi le récit des circonstances de la guerre d'Indochine que l'auteur explore par ses acteurs. Avec un style acéré, il dissèque les intentions et les manquements de ceux qui ont « fait » cette guerre de la sphère politique à l'économique en passant par un jeu de circonstances militaires qui ont rendu inéluctable le départ de la France d'Indochine.

Avec un incroyable souci d'exactitude historique, Eric Vuillard retrace les événements et la compromission des élites dans un style toujours aussi remarquable, digne de ses précédents romans.

**SAM 9 AVRIL** **10H00**  
**MARCELLE ET LES CIGOGNES**  
**LECTURE MUSICALE POUR LES PETITS**  
**AVEC CHARLINE COLLETTE**  
**& MYRIAM RACCAH**

Public Pour les 0–5 ans

À noter · Charline Collette  
 est en résidence  
 à la médiathèque Le Point  
 d'Interrogation du Bourget,  
 dans le cadre du programme  
 de résidences « écrivain·e·s  
 en Seine-Saint-Denis »  
 du Conseil départemental  
 de la Seine-Saint-Denis

À lire · Charline Collette  
 (illustrations), Myriam  
 Raccah (texte), *Marcelle  
 et les cigognes*,  
 Les Fourmis Rouges, 2021

Biographies p.143 & p.155

L'album s'ouvre sur le premier mois de l'année: une petite maison sur roues sillonne une route de montagne. Tandis que Marcelle débarrasse ses affaires, un vol de cigognes lui passe au-dessus de la tête. À partir de ce moment, à la manière du *split-screen* cinématographique (écran divisé en plusieurs scènes), l'album se divise en deux, et c'est l'histoire de Marcelle et celle de ces échassiers que l'on suit de concert.

Les mois de l'année défilent, des deux côtés, un petit naît et grandit de saison en saison. Mais septembre arrive et pour les cigognes, l'heure de la migration vers l'Afrique a bientôt sonné...

À partir de cet album sans texte imaginé par Myriam Raccah, réalisatrice de documentaires, et illustré par Charline Collette, celles-ci ont créé une lecture musicale pour les tout-petits qui sera jouée en exclusivité pour le festival. Accompagnée au violoncelle par Myriam, Charline dévoile son univers coloré et fourmillant de détails, qui redonne aux êtres humains leur juste place dans la nature à côté des animaux, sous les yeux émerveillés des enfants.

**SAM 9 AVRIL** **10H30**

**GRANDIR ENSEMBLE  
DANS LES GRANDS ENSEMBLES  
RENCONTRE AVEC KEI LAM**

**Public** Avec la participation du club BD-MANGA de la médiathèque

**À lire** · Kei Lam, *Les Saveurs du béton*, Steinkis, 2021

**Biographie** p.149

Creusant chronologiquement la veine autobiographique de *Banana girl*, Kei Lam, devenue désormais adolescente dans *Les Saveurs du béton*, nous emmène au quartier de la Noue à Bagnolet – où, après avoir vécu plusieurs années dans la promiscuité des chambres de bonne parisiennes, ses parents ont déménagé.

Alors qu'elle entre au collège et assiste de plus en plus ses parents dans leurs démarches administratives, elle découvre le multiculturalisme de la Seine-Saint-Denis à travers son cercle amical qui s'élargit, mais également, la violence sourde et glaçante de l'administration française.

Toujours aussi tendre, drôle et passionnant que le premier, la profondeur de ce deuxième opus est encore accrue par une mise en abyme où l'on voit Kei adulte dialoguer en personne avec elle-même enfant, mais également par la formation d'ingénieure en urbanisme de l'autrice, qu'elle a parfaitement su réinvestir. Montrant les conséquences de l'aménagement urbain sur les formes de vie collective et la matérialisation des fractures sociales dans la population d'une ville, elle donne une véritable hauteur de vue au regard qu'elle pose sur son expérience personnelle.

**SAM 9 AVRIL** **11H00**

**DESSINER  
COMME UN LANCEUR D'ALERTE  
RENCONTRE AVEC REMEDIUM**

**À noter** · Une vente de livres sera assurée par la librairie Folies d'encre

**À lire** · Remedium, *Cas de force majeure. Histoires de violences policières ordinaires*, Stock, 2022  
· Remedium, *Cas d'école. Des Equateurs*, 2020

**Biographie** p.156

Factuels, frontaux, aux graphismes sobres et couvrant l'actualité immédiate, les dessins de Remedium sont pensés comme des médias à part entière. Conçus pour avoir le maximum d'impact et d'efficacité sur les réseaux sociaux où ils sont la plupart du temps partagés avant d'être rassemblés en volumes, ils ont la double fonction de lancer l'alerte et de faire somme et mémoire.

C'est le cas, notamment, de *Cas de force majeure*, qui donne la parole aux victimes de violences policières et constitue, en vingt portraits saisissants, un réquisitoire contre l'impunité dont jouissent très souvent ceux qui ont pour devoir de représenter l'État et protéger ses citoyens. Cette violence institutionnelle, Remedium l'avait déjà traitée dans *Cas d'école*, son précédent ouvrage. Un point de vue situé – lui-même étant instituteur – sur la façon dont l'Éducation nationale peut se révéler être une machine à broyer les individus. Interrogé sur l'ensemble de son œuvre, à mi-chemin entre le journalisme et l'engagement citoyen, Remedium aura tout le loisir de détailler le nouvel usage de la bande dessinée, qui a pris toute son importance dans les luttes de ces dernières années.

**SAM 9 AVRIL** **11H00**  
**LES RACINES DE LA LANGUE PLANTÉES  
 DANS D'AUTRES TERRES**  
**RENCONTRE AVEC DIADIÉ DEMBÉLÉ**

À lire · Diadié Dembélé,  
*Le Duel des grands-mères*,  
 JC Lattès, 2022

Biographie p.144

Toutes celles et ceux qui passent par l'esplanade de la gare de Saint-Denis connaissent forcément la librairie-conteneur, fièrement taguée d'un «*Read more, learn more, change the globe*». Il s'agit de l'échoppe du booktubeur «dealer de livres», installé là depuis septembre 2020.

Dans les rayonnages, une sélection d'essais sur la culture afro, le féminisme, le panafricanisme, l'éducation et le monde du travail. Luc Pinto Barreto a financé ce projet avec ses économies, quelques subventions et une cagnotte participative. «*Devenir libraire «de rue», c'est le meilleur moyen que j'ai trouvé pour combiner activité économique, épanouissement humain et culturel, convictions personnelles et militantisme*».

Partenaire du festival Hors limites pour la première fois, il recevra l'auteur Diadié Dembélé pour parler de son *Duel des grands-mères*: récit du parcours tortueux du jeune d'Hamet sur le droit chemin que les adultes ont tracé pour lui, depuis «*l'école laïque de langue française*» de Bamako dont il fût renvoyé, jusqu'au village de naissance de ses parents où il fût envoyé...

Un premier roman à l'écriture ultra inventive, œuvre d'un auteur polyglotte dont le français n'est pas la langue maternelle, mais qui a su la transformer en «langue originale» !

**SAM 9 AVRIL** **14H00**  
**LIRE ET PENSER  
 COLLECTIVEMENT LE FÉMINISME**  
**ATELIER D'ARPEMENT AVEC  
 L'ÉCRIVAIN ARNO BERTINA, SUR L'ESSAI  
 SORCIÈRES DE MONA CHOLLET**

Public Adolescent·e·s  
 et adultes

Durée 2 à 3h

À lire · Mona Chollet,  
*Sorcières, la puissance  
 invaincue des femmes*,  
 Zones, 2018

Biographie p.141

Pratique issue des universités populaires, l'arpelement consiste à se forger une culture commune et repose sur la conviction qu'aucun texte, même difficile, ne peut résister à l'intelligence collective. Il s'agit de fractionner un livre en autant de parties que de lecteurs, d'en faire le compte-rendu et d'en débattre.

En faisant appel à Arno Bertina, conseiller littéraire du festival Hors limites, pour animer l'atelier, la médiathèque souhaite proposer à son public d'expérimenter cette méthode à partir de l'ouvrage *Sorcières, la puissance invaincue des femmes* de la journaliste et essayiste Mona Chollet.

Terminé juste après la vague #Metoo qui a déferlé sur le monde, cet essai s'interroge sur la figure de la sorcière, victime éternelle de l'ordre moral des hommes devenue une icône du féminisme.

Nourrie de références allant de la sociologie à la littérature, en passant par le cinéma, l'histoire et l'univers de la pop-culture, Mona Chollet explore avec minutie les représentations qui structurent nos imaginaires – politiques, culturels, symboliques, sociaux – et la place qu'y occupent plus précisément les femmes.



**SAM 9 AVRIL** **14H30**  
**UNE ÉPOPÉE COUSUE MAIN**  
**RENCONTRE AVEC**  
**CHARLINE COLLETTE & OBISK**

**À noter** · Charline Collette est en résidence à la médiathèque Le Point d'Interrogation du Bourget, dans le cadre du programme de résidences « écrivain·e·s en Seine-Saint-Denis » du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis

**À lire** · *L'Épopée de Gilgamesh, le grand homme qui ne voulait pas mourir*, traduit de l'akkadien par Jean Bottéro, Gallimard, 1992 · Charline Collette (illustrations), Myriam Raccah (texte), *Marcelle et les cigognes*, Les Fourmis Rouges, 2021

**Biographies** p.143 & p.153

En compagnie d'Obisk, peintre-plasticien et grafeur, qui compose à grande échelle sur des murs ou des toiles de tissu, Charline Collette, illustratrice jeunesse, souhaite faire dialoguer, le temps d'une rencontre, leur discipline respective pour illustrer un court extrait du plus ancien poème connu de l'humanité: *L'Épopée de Gilgamesh*.

À travers la création d'un drapeau cousu à quatre mains exposé dans la médiathèque, les deux artistes feront renaître ce récit épique millénaire originaire de la Mésopotamie antique. Traduit de l'akkadien par Jean Bottéro en 1992, et mis à la disposition des usagers de la médiathèque pour l'occasion, il relate les aventures du roi mythique Gilgamesh, tyrannique et cruel aux deux-tiers divin, et de son ami à moitié sauvage, Enkidu, qui entreprennent une série de quêtes et d'aventures dangereuses, puis la recherche du secret de l'immortalité.

**SAM 9 AVRIL** **14H30 & 16H00**  
**BONJOUR**  
**CONCERT FOLK ILLUSTRÉ PAR ANNE BRUGNI & MCCLOUD ZICMUSE**

**Réervation** 01 55 93 48 70

**Public** À partir de 3 ans

**Durée** 30 min

**À noter** · Une coproduction de L'Armada Productions et L'Antipode MJC (35)

**À lire** · Anne Brugni & McCloud Zicmuse, *Bonjour*, L'Articho, 2014

**Biographies** p.142 & p.152

Tiré du livre éponyme écrit par McCloud Zicmuse et illustré par Anne Brugni, *Bonjour* raconte en images et en musique le cycle d'une journée qui s'écoule, en toute simplicité... Dans cette petite forme pétillante et poétique, les tableaux se succèdent comme on tourne les pages d'un livre. Les paysages colorés qui se dévoilent évoquent la nature et les phénomènes qui l'animent: le mouvement des eaux, la fécondité de la terre ainsi que les rituels quotidiens, le partage d'un repas, la lecture du soir. Pour accompagner le récit, le musicien McCloud Zicmuse imagine des ambiances musicales décalées, jouées sur des instruments traditionnels comme le hommél – instrument à cordes de musique traditionnelle flamande –, vintage ou fait maison, entre chansons bricolées et folk de chambre.

Au rythme de ses mélodies et des découpages et peintures réalisés en direct par Anne Brugni, l'ouvrage prend vie et emporte petits et grands dans une expérience visuelle et sonore délicieusement insolite.

**SAM 9 AVRIL 15H00**  
**DANS LE TOURBILLON D'ALGER**  
**RENCONTRE AVEC MINA NAMOUS**

À lire · Mina Namous,  
*Amour, extérieur nuit*,  
 Dalva, 2022

Biographie p.152

Quand Sarah rencontre Karim, sa vie prend un tour passionnel et aussi vertigineux que l'immeuble de bureaux où la foudre a frappé.

Au cœur de la ville d'Alger des années 1970, tomber amoureuse de cet homme marié, plus âgé qu'elle et vivant en France, la confronte à l'interdit. De chambres en chambres, elle devient la femme d'Alger, celle que l'homme retrouve entre deux pulsations d'une ville entre tradition et modernité. Cet *amour vécu en extérieur nuit*, est condamné dès les premières pages par son lot de remords, regrets et désillusions annoncés. Dans ce récit, la ville d'Alger est le troisième personnage de cette relation triangulaire, à la fois cadre et générateur d'histoires à vivre.

**SAM 9 AVRIL 15H00**  
**ENTRE DIEUX ET DÉMONS... DU ROUGE**  
**RENCONTRE AVEC**  
**ANTONYTHASAN JESUTHASAN**  
**& SA TRADUCTRICE LÉTICIA IBANEZ**

À lire · Antonythasan  
 Jesuthasan, *La Sterne rouge*,  
 traduit du tamoul par  
 Leticia Ibanez, Zulma, 2022

Biographies p.148

Ala n'est qu'une jeune fille lorsqu'elle rejoint les Tigres tamouls. À quinze ans, amoureuse de son général, la voici prête à mourir au combat. Mais l'attentat-suicide qu'Ala s'apprête à commettre n'a pas lieu et elle se fait arrêter. Condamnée à trois cents ans de prison dans les geôles sri-lankaises, elle tente de se maintenir vivante, forte du désir de raconter son histoire. Miraculeusement libérée, elle n'a d'autre choix que l'exil vers l'Europe. Une autre vie commence. Mais celle que l'on surnomme la sterne, est-elle vraiment celle qu'elle prétend être ?

Dans ce roman écrit au féminin, *La Sterne rouge* explore la question des origines, de la violence de la guerre civile et des conflits inter-communautaires, tout en rendant hommage aux traditions et à la culture des Tamouls de l'est du Sri Lanka. Inspiré de sa propre histoire – sa jeunesse, son expérience au sein du Mouvement de libération des Tigres tamouls, son exil, son statut de réfugié politique –, Antonythasan Jesuthasan nous fait prendre conscience de l'horreur qui s'est déroulée sur cette île de 1983 à 2009 entre cinghalais et tamouls.

Cette rencontre avec l'auteur, accompagné de sa traductrice Leticia Ibanez, sera l'opportunité pour la médiathèque Aimé Césaire de faire un focus littéraire sur leur fonds dédié en langue tamoule.

**SAM 9 AVRIL** **15H00**  
**LE RAÏ, PAR LES MARGES SOCIALES  
 ET LA BANDE DES CASSETTES**  
**RENCONTRE AVEC JULIA PIALAT  
 & BAB MENDY**

**À lire** · Julia Pialat,  
*Quand la ville s'éteint*,  
 JC Lattès, 2021

**À écouter** · Bab (Mendy),  
*Sahar*, 05PM, 2020

**Biographies** p.152 & p.154

Glaner des sonorités raï, chaâbi et musique bédouine sur des enregistrements sonores ethnographiques datant de la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle, puis les mélanger à des rythmes reggae, hip-hop et électroniques, le DJ Bab Mendy s'en est fait une spécialité. Une démarche artistique qui n'est pas sans rappeler la formule qui fit le succès d'Enzo, le personnage rappeur du roman de Julia Pialat qui ponctionna la matière première de ses prods dans le catalogue de Chérif, le vieux producteur de raï.

Réunir l'autrice de *Quand la ville s'éteint* et le compositeur de *Sahar* sur un même plateau, c'est aussi revenir, en leur compagnie, sur tout un pan de l'histoire musicale française, qui va des cassettes diffusées dans les arrière-salles par les patrons de bar algériens jusqu'au premier festival de raï organisé en 1986 à Bobigny, puis à l'explosion médiatique, dans les années 90, d'artistes comme Khaled, Cheb Mami, Faudel ou Rachid Taha. Dans la discothèque de la médiathèque Centre-ville de Saint-Denis, gageons que cette conversation entre deux passionnés de musique ne tombera pas dans l'oreille de sourds...

**SAM 9 AVRIL** **15H00**  
**PRENDRE LA PAROLE**  
**RENCONTRE AVEC AXELLE JAH NJIKÉ  
 & JENNIFER PADJEMI**

**En partenariat avec**  
 la revue *La Déferlante*

**À noter** · Une vente de livres  
 sera assurée par la librairie  
 Folies d'encre

**À lire** · Axelle Jah Njiké, *Journal intime d'une féministe* (noire),  
 Au Diable Vauvert, 2022  
 · Jennifer Padjemi, *Féminismes & pop culture*, Stock, 2021  
 · *La Déferlante*, Parler, n°5,  
 mars 2022

**À écouter** · Podcasts d'Axelle  
 Jah Njiké: *Me My Sexe and I@*  
 (2018), *La fille sur le canapé*  
 (Nouvelles écoutes, 2020),  
*Je suis noire et je n'aime pas  
 Beyoncé, une histoire des  
 féminismes noirs francophones*  
 (France Culture, 2021)  
 · Podcasts de Jennifer  
 Padjemi: *Réparer les violences*  
 (2021), *Miroir, miroir* (Binge  
 Audio, 2018–2019)

**Biographies** p.148 & p.153

À l'occasion de la parution du cinquième numéro de *La Déferlante* sur le thème, cette rencontre fait dialoguer Axelle Jah Njiké et Jennifer Padjemi.

Toutes deux créatrices de podcasts, journalistes et autrices, elles ont en commun le fait de témoigner de leur expérience en tant que femmes noires et féministes. Toutes deux se consacrent à la diversité de la parole des femmes dans l'espace public urbain, mais aussi dans leur intimité, et confrontent les injonctions qui ont pesé et pèsent encore sur elles.

Avec les podcasts *Me My Sexe and I@*, consacré à l'intimité de femmes noires, et *La fille sur le canapé*, sur les violences sexuelles dans le cadre intrafamilial au sein des communautés noires, Axelle Jah Njiké mêle l'intime au politique, tout comme dans son récent récit *Journal intime d'une féministe* (noire). Dans *Féminismes & Pop culture*, Jennifer Padjemi décrypte la façon dont la culture populaire s'empare des sujets de société, de #MeToo au mouvement Black Lives Matter, et façonnent notre époque. Ses podcasts *Miroir, miroir* ou *Réparer les violences*, témoignent en creux du racisme, des violences sexuelles, ou encore des questions de santé mentale.

Ce dialogue, animé par la journaliste Elise Thiébaud, témoignera d'une prise de conscience et de parole, pour l'émancipation des femmes afropéennes.

**SAM 9 AVRIL 15H30**  
**LE PATRIMOINE IMMATÉRIEL  
 DES FEMMES AMAZIGHES**  
**RENCONTRE AVEC CHRISTINE  
 DUMONT-LÉGER**

**À écouter** • Christine Dumont-Léger, *Femmes amazighes, chants et gestes de travail des femmes de l'Atlas marocain, à la source du féminin* (livre audio), La Croisée des Chemins, 2015  
 • Christine Dumont-Léger, *Tifirellas, le secret des signes berbères* (album illustré audio), Yanbow Al Kitab, 2020

**Biographie p.145**

Christine Dumont-Léger s'est lancée dans un travail de recherche, de repérage et d'écriture sur le patrimoine culturel immatériel des traditions orales féminines dans les sociétés traditionnelles. Depuis les archives du Musée du Quai Branly à Paris et de La Maison des Cultures du Monde en Bretagne puis au cœur de l'Atlas marocain, sa rencontre avec les peuples amazighs berbères d'éleveurs et de cultivateurs semi-nomades transforme sa vision du monde et son être profond. Accueillie dans l'intimité des communautés de femmes, elle a souhaité témoigner de la force vive qui les habite depuis toujours.

De cette rencontre naîtront deux ouvrages: un livre audio recueil de leurs chants de travail et un album jeunesse audio bilingue, conté en français et en dialecte tamazight par Brahim Afrouk et illustré par Cassandre. Elle prépare actuellement un essai alimenté d'entretiens sur la reconnaissance et l'expression des langues et des écritures de nos origines.

**SAM 9 AVRIL 16H00**  
**L'INDOCHINE À QUI PERD GAGNE**  
**RENCONTRE AVEC ÉRIC VUILLARD**

**À lire** • Éric Vuillard,  
*Une sortie honorable,*  
 Actes Sud, 2022

**Biographie p.160**

Sans commune mesure avec sa durée et le nombre de morts dont elle fut responsable, la guerre d'Indochine tient en quelques lignes dans nos manuels scolaires. Après *l'Ordre du jour*, qui traitait de la compromission du patronat allemand avec les Nazis, Éric Vuillard met une nouvelle fois en lumière l'intrication des intérêts économiques et des enjeux militaires qui fut également au cœur de la politique coloniale française.

Combinant la rigueur factuelle de l'historien avec un sens très précis de la dramaturgie, les romans d'Éric Vuillard dégagent, avec une concision toute littéraire, un «sens de l'Histoire» non pas de l'implacable enchaînement des événements, mais de leurs coulisses: leurs parts secrètes où se combinent le hasard, le grotesque, la bêtise et la lâcheté.

**SAM 9 AVRIL** **16H30**  
**17 ANS SUR L'ÉCHELLE DE RICHTER**  
**RENCONTRE AVEC GABRIELA TRUJILLO**

À noter · Dans le cadre  
des cafés littéraires  
de la médiathèque  
Abdelmalek-Sayad  
du Musée de l'Immigration

À lire · Gabriela Trujillo,  
*L'Invention de Louvette,*  
Verticales, 2021

Biographie p.158

Après une blessure à la rétine, Louvette redécouvre sous ses paupières et par «secousse» son enfance sous les tropiques. Elle réinvente son enfance, lui redonne vie dans un pays d'Amérique centrale menacé par la guerre civile et les éruptions volcaniques. De sa prime jeunesse à ses 17 ans, elle est cette «enfant sauvage» vouant une passion à la lecture et à son environnement.

Dans ce premier roman, la faune et la flore sont dessinées avec minutie et foisonnement par l'autrice. Tout au long de la narration qui se passe au bord du Pacifique, Gabriela Trujillo ne détourne pas les yeux devant la merveilleuse présence du monde et ce destin si particulier, cette Louvette inventée et si proche d'elle...

**SAM 9 AVRIL** **17H00**  
**PROPRIÉTÉ PUBLIQUE**  
**RENCONTRE AVEC JULIA DECK**

En partenariat avec  
*L'Obs*

À lire · Julia Deck,  
*Monument national,*  
Minuit, 2022

Biographie p.144

En bordure d'une propriété privée, les passants s'attardent devant les grilles d'un château à Rambouillet dans lequel vit le monument national du titre. Cette gloire du cinéma, mélange habile entre Johnny et Belmondo y vit avec sa femme, ses enfants et domestiques.

En marge de cette opulence, des personnages gravitent entre supermarchés et barres d'immeubles du Blanc-Mesnil. L'une d'entre-eux, une femme déjà croisée dans le précédent opus de l'autrice y rencontre sa collègue caissière et un jeune danseur promis à un avenir de coach sportif.

Le croisement des deux univers conduit à une satire sociale, une tragi-comédie du confinement qui emprunte les codes réjouissants du Cluedo et du vaudeville.



**SAM 9 AVRIL 17H00**  
**DES MOTS SUR LES MAUX /**  
**COMPRENDRE, LE RÉCIT / GILBERT**  
**LECTURE DES TEXTES DE SONIA BESTER**  
**PAR LA COMPAGNIE MADAMELUNE,**  
**SUIVIE D'UNE RENCONTRE**

**À noter** · Avec les comédiens Pascal Durozier, Romain Francisco, Carolina Pecheny, Marion Suzanne & Karina Testa

**À lire** · Sonia Bester, *Comprendre, Esse que*, 2021

**Biographies** p.141, p.146, p.147, p.154 & p.158

Tenaces, lancinantes, enracinées, obsessionnelles et invasives: les douleurs chroniques orchestrent une expérience de son propre corps inimaginable tant qu'on ne l'a pas vécue. Une expérience dont Sonia Bester, autrice et metteuse en scène, parvient tout de même à éveiller les échos dans le nôtre.

Partant du récit personnel et touchant à l'universel via le singulier, *Comprendre* déploie une polyphonie où résonne également ce travail d'écriture au long cours, qu'elle mène depuis 2018 en immersion dans les structures de santé, les centres pénitentiaires et les EHPAD.

*Des mots sur les maux* est composé de courts récits librement inspirés de rencontres avec des patients, des détenus et des soignants; *Comprendre* est un récit autofictif qu'elle a adapté pour le théâtre. Et *Gilbert* est un nouveau texte qui conclut un cycle.

Un sujet grave dont, aux détours de parcours de soin ayant tout de ceux du combattant, et depuis les méandres labyrinthiques de la souffrance, l'autrice parvient à souligner la dimension burlesque et poétique – qui soulage parfois mieux qu'un remède...

**SAM 9 AVRIL 19H00**  
**DE LÀ OÙ L'ON TE GARDE À L'ŒIL,**  
**RENCONTRE AVEC MARIN FOUQUÉ**

**À lire** · Marin Fouqué, *G. A. V.*, Actes Sud, 2021

**Biographie** p.146

G.A.V.: mesure privative de liberté prise à l'encontre d'une personne suspectée d'avoir commis une infraction.

L'unité de temps et de lieu qu'implique, de fait, la garde à vue, et la coprésence d'existences à des moments exceptionnels (ou au contraire très fréquents) de leurs vies, crée une dramaturgie particulière dont Marin Fouqué a su parfaitement saisir le potentiel romanesque. Mais plus qu'un procédé littéraire, l'auteur mobilise cet effet de loupe sur un microcosme dans ses pleines implications sociologiques, et montre comment certaines catégories de personnes conservent leurs privilèges alors même que l'essentiel de leurs droits leur est retiré: la G.A.V. comme plan en coupe d'un ordre social maintenu depuis sa machinerie, perpétué dans les rouages mêmes de son appareil juridique.

**SAM 9 AVRIL** **19H00**  
**168 HEURES DANS LA VIE D'UNE FEMME**  
**RENCONTRE AVEC MAUD VENTURA**

À lire · Maud Ventura,  
*Mon mari, L'Iconoclaste*,  
 2021

Biographie p.159

Une femme est toujours folle amoureuse de son mari après 15 ans de mariage. Le lecteur la suit sur une semaine qu'elle colore de ses émotions: du «bleu» du lundi au «blanc» du dimanche. De pages en pages, nous découvrons sa façon si obsessionnelle de vivre sa passion amoureuse. Elle est traductrice et professeure d'anglais en lycée. Elle est belle, d'un milieu social inférieur à son mari et a deux enfants... mais tout cela est-il vraiment essentiel quand on aspire à attendre son mari derrière la porte? Maud Ventura signe un roman malin, volontiers adultérin, drôle et qui témoigne parmi d'autres trouvailles du potentiel narratif d'une clémentine; bien malheureux fruit de comparaison...

**MAR 12 AVRIL** **18H00**  
**DESSINER LA VILLE**  
**RENCONTRE AVEC CHLOÉ WARY,**  
**KEI LAM & GILLES ROCHIER**

À noter · Chloé Wary est en résidence à la médiathèque Annie Ernaux de Villetaneuse, dans le cadre du programme de résidences «écrivain-e-s en Seine-Saint-Denis» du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis

À lire · Chloé Wary, *Beethoven sur Seine*, Steinkis, 2020  
 · Kei Lam, *Les Saveurs du béton*, Steinkis, 2021  
 · Gilles Rochier, *Faut faire le million, Six Pieds Sous Terre*, 2022

Biographies p.149, p.156  
 & p.160

De la Seine Musicale à Boulogne-Billancourt, qui est au centre de la bande dessinée *Beethoven sur Seine* de Chloé Wary, en passant par l'histoire architecturale et sociale de la France des grands ensembles que propose Kei Lam dans *Les Saveurs du béton*, ou encore les cités où se déroule une grande partie des livres de Gilles Rochier, la ville est à chaque fois plus qu'un décor dans l'œuvre de ces trois dessinateurs et dessinatrices.

Loin de leurs représentations habituelles, évitant le sensationnalisme comme le misérabilisme et nourris de leur connaissance intime de ces quartiers où ils ont pour point commun d'avoir grandi, les portraits sensibles qu'ils en brossent proposent une refonte salutaire des imaginaires autour de la banlieue, et constituent une excellente raison de les faire dialoguer ensemble!

**MAR 12 AVRIL 19H00**  
**BABYLONE – BOBIGNY,  
 D'UNE TOUR À L'AUTRE**  
**RENCONTRE AVEC VALÉRIE ZENATTI  
 & LES ETUDIANT·E·S  
 DU PROGRAMME BAUDELAIRE**

**En partenariat avec**  
 la Fondation Robert  
 de Sorbon et la Maison  
 de la Poésie à Paris

**Public** Rencontre animée  
 par les étudiant·e·s  
 du Programme Beaudelaire

**À noter** · Une exposition  
 des travaux des étudiant·e·s  
 est visible jusqu'au terme  
 du festival (renseignements  
 auprès de la bibliothèque)

**À lire** · Aharon Appelfeld,  
*La Stupeur*, traduit de l'hébreu  
 par Valérie Zenatti, L'Olivier,  
 2022

**Biographies** p.160 & p.161

Ce sera une soirée spéciale pour les étudiant·e·s de la première promotion du Programme Baudelaire, dispositif universitaire visant l'égalité des chances et la promotion de la culture française proposé par la Fondation Robert de Sorbon, et que dirige l'écrivaine et professeure de Lettres Cécile Ladjali. Un «retour aux origines», puisque la majorité des élèves proviennent de Seine-Saint-Denis, et plus particulièrement de Bobigny.

Elle sera composée de deux temps forts: le premier permettra d'inaugurer l'exposition des travaux qu'ils ont conçus à partir du thème de «La Tour de Babel», en compagnie de leur professeur d'arts plastiques Marco Castilla. Mythe biblique à l'origine des différentes langues existant sur Terre, il signifie aussi le désir de création et l'espoir d'une nouvelle solidarité entre hommes.

Il n'y aura donc qu'un pas à faire pour le second temps de cette soirée, puisque les étudiant·e·s animeront une rencontre avec Valérie Zenatti, autrice et traductrice du romancier israélien Aharon Appelfeld. Il y sera question du passage d'une langue à l'autre, et d'une réflexion plus poussée sur ce qu'est la traduction d'une œuvre littéraire.

**MAR 12 AVRIL 19H00**  
**UN MONDE ENGLOUTI**  
**RENCONTRE AVEC MAYLIS DE KERANGAL  
 & JOY SORMAN**

**À lire** · Maylis de Kerangal  
 & Joy Sorman, *Seyvoz*,  
 Inculte, 2022

**Biographies** p.144 & p.157

Tomi Motz, ingénieur solitaire, est mandaté par son entreprise pour contrôler les installations du barrage de Seyvoz, dont l'édification, dans les années cinquante, a entraîné la création d'un lac artificiel et englouti le village de montagne qui se trouvait là. Pendant quatre jours, Tomi arpente la zone. Sous l'effet d'un étrange magnétisme, sa mission se voit bientôt perturbée par une série de troubles sensoriels et psychiques. Autour de lui, le réel se dérobe; tout vacille, les lieux et les comportements, les jours comme les nuits, et peut-être jusqu'à sa propre raison.

S'aventurant aux lisières du fantastique, ce roman écrit à quatre mains, sonde les traces d'une catastrophe. Maylis de Kerangal et Joy Sorman y font résonner une mémoire immergée mais insistante, et affleurer les strates de temps qui se tiennent dans les plis du paysage.

**MER 13 AVRIL 15H00**

**ÇA ME TROUBLE**  
**CRÉATION POÉTIQUE SONORE**  
**ET DANSE D'ANNE MULPAS,**  
**LÉA SALOMON & RYM DEBBARH-MOUNIR**

**À noter** · Anne Mulpas est en résidence au Collège Robert-Doisneau de Clichy-sous-Bois.  
 · Elle est portée par la Maison de la Poésie de Paris, dans le cadre du programme *In Situ*, résidences de création artistique en collège impulsée par le Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis

**À lire** · Ouvrage collectif, *Habiter le trouble*, avec Donna Haraway, Dehors, 2019

**Biographies** p.144, p.152 & p.157

Anne Mulpas, Léa Salomon et Rym Debbarh-Mounir vous invitent à ressentir la poétique au cœur du trouble. L'ouvrage collectif *Habiter le trouble*, avec la philosophe des sciences et féministe Donna Haraway, est une invitation à penser, à ouvrir de nouvelles possibilités de cohabitation et de continuation, dans des temps de bouleversements écologiques et de violences culturelles sans précédent.

Croisant la pensée de la philosophe avec l'expérience du quotidien, tressant ensemble des poèmes contemporains à des fragments d'actualité, *Ça me trouble* parle des mouvements parfois contradictoires qui pulsent en chacun·e d'entre nous.

**JEU 14 AVRIL 19H00**

**DE LÀ OÙ JE PARLE,**  
**DE LÀ OÙ JE SUIS, JE SENS**  
**SCÈNE OUVERTE ET RESTITUTION**  
**D'UN WORKSHOP D'ÉCRITURE**  
**AVEC LISETTE LOMBÉ**

**En partenariat avec le Master de création littéraire de l'Université Paris 8 Vincennes – Saint-Denis**

**À lire** · Lisette Lombé, *Brûler, brûler, brûler*, L'Iconoclaste, 2020  
 · Lisette Lombé, *Venus poetica*, L'Arbre à Paroles, 2020

**Biographie** p.150

«*Pas d'épanouissement individuel sans émancipation collective. Pas de scènes sans partage, pas de littérature sans slam, pas d'artistique sans éducation populaire, pas de culturel sans social, pas de démocratie sans paroles citoyennes, pas de poésie sans engagement, pas de vie sans poésie.*»

Lisette Lombé aura passé deux jours aux Laboratoires d'Aubervilliers avec les étudiants et étudiantes du Master de création littéraire. Quelles que soient les formes d'écriture pratiquées habituellement, ils et elles se frotteront à la scène, cet «*accélérateur de particules individuelles et collectives*». Gageons que l'agitation moléculaire provoquée vous entraînera vous aussi, et que ce micro ouvert ne restera pas en circuit fermé !

# VEN 15 AVRIL 14H30

## CE QUE PARLE VEUT DIRE

### RENCONTRE AVEC NOËMI LEFEBVRE

**Public** Avec la participation des patients de l'atelier Rhizome du Centre de jour – bateau l'Adamant, La Trame, lieu d'accueil, d'orientation et d'échange du Nord-Ouest de la Seine-Saint-Denis et le Groupes d'Entraide Mutuelle (GEM) de Saint-Denis

**À noter** · Un podcast de cette rencontre sera diffusé ultérieurement sur le blog du Centre de jour [laoueve.com](http://laoueve.com)

**À lire** · Noëmi Lefebvre, *Parle*, Verticales, 2021

**Biographie** p.150

Singulière embarcation de verre et de bois aux allures d'arche design, le bateau l'Adamant abrite un Centre de jour en psychiatrie adulte rattaché aux Hôpitaux de Saint-Maurice (Val-de-Marne). À son bord, patients et soignants proposent un large éventail d'ateliers, dont Rhizome, qui accueille régulièrement écrivain·e·s et artistes.

Partenaires du festival Hors limites depuis 2019, ils ont choisi cette année d'accueillir l'autrice Noëmi Lefebvre à leur bord. Il sera question de son dernier ouvrage, *Parle* suivi de *Tais-toi* (Verticales, 2021), un curieux conciliabule entre héritiers de la classe moyenne lors d'un partage des biens, mais également de ses ouvrages précédents. *Poétique de l'emploi* (Verticales, 2018), «*traité de savoir survivre à l'usage des désœuvrés volontaires*», ou encore *L'enfance politique* (Verticales, 2015), qui raconte l'histoire d'une femme se réfugiant chez sa mère âgée après une tentative de suicide.

Prenant volontiers des formes déroutantes et exprimant une grande confiance en la littérature pour exprimer le réel en sachant s'en affranchir et brouiller les repères du lecteur, l'écriture de Noémie Lefebvre est métaphysique. Métaphysique, en ce qu'elle pose la question du sens des choses et de leur valeur, mais avec un degré d'abstraction qui transcende le contexte où ces questionnements se pose – et donne donc une portée générale bien plus vertigineuse aux tentatives de réponse qu'elle y apporte...

# VEN 15 AVRIL 18H00

## VOYAGE

### LECTURE DE MAKENZY ORCEL & NATHALIE PHILIP

**À noter** · Makenzy Orcel est en résidence à la médiathèque Saint-Exupéry de Neuilly-sur-Marne, dans le cadre du programme de résidences «*écrivain·e·s en Seine-Saint-Denis*» du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis

**À lire** · Makenzy Orcel, *L'Empereur*, Rivages, 2021

**Biographies** p.153 & p.154

«*Un voyage sensoriel sera proposé comme une invitation à respirer autrement, une occasion de suspendre le temps.*

*Deux voix, deux corps, deux sensibilités se répondent dans l'obscurité. Les mots se font toiles pour mieux rêver, se laisser surprendre.*

*Grâce aux poètes conviés tels Makenzy Orcel, Pablo Neruda, Walt Whitman, Aimé Césaire et d'autres, le public plongera dans une source sonore inédite. Chaque poème deviendra l'occasion de parcourir de nouveaux espaces à l'intérieur et hors de soi. Ce moment conçu comme un concert poétique est avant tout l'occasion de se souvenir que la langue est musique, qu'elle permet parfois d'aller plus loin...»*



**VEN 15 AVRIL 18H00**  
**STRASBOURG-SAINT-DENIS STYLE**  
**RENCONTRE AVEC JULIA PIALAT**  
**ET LECTURE PAR VIRUS**

À lire · Julia Pialat,  
*Quand la ville s'éteint*,  
 JC Lattès, 2021

Biographies p.154 & p.159

Ce premier roman, auquel le rappeur Virus prêter son timbre, est trépidant comme le quartier de Paris dont la rumeur résonne entre chacune de ses lignes, rythmé comme la musique impulsant les rêves et les existences des personnages qui le peuplent.

Julia Pialat pose un regard emprunt de tendresse – et d'aperçus sociologiques – sur le microcosme gentrifié de Strasbourg Saint-Denis. Il y a Enzo alias Cobra, fils d'épicier portugais s'étant donné un an pour percer dans le rap, Margaut la DJ, French le disquaire, Ellis, le jeune vieux baby rocker et Chérif, le producteur de raï déchu. Des destinées qui cohabitent, se croisent, dissonent ou s'accordent à l'unisson, peuplant ce monde où les lumières éphémères des projecteurs et de la célébrité côtoient les ombres de la disparition.

**VEN 15 AVRIL 19H00**  
**I'M A POOR GRANDSON COWBOY**  
**LECTURE-PERFORMANCE**  
**DE JEAN-MICHEL ESPITALIER**

À noter · Cette lecture-performance sera suivie d'une rencontre avec l'auteur

À lire · Jean-Michel Espitalier,  
*Cow Boy, Inculte*, 2019

Biographie p.146

Légende familiale romancée? Fabulation prospective? Poésie d'investigation, essais pour rater mieux et jeu de (fausses) pistes? La biographie inventée d'Eugène, paysan des Hautes-Alpes devenu littéralement cow-boy – et vrai aïeul de l'auteur – tient de tout cela.

Ainsi, le grand-père de Jean-Michel Espitalier est un jour parti garder des vaches en Californie, puis il en est revenu et a épousé sa grand-mère. C'est tout ce qu'il sait de lui. Alors, le petit-fils imagine, tâtonne, conjecture, s'interroge, ouvre un champ des possibles quelque part entre les pâturages alpins et les plaines du Far West.

Cette parenthèse dans une existence, tue sitôt refermée et oubliée sitôt que tue, Jean-Michel Espitalier l'emplit des grands espaces de la fiction spéculative: de l'Histoire américaine et de son revers, de son propre rêve américain d'enfant décillé par son regard d'adulte, de son humour, de son érudition, de sa tendresse – et de son goût pour la cocasserie, les exercices de style et l'expérimentation formelle!

**VEN 15 AVRIL 19H00**  
**FENDRE LA GLACE**  
**RENCONTRE AVEC THOMAS B. REVERDY**

**À lire** · Thomas B. Reverdy,  
*Climax*, Flammarion, 2021

**Biographie** p.156

Réactions en chaîne ? L'accident d'une gigantesque plateforme pétrolière au large de l'extrême nord de la Norvège entraîne une soudaine faille dans les glaciers et le retour d'un géologue au pays.

Il y retrouve son amour de jeunesse, ses amis férus de jeux de rôle restés sur cette bande de terre du bout du monde. Pendant que les ours polaires font leur valise et que les poissons nagent sur le dos, les habitants constatent impuissants le désordre écologique et la fin imminente de leur monde. Entre deux légendes nordiques, les personnages avancent vers l'inexorable sous la plume éclairée de Thomas Reverdy.

**VEN 15 AVRIL 19H00**  
**AUX CONFINIS D'UNE SONATE**  
**RENCONTRE LITTÉRAIRE ET MUSICALE**  
**AVEC JEAN-BAPTISTE ANDRÉA**

**À noter** · Une vente de livres sera assurée par la librairie Les Jours Heureux

**À lire** · Jean-Baptiste Andréa,  
*Des diables et des saints*,  
*L'Iconoclaste*, 2021

**Biographie** p.140

Dans la salle des pas perdus des aéroports et des gares, un vieil homme joue magnifiquement des œuvres de Ludwig Von Beethoven sur les pianos mis à disposition du public. Son audience patiente et s'arrête devant lui; le lecteur en perçoit toutes les vibrations. Qu'attend-il ? une vague de souvenirs le ramenant à son enfance auprès de sa famille, son maître de piano, ou la rudesse d'une vie qui soudain bascule dans l'horreur d'un orphelinat, « les confins », dirigé d'une main leste par des « diables » en soutane ?

Entrer dans cette histoire d'orphelins, c'est aussi entrer dans une histoire d'amour portée par la musique que le lecteur imagine et qui sera interprétée par les élèves du conservatoire Francis-Poulenc, pour une bande originale imaginaire du roman, en présence de Jean-Baptiste Andréa.

**SAM 16 AVRIL DE 14H00 À 19H30**  
**VIVRE EN MARCHÉ AVANT**  
**UN PARCOURS DE LECTURE**  
**AVEC LYDIE SALVAYRE**

**Parcours en navette**  
**sur réservation** [inscriptions@bibliotheques93.fr](mailto:inscriptions@bibliotheques93.fr) ou par  
 téléphone au 01 48 45 95 52

**Rendez-vous à 13h15**  
**devant la Gare du Nord**  
 Au pied de la statue  
 Angel Bear, l'ours ailé rouge  
 de Richard Texier

**Toutes les étapes ne sont**  
**pas obligatoires, venez ou filez**  
**quand bon vous semble !**

Compagne de route et de longue date du festival Hors limites, c'est Lydie Salvayre qui, cette année, prendra le volant de notre «bibliotourbus» pour nous conduire, par monts et par mots, sur les chemins de traverse de la Seine-Saint-Denis et à travers son œuvre !

Itinéraire littéraire, feuille de route et bonnes feuilles: un parcours de lecture sous forme d'échappée belle où, d'escale en escale, la comédienne et réalisatrice Marilynne Canto et le compositeur et musicien Benoist Bouvot rejoindront notre folle équipée.

De l'utopie anarchiste espagnole aux moulins à vent de la Mancha, des classiques de la littérature aux riffs de Jimi Hendrix, emboîtez les pas de Lydie Salvayre pied au plancher: tant qu'à Rêver debout, autant vivre en marche avant !

**ÉTAPE #1 14H00**  
**CARBURER AUX CLASSIQUES**  
**RENCONTRE AVEC LYDIE SALVAYRE**  
**& LECTURE DE MARYLINE CANTO**

**Dans la soute à bagages**

- *La conférence de Cintegabelle*, Seuil, 1999
- *Sept femmes*, Perrin, 2013
- *Pas pleurer*, Seuil, 2014
- *Rêver debout*, Seuil, 2021

**Biographies** p.142 & p.157

Peu d'œuvres romanesques contemporaines dialoguent aussi explicitement avec le patrimoine littéraire que celle de Lydie Salvayre. Explicitement (lorsqu'elle rend hommage aux grands anciens que sont Saint-Simon, Virginia Woolf ou Georges Bernanos) ou implicitement, lorsqu'elle décide d'écrire dans cette langue française du XVIII<sup>e</sup> siècle à la fois majestueuse et pleine d'angles, d'ombres et de chausse-trappes.

Avec l'autrice, nous nous demanderons à quoi lui sert cet héritage: à soulever le présent comme on use d'un décapsuleur? À trucidier notre temps – qui serait moins glorieux ou moins enthousiasmant? À le farcir, pour en relever la saveur?

## ÉTAPE #2 16H00

# LA COLÈRE COMME MOTEUR

## RENCONTRE AVEC LYDIE SALVAYRE & LECTURE DE MARYLINE CANTO

### Dans la soute à bagages

- *La médaille*, Seuil, 1993
- *La compagnie des spectres*, Seuil, 1997
- *Les belles âmes*, Seuil, 2000
- *Tout homme est une nuit*, Seuil, 2017
- *Famille*, Tristram, 2021

**Biographies** p.142 & p.157

Qu'elle s'en prenne à certains travers de notre époque ou à ce que nous font les différents pouvoirs (policier, politique, économique), à chaque fois, Lydie Salvayre s'insurge devant les conditions faites à la vie, et s'avance sur le champ de bataille parée de son humour.

Au cours de cette rencontre, nous essaierons de décrire avec l'autrice le rôle de la colère dans son processus d'écriture, et de quelle manière celle-ci l'inscrit ou non dans notre époque.

## ÉTAPE #3 18H00

# LA MUSIQUE COMME CLÉ DE CONTACT

## LECTURE MUSICALE DE LYDIE SALVAYRE & BENOIST BOUVOT

### Dans l'autoradio

- *Contre*, Verticales, 2002
- *Dis pas ça*, Verticales, 2006
- *Hymne*, Seuil, 2011

**Biographies** p.141 & p.157

À l'invitation du festival d'Avignon, Lydie Salvayre créait *Contre* avec les guitaristes Serge Teyssot-Gay et Marc Sens. C'était en 2001, mais le texte n'a rien perdu de son tranchant, de son punch. Il dit toujours aussi clairement le refus de collaborer aux entreprises morbides, étouffantes.

«*Dans la république d'où je viens, les hommes n'ont plus d'yeux et ils n'ont plus de langue. Ils disent oui à tout. Ils applaudissent à tout. Ils lèchent et ils caressent.*»

Pour le festival Hors limites, Lydie Salvayre reprend ce texte – et invite Benoist Bouvot à la rejoindre sur scène!

**SAM 16 AVRIL 11H00**  
**DÉCHIFFRER NOS FUTURS**  
**RENCONTRE AVEC CATHERINE DUFOUR**

**À noter** · Dans le cadre du cycle de conférences *Littérature au futur – La science-fiction dans la littérature* proposé par Christian Nottola à la bibliothèque

**À lire** · Catherine Dufour, *L'arithmétique terrible de la misère*, Le Béal, 2020

**Biographie** p.145

Considérée comme l'un des fers de lance de cette SF française contemporaine engagée et frontale, Catherine Dufour intègre une forte dimension spéculative à ses fictions, qui sont autant d'outils d'analyse du libéralisme et de ses conséquences sociales, de la précarisation des moyens d'existence à la marchandisation des corps et des esprits.

Flexibilité du travail, crise écologique, migratoire, GAFA, intelligence artificielle, violence sexuelle systémique: de nombreuses thématiques traversent ses univers volontiers empreints de noirceur – mais pour autant pas totalement dépourvus d'espoir. S'y déploient, en effet, de prises de consciences individuelles en épiphanies politiques et actes de micro-solidarités, des possibilités de détourner les outils de la domination, et parfois même de les retourner contre les puissants.

Avec un talent protéiforme et un style à la fois ludique et très charpenté, Catherine Dufour parvient, dans sa façon d'aborder la science-fiction, à combiner lucidité et bienveillance, brutalité et poésie.

**SAM 16 AVRIL 15H00**  
**LES ÉCRIVAIN·E·S**  
**DU PROGRAMME BAUDELAIRE**  
**RESTITUTION DES ATELIERS**  
**D'ÉCRITURE MENÉS À LA FONDATION**  
**ROBERT DE SORBON**

**Réservation** 01 44 54 53 00

**À noter** · Entrée libre

**À lire** · Aharon Appelfeld, *La Stupeur*, traduit de l'hébreu par Valérie Zenatti, L'Olivier, 2022

**Biographie** p.161

Les étudiant·e·s de la première promotion du Programme Baudelaire, dispositif universitaire visant l'égalité des chances et la promotion de la culture française, lisent leurs textes en présence du comédien de la Comédie française, Birane Ba, dans une scénographie du dramaturge Florient Azoulay. Les textes ont été écrits sous la direction des romanciers Véronique Ovaldé et Thomas B. Reverdy dans le cadre des ateliers d'écriture menés à la Fondation Robert de Sorbon à Paris, initiatrice et soutien du Programme Baudelaire, et en partenariat avec la Maison de la Poésie.

Cette expérience de la scène leur permet de s'emparer de façon personnelle et sensible du langage, de l'espace et du temps, en présence d'artistes engagés avec lesquels ils ont échangé tout au long de la saison.



**SAM 16 AVRIL** **15H00**  
**PARTIR ET RESTER**  
**RENCONTRE AVEC MARYAM MADJIDI**  
**& NASSIRA EL MOADDEM**

À lire · Maryam Madjidi,  
*Pour que je m'aime encore*,  
 Le Nouvel Attila, 2021  
 · Nassira El Moaddem,  
*Les Filles de Romorantin*,  
 L'Iconoclaste, 2019

Biographies p.146 & p.151

Dans son dernier roman, Maryam Madjidi revient sur son adolescence à Drancy, sa relation aux autres, ses ambitions de l'époque, ses déceptions, les promesses non tenues de l'Éducation nationale et le chemin, personnel et professionnel, parcouru depuis malgré tout – quitte à revenir lorsque l'on sait où est vraiment sa place.

C'est un post dans un groupe Facebook laissé par une amie d'enfance, engagée dans le mouvement des gilets jaunes, qui a fait revenir Nassira El Moaddem à Romorantin, sa ville d'origine.

Annie Ernaux, Didier Eribon, et plus récemment Édouard Louis, avaient déjà exploré sous une forme littéraire ce « retour au pays » – celui de l'enfance et de la jeunesse – transformé en terrain d'enquête, croisant l'exploration intime aux réflexions sociologiques. Avec *Les Filles de Romorantin*, Nassira El Moaddem donne un prolongement journalistique à cette lignée prestigieuse, tandis que Maryam Madjidi, avec *Pour que je m'aime encore*, propose un roman d'initiation rétrospectif, entre autobiographie et fiction. Toutes deux mènent ainsi un récit très émouvant à la première personne, où la tendresse le dispute à la fierté, et qui constitue un hommage vibrant à celles et ceux qui ont la force de partir, comme celle de rester.

**SAM 16 AVRIL** **15H00**  
**GLACIER NOIR**  
**RENCONTRE AVEC THOMAS B. REVERDY**

À lire · Thomas B. Reverdy,  
*Climax*, Flammarion, 2021

Biographie p.156

Réactions en chaîne ? L'accident d'une gigantesque plateforme pétrolière au large de l'extrême nord de la Norvège entraîne une soudaine faille dans les glaciers et le retour d'un géologue au pays.

Il y retrouve son amour de jeunesse, ses amis férus de jeux de rôle restés sur cette bande de terre du bout du monde. Pendant que les ours polaires font leur valise et que les poissons nagent sur le dos, les habitants constatent impuissants le désordre écologique et la fin imminente de leur monde. Entre deux légendes nordiques, les personnages avancent vers l'inexorable sous la plume éclairée de Thomas Reverdy.

**SAM 16 AVRIL 16H00**  
**SAINT PHALLE, MONTER EN ENFANCE**  
**LECTURE MUSICALE**  
**DE GWENAËLLE AUBRY,**  
**MARIANNE DENICOURT & THEO HAKOLA**

À lire · Gwenaëlle Aubry,  
*Saint Phalle. Monter en enfance*, Stock, 2021

Biographies p.140, p.144  
 & p.148

Gwenaëlle Aubry nous entraîne dans la vie et l'œuvre d'une artiste meurtrie qui choisit de créer au lieu de détruire, et se déclara « *à jamais solidaire de tous ceux que la société et la loi excluent et écrasent.* »

Une œuvre conçue à l'inverse d'un trompe l'œil puisqu'elle donnait à voir jusqu'à l'obscène. Question de survie. Ainsi aura-t-elle transformé le ressentiment en révolte et en rire, exorcisé la violence d'un père et celle de l'amour, comme dans Hors-d'œuvre: « *J'avais quelqu'un dans la peau qui, je le savais, n'était pas bon pour moi. Ma manière de sortir de cette relation: je lui ai volé une chemise. Je l'ai collée sur un panneau. J'ai mis une cible pour la tête et je l'ai tué d'une manière rituelle en lui lançant des fléchettes. Ça m'a guérie très rapidement.* »

Gwenaëlle Aubry va jusqu'aux sources de la création, nous donnant accès aux arcanes de l'œuvre de Saint Phalle mais très certainement aussi aux siennes propres.

**SAM 16 AVRIL 16H00**  
**REPRENDRE RACINE**  
**RENCONTRE AVEC FABIEN TRUONG**

À lire · Fabien Truong, *La Taille des arbres*, Rivages, 2022

Biographie p.159

Selon un vieil adage qui ne ment pas, les voyages forment la jeunesse. À travers deux voyages scolaires en Nouvelle-Calédonie et au Vietnam depuis la Seine-Saint-Denis, Fabien Truong a accompagné les élèves de terminale du lycée Paul-Éluard de Saint-Denis à la découverte de ces deux pays, marqués par les traumatismes de la colonisation française et de la guerre. En écho aux histoires familiales de ces adolescents affectés par l'immigration, l'auteur et sociologue est lui aussi amené à faire face à sa propre histoire en se rendant au Vietnam, pays de sa famille paternelle.

Ce livre raconte une multiplicité d'histoires et de trajectoires qui se croisent: d'abord celle d'une rencontre avec les habitants mais aussi celle du groupe d'élèves et des accompagnants, finissant par former une seule et même entité, *Pauléluard*; celle d'expériences personnelles et identitaires, ce que veut dire « être français » quand on ne se sent pas vraiment « français-français » dans le regard des autres; mais aussi celle d'une découverte sensorielle et physique avec la jungle, la nourriture, la nature, l'océan... loin du bitume. Une façon inouïable pour ces jeunes de reprendre racine.

**SAM 16 AVRIL** **16H00**  
**L'ENTRAVE ET LA FOULÉE**  
**RENCONTRE AVEC MATHIEU PALAIN**

À lire · Mathieu Palain,  
*Ne t'arrête pas de courir,*  
*L'Iconoclaste, 2021*

Biographie p.153

Voler et courir. Podium et prison. Comment ces univers coexistent et s'entremêlent pour constituer la vie de Toumany Coulibaly ?

C'est avec une curiosité sans jugement et une proximité créée par une enfance dans le même quartier francilien que Mathieu Palain raconte la vie de l'athlète aux victoires lactiques et aux incarcérations multiples. À travers les entretiens hebdomadaires au parloir de Réau, le monde de Coulibaly se dessine : les larcins – dès l'école primaire – et la griserie qu'ils procurent, les vols qui jalonnent la route de ses victoires et servent à financer sa carrière sportive, les difficultés à vivre de l'athlétisme – ce « sport de pauvres », ainsi que sa routine carcérale d'entraînement. On a alors un portrait de l'athlète tendre, réaliste et précis, que seule peut révéler une amitié empreinte de respect entre les deux hommes.

**SAM 16 AVRIL** **16H00**  
**CREUSER LE PASSÉ**  
**POUR DÉTERRER L'AVENIR**  
**RENCONTRE AVEC JULIE RUOCCO**

À lire · Julie Ruocco,  
*Furies, Actes Sud, 2021*

Biographie p.156

S'appuyant sur plus de dix ans de guerre en Syrie – le conflit moderne le plus documenté en ligne –, le roman de Julie Ruocco a l'effet d'un révélateur : celui de nos manquements face à la violence des hommes, et celui de nos errements face à la dimension répétitive de l'Histoire.

Du Printemps arabe de 2011 jusqu'à l'évocation du procès de Coblenz en 2021, en passant par la répression du régime de Bachar el-Assad, des exactions de l'État Islamique, ou encore de la résistance des femmes Kurdes, le lecteur suit les parcours de deux personnages dont les routes vont finir par se croiser. Bérénice, archéologue française reconvertie en trafiquante d'antiquités, et Asim, pompier syrien devenu fossoyeur.

*Furies* est avant tout un roman de transmission et de mémoire qui ne pose aucun jugement mais donne à réfléchir sur la condition universelle de l'être humain. Il est aussi un vibrant hommage à toutes celles qui militent et paient de leurs vies leur désir de justice et l'espoir de jours meilleurs. De vraies furies.

**SAM 16 AVRIL 18H00**  
**NON COUPABLE... MAIS NOIR**  
**RENCONTRE AVEC ARNAUD ROZAN**

À lire · Arnaud Rozan,  
*L'Unique goutte de sang*,  
 Plon, 2021

Biographie p.156

*L'Unique goutte de sang* (Plon, 2021) s'ouvre dans le Tennessee, au début des années 1920 : un jeune noir, Sidney, est accusé à tort par deux jeunes filles blanches d'agression sexuelle, et son village bascule dans une spirale de haine et de violence. À son réveil, sa mémoire s'est effacée. Que lui est-il arrivé ? Afin de le découvrir, Sydney traverse l'Amérique ségrégationniste de Memphis à Harlem, en passant par l'Arkansas et Chicago. Quels liens le relient à Turner, jeune Irlandais errant et au policier Whyte qui semblent toujours sur son chemin ?

Cette odyssée captivante dans l'Histoire américaine réfléchit la barbarie des hommes mais aussi leur part incandescente, qu'on perçoit dans la peinture avec laquelle le roman instaure un dialogue fécond.

**MAR 19 AVRIL 19H00**  
**ÉLOGE DES BÂTARDS**  
**LECTURE MUSICALE AVEC OLIVIA ROSENTHAL & BASTIEN LALLEMANT**

À lire · Olivia Rosenthal,  
*Éloge des bâtards*, Verticales,  
 2019

Biographies p.149 & p.156

Ils sont neuf «bâtards», neuf jeunes femmes et hommes entrés en désobéissance civile face à une ville en perpétuelle extension et à une société qui les oppresse. Conscient du danger qui les menace en raison des actions subversives qu'ils mènent, le groupe va, pendant cinq nuits, remettre la parole individuelle au centre de leurs luttes collectives. Abandonnés, traversés par le manque et par des récits familiaux lézardés, ces personnages font l'expérience du pouvoir libérateur des mots dits et des histoires que l'on s'invente pour s'en sortir vivant.

Mis en musique par Bastien Lallemand, le roman d'Olivia Rosenthal donne le «la» : on n'en a pas fini avec l'avenir.

**MER 20 AVRIL** **14H00**  
**LES MILLE ET UN MONDES**  
**DE FABIEN VEHLMANN**  
**RENCONTRE AVEC L'AUTEUR**

**Public** Rencontre animée par les clubs de lecture des collèges Jean-Jaurès et Jules-Michelet de Saint-Ouen

**À noter** · Une vente de livres sera assurée par la librairie Folies d'encre

**Biographie** p.159

S'il est bien difficile de résumer le travail de Fabien Vehlmann, c'est parce que depuis ses débuts en 1998, il est un vrai « touche à tout » et multiplie les genres: le thriller (*Green Manor*), la Science-Fiction (*Le Dernier Atlas, Des lendemains sans nuages, IAN*), la série philosophique et humoristique (*Samedi et Dimanche*), la saga d'aventure (*Le Marquis d'Anaon, SuperGroom*), ou encore le fantastique, avec une œuvre à part qui fera sa renommée: *Seuls* (depuis 2006), avec au dessin de Bruno Gazzotti, et prix jeunesse 9–12 ans du festival d'Angoulême en 2007.

Outre ce succès auprès des jeunes, Fabien Vehlmann est également devenu en 2010 le scénariste attitré de *Spirou & Fantasio* (sur un dessin de Yoann), avec pas moins de 55 tomes à son compte, à la suite d'une longue liste d'auteurs prestigieux.

Cet inépuisable raconteur d'histoires viendra rencontrer les membres des clubs lecture des collèges Jean-Jaurès et Jules-Michelet de Saint-Ouen qui animeront le débat, en le questionnant sur son parcours, son métier, et sur les livres qui ont le plus marqué les esprits des adolescents.

**MER 20 AVRIL** **18H30**  
**DE LA GRANDE À LA PETITE COURONNE**  
**RENCONTRE AVEC SALOMÉ KINER**  
**ET PROJECTION DE LA FUREUR DE VIVRE**  
**DE NICHOLAS RAY**

**Public** Avec la participation des membres du ciné-club ado

**À noter** · Une vente de livres sera assurée par la librairie Les Jours Heureux

**À lire** · Salomé Kiner, *Grande couronne*, Christian Bourgois, 2021

**Biographie** p.149

Une ville de la grande couronne, à quelques mois de l'an 2000, est le terrain de vie et de prostitution amateur d'une jeune adolescente. Ses parents sont contre les marques, elle trouve la solution pour des achats sans démarque en entrant dans le réseau « Magritte ». Elle s'extrait d'une famille en faillite: mère plaquée et dépressive, père ultra démissionnaire absent même avant d'être parti, un jeune frère remuant et un autre manifestation retardé. Du collège à l'étang, la jeune fille rencontre la misère sexuelle des garçons, et leur violence...

Salomé Kiner restitue à merveille un contexte fait d'objets et musiques du millénaire dernier datés au carbone 14. Nous mettant dans la peau de son héroïne, c'est épidermiquement que nous appréhendons la désespérance morne de ces villes pavillonnaires auxquelles on veut échapper à tout prix.

De la grande couronne à Los Angeles, il n'y a qu'un pas cinématographique à franchir. La rencontre avec Salomé Kiner sera suivie de la diffusion de la copie restaurée du premier film sur l'adolescence et ses manifestations: *La fureur de vivre* de Nicholas Ray, avec James Dean et Natalie Wood. De 1955 à 2022, à vous de détecter les différences entre les révoltes d'hier et d'aujourd'hui...

**JEU 21 AVRIL 14H00**  
**LES PARLEUSES, SÉANCE 28**  
**KATHY ACKER (1947-1997)**  
**PAR ÉLODIE PETIT**

**En partenariat avec**  
 L'association Littérature  
 etc. et le lycée Feyder  
 d'Epinay-sur-Seine

**À noter** · Cette performance  
 fera l'objet d'un podcast  
 publié ultérieurement sur les  
 sites internet de Littérature  
 etc. et du festival

**À lire** · Élodie Petit  
 & Marguerin Le Louvier,  
*Anthologie Douteuses*  
 (2010—2020),  
 Rotolux Press, 2020

**Biographie** p.154

Pour en finir avec une histoire de la littérature qui invisibilise les textes d'autrices et nuit à la littérature elle-même, chaque mois, l'association Littérature etc. organise avec *Les Parleuses* une séance de bouche à oreilles pour propager le matrimoine littéraire. Elles invitent une autrice contemporaine à se faire passeuse de l'œuvre d'une autrice du matrimoine.

Dans le cadre du festival, la médiathèque Colette a souhaité inviter *Les Parleuses* pour imaginer une séance particulière en collaboration avec une classe de terminale du lycée Feyder d'Epinay-sur-Seine. Accompagnés d'Élodie Petit, les élèves auront réalisé en amont de cette séance un atelier d'écriture et d'arpage, afin d'évoquer le thème de l'égalité et (re)découvrir la poésie contemporaine, elle qui expérimente une écriture qui déplace les binarités de genres et la langue dominante.

Ils l'accueilleront ensuite à la médiathèque, où elle partagera sa passion pour l'autrice Kathy Acker (1947-1997) dont les textes sont accessibles en français grâce aux éditions Laurence Viallet.

Elle sera accompagnée à cette occasion par la créatrice sonore Recto/Verso, qui traverse la nuit, Paris, Berlin, New-York, Kiev, Izmir, toujours armée de ses headphones Sennheiser.

**JEU 21 AVRIL 19H00**  
**GOLDEN PALM IS THE NEW BLACK**  
**RENCONTRE AVEC ESTELLE SARAH-BULLE**  
**ET PROJECTION DU FILM**  
**ORFEU NEGRO DE MARCEL CAMUS**

**À noter** · Rencontre suivie  
 d'une séance de dédicaces  
 en partenariat avec  
 la librairie Folies d'encre

**Autre horaire** Projection  
 du film *Orfeu Negro*  
 de Marcel Camus à 20h30  
 au cinéma Le Bijoux

**Tarif** 5,80€ pour  
 la séance de cinéma

**À lire** · Estelle Sarah-Bulle,  
*Les Étoiles les plus filantes*,  
 Liana Levi, 2021

**Biographie** p.142

Adaptation cinématographique d'*Orfeu da Conceição*, une pièce de Vinicius de Moraes, *Orfeu Negro* de Marcel Camus transpose le mythe d'Orphée et Eurydice dans une favela brésilienne, et sur fond de carnaval.

Racontant l'histoire d'amour tragique entre un conducteur de tramway, danseur et guitariste de bossa-nova, et une jeune femme fuyant les persécutions d'un inconnu masqué (qui s'avère être la mort en personne), le film raflât la palme d'Or à Cannes en 1959, devant *Les 400 coups* de François Truffaut et *Hiroshima mon Amour* d'Alain Resnais.

Solaire, chamarré, frénétique et empreint de poésie, ce film musical à la bande originale restée célèbre se caractérise également par son casting, composé exclusivement d'acteurs et d'actrices noires non professionnel-le-s. *Les Étoiles les plus filantes*, second roman d'Estelle-Sarah Bulle, nous plonge dans les coulisses de ce tournage exceptionnel et pose, en filigrane, la question de la place des artistes racisés dans l'industrie du divertissement.



**JEU 21 AVRIL 19H00**  
**SAINT PHALLE, MONTER EN ENFANCE**  
**LECTURE MUSICALE**  
**DE GWENAËLLE AUBRY,**  
**MARIANNE DENICOURT & THEO HAKOLA**

À lire · Gwenaëlle Aubry,  
*Saint Phalle. Monter en enfance*, Stock, 2021

Biographie p.140, p.144  
 & p.148

Gwenaëlle Aubry nous entraîne dans la vie et l'œuvre d'une artiste meurtrie qui choisit de créer au lieu de détruire, et se déclara «*à jamais solidaire de tous ceux que la société et la loi excluent et écrasent.*»

Une œuvre conçue à l'inverse d'un trompe l'œil puisqu'elle donnait à voir jusqu'à l'obscène. Question de survie. Ainsi aura-t-elle transformé le ressentiment en révolte et en rire, exorcisé la violence d'un père et celle de l'amour, comme dans Hors-d'œuvre: «*J'avais quelqu'un dans la peau qui, je le savais, n'était pas bon pour moi. Ma manière de sortir de cette relation: je lui ai volé une chemise. Je l'ai collée sur un panneau. J'ai mis une cible pour la tête et je l'ai tué d'une manière rituelle en lui lançant des fléchettes. Ça m'a guérie très rapidement.*»

Gwenaëlle Aubry va jusqu'aux sources de la création, nous donnant accès aux arcanes de l'œuvre de Saint Phalle mais très certainement aussi aux siennes propres.

**JEU 21 AVRIL 19H00**  
**UN PAS DE CÔTÉ SUR LA MER**  
**QUI TANGUE**  
**RENCONTRE AVEC MARIETTE NAVARRO**

À lire · Mariette Navarro,  
*Ultramarins*, Quidam, 2021

Biographie p.153

La mer. Une femme capitaine qui mène son bateau et ses hommes au millimètre. Et une baignade, autorisée en dépit de toute procédure. Comment ce simple moment de détente de l'équipage a pu conduire à faire chavirer toute une perception du monde?

Dans un roman poétique et atmosphérique, Mariette Navarro explore les implications d'un pas de côté à revers du monde cadré et normé, d'un petit écart qui fait prendre la tangente. Embarquée dans une nouvelle réalité onirique, la capitaine se met à écouter les corps de ses hommes et de son navire, à tanguer à leur rythme, pour les mener tous ensemble à bon port – ou peut-être même sur une autre rive...

**JEU 21 AVRIL 19H30**  
**YO, I'LL TELL YOU WHAT I WANT,  
 WHAT I REALLY, REALLY WANT**  
**RENCONTRE AVEC SALOMÉ KINER,  
 ET LECTURES DE LA COMPAGNIE  
 LA MANDARINE BLANCHE**

**À noter** · Les lectures sont réalisées par les élèves de la compagnie La Mandarine Blanche

**À lire** · Salomé Kiner, *Grande couronne*, Christian Bourgois, 2021

**Biographies** p.143 & p.149

Imprégné de références de la pop-culture des années 90 et restituant à merveille l'ambiance de cette décennie, le premier roman de Salomé Kiner raconte deux ans de la vie d'une adolescente, entre ses 13 et 15 ans, habitante d'une banlieue pavillonnaire en région parisienne. Issue d'une famille de classe moyenne dont le cocon se fissure, et en opposition avec les principes d'éducation de sa mère, l'héroïne s'ennuie, rêve de la capitale, et de s'acheter des fringues de marque à la mode pour ressembler aux filles populaires du collège. Le sésame est un nom de code: «Magritte», un réseau clandestin qui organise des passes pour des garçons à peine plus âgés qu'elle, sur le siège passager d'une voiture Renault quelconque.

Avec un humour cinglant et une vision sans détours sur ce qu'est l'adolescence, Salomé Kiner croque à pleines dents cette phase de la vie parfois douloureuse et tourmentée, pour aborder de front la sexualité des jeunes femmes de cette époque, et dire en fond ce qui a manqué sur le sujet à cette génération.

À cette occasion, les élèves de la compagnie La Mandarine Blanche adapteront à la scène et liront à voix haute des extraits du livre.

**VEN 22 AVRIL 19H00**  
**PROPRIÉTÉ PUBLIQUE**  
**RENCONTRE AVEC JULIA DECK**

**À lire** · Julia Deck, *Monument national*, Minuit, 2022

**Biographie** p.144

En bordure d'une propriété privée, les passants s'attardent devant les grilles d'un château à Rambouillet dans lequel vit le «monument national» du titre. Cette gloire du cinéma, mélange habile entre Johnny et Belmondo y vit avec sa femme, ses enfants et domestiques.

En marge de cette opulence, des personnages gravitent entre supermarchés et barres d'immeubles du Blanc Mesnil. L'une d'entre-eux, une femme déjà croisée dans le précédent opus de l'auteur, y rencontre sa collègue caissière et un jeune danseur promis à un avenir de coach sportif.

Le croisement des deux univers conduit à une satire sociale, une tragi-comédie du confinement qui emprunte les codes réjouissants du Cluedo et du vaudeville.

VEN 22 AVRIL

19H00

**RELIRE UN CLASSIQUE  
(HONORÉ DE BALZAC)  
EXERCICE D'ADMIRATION  
PAR TITIOU LECOQ**

À lire · Titiou Lecoq,  
*Honoré et moi*,  
L'Iconoclaste, 2019

Biographie p.149

À considérer la vie de l'auteur Honoré de Balzac, on pourrait presque penser qu'il fut le personnage principal de sa fameuse *Comédie humaine* !

Galvanisé par la financiarisation du système capitaliste qui prend son essor au XIX<sup>e</sup> siècle, celui-ci n'eut de cesse d'essayer de faire fortune – montant des entreprises mirobolantes où son incompétence en affaires le disputait à la fantaisie pure et simple. Il put se rêver ainsi en patron de presse, imprimeur, exploitant d'une mine d'argent en Sardaigne et même tenancier d'une épicerie où seraient vendus les ananas de son jardin, avec Théophile Gautier aux tomates et George Sand à la caisse !

Creusant un abîme de dettes dont, loin de l'éthique protestante webérienne et de la mélancolie romantique, son train de vie somptuaire interdisait tout remboursement, et que les milliers de pages de son œuvre titanesque ne parviendront jamais à combler.

«*Soit je dégotais un bon psy capable de régler mes problèmes d'obsession, soit j'écrivais une biographie de Balzac*» : acculée à cette curieuse alternative, Titou Lecoq brosse le portrait de ce forçat d'énergie à l'optimisme forcené, qu'aucune faillite n'a jamais mis en échec.

VEN 22 AVRIL

20H00

**; RALENTIR ?  
LECTURE MUSICALE DE MARC PERRIN,  
BENOIT CANCOIN & XAVIER SAIKI**

À noter · Marc Perrin  
est en résidence à la Maison  
de la Philo de Romainville,  
dans le cadre du programme  
de résidences d'écrivains  
de la Région Île-de-France

À lire · Marc Perrin,  
*Spinoza in China*,  
Dernier télégramme, 2015

À consulter · [blogmarcperrin.wordpress.com](http://blogmarcperrin.wordpress.com)

À écouter  
· [etralentir.wordpress.com](http://etralentir.wordpress.com)

Biographies p.142, p.154  
& p.157

«*Nous sommes trois. Deux musiciens. Un écrivain. Nous sommes trois hommes blancs vivant en ce début de 21<sup>e</sup> siècle dans un train qui a fini de foncer à grande vitesse dans le mur de la Modernité. Ça y est: on est dans le mur. En regard de ce constat qui nous somme de détruire ce mur, ou d'en sortir, un verbe: ralentir. Pour nous réunir, et faire avec.*

*Ce que ce verbe – ralentir – peut induire dans nos manières d'être et de faire – musique, écriture, et toute activité de l'existence – nous ne le savons pas encore. Ce que nous sentons, cependant, c'est qu'il ne s'agit pas d'une simple posture. Mais d'un engagement sensible et concret.*

*Pour ce qu'il en est de notre démarche artistique, notre approche est de sens et de sons. De sens: pour dire la sensation autant que la signification. De sons: par lesquels éprouver ce qu'il en est de notre matérialité commune – vibrations, présences.»*

**SAM 23 AVRIL 15H00**  
**LA PROMESSE (AMOUREUSE) DE L'AUBE**  
**RENCONTRE AVEC AGNÈS DESARTHE**

À lire · Agnès Desarthe,  
*L'Éternel fiancé*, L'Olivier,  
 2021

Biographie p.145

Un petit garçon déclare son amour à une petite fille ; c'est lui *l'éternel fiancé*. Le coup de cœur n'est pas réciproque en raison d'une implantation capillaire capricieuse du jeune garçon ; un rendez-vous manqué suivi de nombreux autres.

Le roman se poursuit dans le temps, d'une histoire d'amour, de fratries, de parents à une autre histoire. Toujours en toile de fond, la portée musicale jouée et écoutée accompagne les personnages dans leurs élans et errements. Au fil des années, l'amour contrarié se rejoue encore et encore comme autant d'étapes qui scandent nos vies, mais ce premier amour restera comme une promesse amoureuse de l'aube...

**SAM 23 AVRIL 15H00**  
**DE L'ADRÉNALINE EN BOMBE AÉROSOL**  
**RENCONTRE AVEC KARIM MADANI**

Public Rencontre animée  
 par les adolescent·e·s  
 de la Maison des Jeunes  
 de Clichy-sous-Bois

À lire · Karim Madani,  
*Tu ne trahiras point*,  
 Marchialy, 2021

Biographie p.151

Dans les années quatre-vingt à Paris, le Graffiti n'appartient pas encore aux galeries et aux commandes publiques, et le métro parisien est un véritable champ de bataille. *Tu ne trahiras point* est l'histoire très documentée de ces graffeurs vandales adolescents, pour qui cartonner le métro et les murs de toute l'Île-de-France de tags et de blazes à la bombe aérosol vaut bien toutes les courses-poursuites et les ennuis judiciaires qui en découlent. Affiliés au grand banditisme et traités comme les pires délinquants du moment par la RATP et la police nationale, les cinquante six prévenus finissent par être présentés à la Justice en 2012 lors du procès de Versailles, onze ans après l'immense coup de filet réalisé grâce à des moyens alloués inédits en la matière.

Entre récit et enquête, le livre que Karim Madani a tiré de cette affaire, retrace avec fougue et passion une époque méconnue de ce qu'a été la genèse du graffiti parisien, sa sociologie et ses protagonistes, avec pour fil rouge la trajectoire de l'un d'entre eux, le graffeur Comer.

Après une visite guidée de la ville réalisée par les ambassadeurs culturels de la MDJ qui lui est personnellement dédiée, Karim Madani aura l'occasion d'échanger avec eux lors d'une rencontre ouverte au public qui sera ponctuée de lectures d'extraits du livre.

# DU 1<sup>ER</sup> MARS AU 23 AVRIL

## INTERROGER LES VIOLENCES

### DE LA SCÈNE À LA SALLE, UN PARCOURS DE RÉFLEXION AVEC D' DE KABAL

La compagnie de D' de Kabal, R.I.P.O.S.T.E. est soutenue par le ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Île-de-France, la Région Île-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle et le conseil départemental de Seine-Saint-Denis. D' de Kabal est représenté par L'Arche, agence théâtrale.

**Mardi 1<sup>er</sup> mars à 19h**

Médiathèque  
de Bagnolet  
& **Mercredi 6 avril à 16h**  
Médiathèque  
Louis Aragon de Stains

**Durée 2h**

**LE RAP : OUTIL DE DÉCONSTRUCTION  
DES MASCULINITÉS CONFÉRENCE MUSICALE  
PAR D' DE KABAL, SUIVIE D'UNE RENCONTRE**

D' de Kabal revient sur son parcours de plus de vingt-cinq ans et nous raconte comment le rap est probablement l'un des outils les plus adaptés pour évoquer et déconstruire les masculinités. Cette conférence musicale nous fait redécouvrir des titres écrits par l'artiste entre 1996 et 2021.

**Samedi 26 mars à 18h**

Médiathèque Marguerite  
Duras, Paris 20

**Durée 3h**

**Biographies** p.141, p.143,  
p.144, p.146, p.149 & p.151

**SAUFS, (ÉCRIT PAR ÉLOÏSE BOUTON ET D' DE KABAL)  
LECTURE THÉÂTRALE EN MUSIQUE AVEC  
NATHALIE KOUSNETZOFF ET NELSON RAFAELL MADEL  
(LECTURE), MIA DELMÄE ET D' DE KABAL (MUSIQUE),  
THIERRY « COCO » COHEN (SON) SUIVIE  
D'UNE RENCONTRE AVEC ÉLOÏSE BOUTON  
ET SOKHNA FALL, THÉRAPEUTE VICTIMOLOGUE**

Dans *Sauf's*, deux personnages se parlent. Elle s'identifie comme une femme blanche queer et il s'identifie comme un homme noir hétéro. Ils échangent, réfléchissent, mettent en partage, s'interrogent, enquêtent sur eux-mêmes, sur leurs parcours, leurs histoires respectives.

# SAM 23 AVRIL 15H00

## NOTES À LA MARGE

### RESTITUTION RÉFLEXIVE PAR D' DE KABAL

**Durée 2h**

**À noter** · Coproduction  
festival Hors limites,  
médiathèque Marguerite  
Duras (Ville de Paris)  
et R.I.P.O.S.T.E

**À lire** · D' de Kabal, *Fêlures,  
le silence des hommes*,  
L'Œil du Souffleur, 2019  
· D' de Kabal, *Le Masculin  
dans sa relation au féminin  
et à lui-même*, L'Œil du  
Souffleur, 2019

**À écouter** · D' de Kabal,  
*Désapprendre*, R.I.P.O.S.T.E,  
2020

**Biographies** p.143 & p.151

Après s'être intéressé à la construction d'une identité au regard de l'histoire de l'esclavage colonial et ce qui en découle, après avoir questionné la figure de la victime d'actes ou de propos racistes, D' de Kabal explore depuis 2015 la notion de masculinité et les mécanismes de fabrication de celle-ci. En prenant appui sur sa sensibilité et sa propre expérience, il écrit sur le sujet, écoute, se documente, et échange dans le cadre d'ateliers de parole uniquement ouverts aux hommes qu'il appelle « *laboratoires de déconstruction et de redéfinition du masculin par l'Art et le Sensible* ».

Dans la continuité de ses recherches, D' de Kabal a souhaité construire un parcours spécifique pour le festival Hors limites. Entre mars et avril, dans trois médiathèques des villes de Bagnolet, Stains et Paris, sa compagnie R.I.P.O.S.T.E et lui-même ont proposé et joué différentes formes artistiques mêlant texte et musique, toutes suivies d'échanges avec les publics.

De ces rencontres est né un texte inédit que l'auteur souhaite partager en musique, accompagné du musicien Franco Mannara (voix + machines).

Avec *Notes à la marge*, D' de Kabal nous offre une restitution exclusive de fin de parcours à la médiathèque Marguerite Duras, pour ne jamais s'arrêter de questionner nos représentations et mettre à mal nos certitudes.

**SAM 23 AVRIL****16H00**

## ZONE BLANCHE

### LECTURE MUSICALE DE JOCELYN BONNERAVE & ARTHUR GILLETTE

**À lire** · Jocelyn Bonnerave,  
*Zone blanche*, Rouergue, 2021

**À écouter** · Mick Strauss,  
*Southern Wave*, Air Rytmo,  
2020

**Biographies** p.141 & p.147

Proches à l'adolescence, et partageant la même passion pour la musique, Maxime s'était peu à peu éloigné de son frère l'âge adulte venant. Quand, en pleine tournée, une certaine Émeline l'appelle pour le prévenir de la disparition de celui-ci, au lendemain d'une intervention des gendarmes mobiles sur la ZAD où ils vivaient tous les deux, avec leur fille dont Maxime ignorait l'existence, il décide de se rendre sur place.

Alors que tou-te-s les habitant-e-s prennent part avec lui aux recherches, la découverte de ce lieu de vie à la convergence de toutes les luttes va le chambouler: souvenir d'enfance, introspection politique et remise en cause existentielle, conflit, entraide et solidarité – Jocelyn Bonnerave fond dans un même flow évènements et flux de conscience. Une pensée en actes dont, sur scène avec Arthur Gillette, il fera une véritable chanson de geste...

**SAM 23 AVRIL****16H00**

## COMME UN FILS

### RENCONTRE AVEC PIERRIC BAILLY

**À lire** · Pierric Bailly,  
*Le Roman de Jim*, P.O.L,  
2021

**Biographie** p.140

Après une rupture sentimentale et un séjour en prison, Aymeric n'attendait pas de la vie une paternité providentielle. En retrouvant Florence, une amie enceinte de six mois, il prend la place du père qui attend et accueille Jim aux côtés de sa mère. Commence alors le roman d'une relation fondée sur le hasard, le mensonge mais un réel amour parental ressenti petit à petit: de l'indifférence aux réels sentiments. Quand le père biologique resurgit, la paternité d'Aymeric vacille et doit laisser place au manque, à l'arrachement puis à l'obsession pour un enfant devenu une raison de vivre.

Avec des élans d'émotion, Pierric Bailly fait le récit de la construction de la paternité et de l'amour filial, de la difficulté d'être à la bonne place à la fois dans la cellule familiale mais aussi au sein de la société.



**SOIRÉE DE CLÔTURE**  
**SAM 23 AVRIL 19H30**  
**JE SERAI LE FEU**  
**LECTURE MUSICALE DESSINÉE DE DIGLEE,**  
**SOPHIE DAULL, HELOISE LUZZATI,**  
**LAURIANNE CORNEILLE**  
**& MARIELOU JACQUARD**

**Réservation** [inscriptions@bibliotheques93.fr](mailto:inscriptions@bibliotheques93.fr) ou par téléphone au 01 48 45 95 52

**Durée** 1h

**À noter** · Coproduction de l'Association Bibliothèques en Seine-Saint-Denis, de la bibliothèque Robert-Desnos et de l'association *Elles women composers* · Une vente de livres sera assurée par la librairie Folies d'encre

La poésie est loin de n'être qu'une affaire d'hommes ! Avec son anthologie très personnelle *Je serai le feu*, Diglee nous emmène dans ce qui a été pour elle un voyage, une épiphanie: la découverte d'un patrimoine littéraire oublié et méconnu d'œuvres de poétesses, principalement du XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. Cinquante femmes, devenues sa famille, dont elle exhume les écrits pour leur redonner une seconde vie.

À l'image de l'autrice, la violoncelliste Héloïse Luzzati est une « passeuse ». Avec l'association *Elles women composers*, regroupant un collectif d'artistes, elle travaille à la réhabilitation du patrimoine musical et à la diffusion des répertoires de compositrices invisibilisées, effacées de l'histoire...

Il n'y avait donc qu'un pas pour réunir ces deux univers artistiques en une création originale et inédite pour la clôture du festival Hors limites, qui prendra la forme d'une lecture musicale dessinée, hautement poétique.

Mis en scène, incarnés et incantés par la comédienne Sophie Daull pour lesquels elle prêtera sa voix, les vers des poétesses Rosemonde Gérard, Anna de Noailles, Marceline Desbordes-Valmore, Louise de Vilmorin ou encore Marina Tsvetaeva

**SOIRÉE DE CLÔTURE**



**À lire** · Diglee, *Je serai le feu*, La ville brûle, 2021

**À écouter** · La Boîte à Pépites (chaîne YouTube)

**Biographies** p.143, p.144, p.145, p.148 & p.150

(re)trouveront leur correspondance musicale. Et le public sera certainement surpris de savoir que certaines compositrices comme Cécile Chaminade, Marguerite Canal – parfois-même certains hommes comme Dmitri Chostakovitch –, les ont inspirées et poussées à créer.

Alternant entre duo ou trio, la violoncelliste Héloïse Luzzati, la pianiste Laurianne Corneille, et la chanteuse mezzo soprano Marielou Jacquard joueront ces compositions inconnues de tou-te-s, sous la plume de Diglee qui, quant à elle, dessinera en direct et redonnera un visage à toutes ces poétesses injustement oubliées.

# Ateliers pour petit·e·s & grand·e·s



## IL ÉTAIT UNE FORME ATELIER D'ÉCRITURE ET CRÉATION D'UN LEPORELLO PAR GAZHOLE & CRUSCHIFORM

**Samedi 2 avril à 10h**

Bibliothèque Elsa-Triolet,  
Bobigny

**Réservation 01 48 95 20 56**

**Durée 2h30**

**Public de 9 à 12 ans**

**À lire** - Gazhole  
& Cruschiform, *Il était  
une forme*,  
Maison Georges, 2021

**Biographies p.143 & p.147**

Attendez-vous à un atelier d'écriture farfelu où les enfants devront déborder d'imagination: comment écrire un conte microscopique, avec un début et une fin, des événements improbables, une morale inavouable et surtout des personnages géométriques ?

C'est le défi que propose Gazhole et Cruschiform pour éveiller les plus jeunes à l'art de la narration et du graphisme. Inspiré des contes de fées et de l'univers du livre, les enfants devront individuellement écrire une histoire qui se tient dans un petit leporello (livre accordéon), en suivant les règles du jeu et les contraintes de narration qui leur seront données. Ils devront ainsi se servir des cartes « interjection » (quand soudain / eureka / catastrophe!...), des cartes « dénouement » (ils vécurent malheureux jusqu'à la fin de leurs jours / tout est bien qui finit bien...) ou encore des cartes « sketch narratif » (Il fût pris d'une gigantesque irruption de boutons / il fût ligoté, pendu par les pieds...)

Pour l'illustrer, ils disposeront uniquement de papiers découpés à l'effigie des personnages d'Il était une forme, que sont le roi, la reine, la fée, barbe bleue et bien d'autres encore, mais aussi de cartes accessoires (tête de mort, arbalète, pomme empoisonnée...).

Voilà une excellente manière de renouveler les contes de fées, tout en se mettant en quatre et la tête au carré, avec un leporello relié que chaque enfant pourra emporter.

## ATELIER JEU « MÉMOIRE DE FORMES » UN JEU DE MEMORY REVU ET CORRIGÉ PAR GAZHOLE & CRUSCHIFORM

**Samedi 2 avril à 15h**

Bibliothèque Emile-Aillaud,  
Bobigny

**Réservation 01 48 47 81 17**

**Durée 1h30**

**Public de 6 à 8 ans**

**À lire** - Gazhole  
& Cruschiform,  
*Il était une forme*,  
Maison Georges, 2021

**Biographies p.143 & p.147**

Pic de panique au Royaume de Pointudroidur! Triangle, la fille parfaite du couple royal, a disparu! Des douves du château à la clairière de la forêt, en passant par la vieille cabane délabrée, le Roi mobilise tous ses sujets pour ratisser le moindre mètre carré! Mais nul ne trouve l'intéressée, ni en abscisse, ni en ordonnée.

Pire encore, tous les sujets sont désormais égarés: chevalier, prétendant, prêtre, nourrice... Il faudra bien regarder, et partout farfouiller pour essayer de tous les ramener. Et attention aux pièges de la Fée malicieuse...

Composé de soixante-douze cartes représentant des personnages, des lieux et des objets, cet atelier-jeu inspiré du memory a été conçu à partir de l'univers du livre de Gazhole et Cruschiform.

Ne vous méfiez surtout pas de ces deux illustrateurs, qui ont plus d'un tour dans leur sac et abattront jusqu'à leurs dernières cartes pour vous faire passer un bon moment.

## LE MANGA À LA SOURCE ATELIER-CONFÉRENCE AVEC YOSHIMI KATAHIRA

**Mercredi 6 avril à 16h**

Bibliothèque Colonel-Fabien,  
Montreuil

**Réservation 01 48 57 64 41**

**Durée 2h**

**Public** enfants-adultes  
à partir de 7 ans

**À lire** · Yoshimi Katahira,  
*Ohanashi, 5 contes populaires japonais*, Akinomé, 2022

**Biographie** p.149

En commençant son atelier par une mini-conférence, Yoshimi Katahira fera découvrir aux participants la manière dont la culture japonaise – à savoir les contes traditionnels, la gastronomie, l'Histoire ou encore les coutumes du pays – inspire de nombreux mangas.

S'en suivra un atelier pratique, où elle apprendra aux enfants et aux adultes présents à dessiner les visages et les expressions, comment représenter les mouvements du corps. Elle en profitera pour dévoiler quelques règles et astuces graphiques afin que chacun puisse réaliser son autoportrait en style manga.

## DE LA GRAINE AU FRUIT ATELIER GRAPHIQUE AVEC ANNE BRUGNI

**Samedi 9 avril à 11h**

Médiathèque Don-Quichotte,  
Saint-Denis

**Réservation 01 55 93 48 70**

**Durée 2h**

**Public** à partir de 5 ans

**À lire** · Anne Brugni  
& McCloud Zicmuse,  
*Bonjour, L'Articho*, 2014

**Biographie** p.142

Son premier album *Bonjour*, fait de papiers découpés et de peinture coécrit avec McCloud Zicmuse, trace le cycle d'une journée à travers des phénomènes naturels tels l'apparition du soleil, le mouvement des eaux, la fécondité de la terre, le partage d'un repas, et tous ces petits événements qui nous poussent vers la nuit.

À partir de ce dernier, Anne Brugni a imaginé un atelier pour les petits, qui vient s'inscrire en complément du concert folk illustré qui aura lieu à la médiathèque l'après-midi.

De l'obscurité de sous la terre, à la vie au soleil, chaque enfant retracera la croissance d'une plante imaginaire à l'aide de peintures et de papiers. Chacun plantera sa graine pour en faire mûrir le fruit, et ainsi créer tous ensemble un grand jardin collectif : vive le printemps !

## DU LAIT, DU JUS ET DES IMAGES GRAVÉES SUR TETRA PAK ATELIER D'INITIATION À LA GRAVURE AVEC MATHILDE PAYEN

**Samedi 9 avril à 15h**

Médiathèque Bois de Groslay,  
Drancy

**Réservation** 01 48 96 45 62

**Samedi 16 avril à 15h**

Médiathèque André Breton,  
Aubervilliers

**Réservation** 01 71 86 35 35

**Durée** 2h

**Public** à partir de 7 ans

**À lire** · Mathilde Payen,  
*Les animaux de Palm Springs*,  
Iris Pouy, L'Agrume, 2020  
· Mathilde Payen, *La fête  
est finie*, Sarbacane, 2022

**Biographie** p.154

Aviez-vous déjà imaginé que votre bouteille de lait ou de jus pourrait être l'élément clé de votre œuvre d'art ?

En compagnie de Mathilde Payen, les enfants vont découvrir la technique de gravure taille-douce sur Tetra Pak, un matériau de récupération accessible à tou-te-s et pratiquement prêt à l'emploi, qui permet une initiation en toute simplicité et à moindre frais.

À cette occasion, chaque participant réalisera un strip en six cases mettant en scène des animaux étranges. Scénarisées sous forme de gag ou d'histoire à suivre, ces images seront ensuite dessinées avec une pointe-sèche sur une brique de lait. Une fois imprimées et encrées, les gravures seront reliées en livre accordéon pour raconter une histoire, pas tout à fait comme les autres !

## CES LIEUX QUI NOUS PEUPLENT ATELIER D'ÉCRITURE AVEC LUCIE VÉROT

**Dimanche 10 avril à 15h**

Médiathèque Louis-Aragon,  
Stains

**Public** à partir de 10 ans

**À lire** · Lucie Vérot,  
*Prouve-le – Une histoire virale*,  
*Les Solitaires Intempestifs*,  
2021

**Biographie** p.159

Chaque personne porte en elle des paysages fondateurs, réels ou imaginaires, des paysages qu'elles habitent ou par lesquels elles sont habitées : espaces urbains ou coins de campagne qui ont été les terrains de jeu d'une enfance ; lieu de vacances ; pays qu'on a quitté ou que des aïeuls ont quitté...

Par des consignes ludiques et la lecture d'extraits de textes (théâtre, poèmes, romans, chansons...), Lucie Vérot amènera chacun-e à écrire ses paysages intérieurs, à faire surgir des personnages qui les peuplent : leurs paroles ou leurs histoires. Il s'agira de faire jaillir des dialogues, avec soi-même ou avec les autres, de ce théâtre intérieur. Puis elle accompagnera chacune et chacun vers la mise en voix de son texte : transmettant des techniques pour être à l'aise avec la lecture devant les autres !

## HIER ATELIER DE CRÉATION DE BANDE DESSINÉE AVEC LOÏC FROISSART

**Mercredi 13 avril à 14h30**

Médiathèque Centre culturel  
Joseph-Kessel, Villepinte  
Réservation 01 55 85 96 33

**Samedi 16 avril à 14h**

Bibliothèque André-Malraux,  
Les Lilas  
Réservation 01 48 46 07 20

**Samedi 23 avril à 10h30**

Médiathèque Lucie-Aubrac,  
Saint-Ouen  
Réservation 01 71 86 34 77

**Durée** 2h

**Public** à partir de 8 ans

**À lire** · Loïc Froissart,  
*Aujourd'hui*, L'Articho, 2022

**Biographie** p.147

« Alors, comment ça s'est passé l'école aujourd'hui ? »  
Si à cette question vous obtenez la réponse « rien », c'est peut-être parce que vous n'avez pas proposé à votre enfant de vous la raconter en bande dessinée... En compagnie de Loïc Froissart, chaque participant·e est invité·e à décrire une journée d'école d'après sa propre expérience.

En découpant sa journée en moments clés (ex : 8h35 arrivée à l'école, 9h17 temps de classe, 10h40 récréation, etc.), l'enfant cherchera dans un premier temps, à restituer l'ambiance sonore de ces différents moments à l'aide de bulles de dialogues et d'onomatopées. Viendra ensuite le temps du dessin de l'ensemble des cases.

Conçu pour lui permettre de traduire et d'interpréter ses perceptions de l'école en mots et en images, et d'approcher les techniques de narration propres à la bande dessinée, cet atelier permettra peut-être aux parents de savoir (enfin !) ce qui se trame au quotidien.

## TOURNE ET DÉTOURNE ATELIER DE CRÉATION ET APPROCHE DE LA PHILOSOPHIE PAR L'IMAGE AVEC LOÏC GAUME

**Mercredi 20 avril à 10h**

Bibliothèque  
Cyrano-de-Bergerac,  
Clichy-sous-Bois  
Réservation 01 41 70 31 80

**Mercredi 20 avril à 14h**

Bibliothèque Denis-Diderot,  
Bondy  
Réservation 01 83 74 55 71

**Durée** 2h

**Public** de 7 à 10 ans

**À lire** · Alice Brière-Haquet,  
Loïc Gaume (illu), *Le Canard  
de Wittgenstein*, éditions 3œil  
(Philonimo #6), 2021

**Biographie** p.147

Sur une idée de l'autrice Alice Brière-Haquet, la collection *Philonimo* suit un principe simple : chaque album, illustré par un dessinateur différent, aborde un concept développé par un philosophe, où la métaphore animale opère. Le sixième numéro, confié à l'illustrateur Loïc Gaume, porte sur les notions du dualisme des images et de leur perception, développées par le philosophe allemand Ludwig Wittgenstein.

Après une présentation de la collection et la lecture du livre, Loïc Gaume fait apparaître la thématique philosophique par le biais de l'image : jeu sur les apparences, sur ce que l'on voit ou ce que l'on pense voir, ce qu'est une figure bistable, etc.

Il invite ensuite les enfants à détourner la silhouette de l'histoire à partir d'autocollants de têtes de lapin ou de canard tirées du livre et à créer des éléments de décor, pour que les enfants imaginent à leur tour de nouvelles compositions et histoires sur le papier.





# Hors Limites fait école

**JEU 7 AVRIL 10H00**

**UNE ASCENSION SOCIALE  
EN CHEVAL À BASCULE**

**RENCONTRE SCOLAIRE AVEC  
NESRINE SLAOUÏ**

**Public** Rencontre animée  
par les élèves de deux classes  
de seconde du lycée  
Eugène-Delacroix de Drancy

**À lire** · Nesrine Slaoui,  
*Illégitimes*, Fayard, 2021

**Biographie** p.157

Alors que la France subissait son premier confinement et que la frange la plus favorisée de sa population tendait à vivre l'évènement comme une occasion de se ressourcer, Nesrine Slaoui opéra elle aussi – mais d'une toute autre façon – un retour aux sources. Il s'agissait en effet pour elle de renouer avec son milieu social d'origine, ses attaches familiales, le quartier populaire d'Apt dont elle est issue : porter un regard rétrospectif sur son parcours scolaire et sa carrière de journaliste, et enfin écrire ce livre à mi-chemin entre le roman, le récit et l'essai.

*Illégitime*, revient ainsi sur la genèse et les raisons de ce sentiment qui ne l'a jamais quittée, alors même qu'elle accomplissait ce qu'on appelle communément une « ascension sociale ». Cette impression de ne pas être à sa place, quand bien même on aurait fait plus d'effort que d'autres pour la mériter – et qui montre avec quelle rigidité l'ordre social les distribue d'entrée de jeu, indépendamment du mérite. Livrant un témoignage important sur la violence systémique que subissent les transfuges de classe, ce dialogue qu'elle aura avec les élèves de deux classes de seconde du lycée Eugène-Delacroix, formés à l'animation de rencontres littéraires par Nathalie Lacroix, sera l'occasion d'un retour d'expérience.

**JEU 7 AVRIL 10H30**

**GÉNÉRATION SOUS PRESSION**

**RENCONTRE SCOLAIRE AVEC  
VANESSA BAMBERGER**

**En partenariat avec**  
la Maison des écrivains  
et de la littérature

**À noter** · Dans le cadre  
du prix littéraire des lycéens  
et apprentis et stagiaires  
de la formation professionnelle  
de la Région Île-de-France

**Public** Rencontre animée  
par les élèves d'une classe  
de seconde du lycée  
Léonard-de-Vinci  
de Tremblay-en-France

**À lire** · Vanessa Bamberger,  
*L'enfant parfaite*, Liana Levi,  
2021

**Biographie** p.140

Roxane entre en classe de première S à Sully, lycée parisien élitiste. L'excellence et la perfection la définissent, ayant elle-même intégré les exigences de ses parents. Mais depuis la rentrée, rien ne va plus, ni les maths, ni l'amitié, ni l'apparence physique. Elle raconte la pression scolaire dont elle est victime, la perte de confiance en soi, l'indifférence et l'incompréhension des adultes. Pour soigner l'acné qui enflamme son visage, Roxane sollicite un ami de son père, cardiologue, pour une ordonnance de complaisance. Autour d'elle, personne ne voit venir le drame.

Au détour d'une histoire qui met en cause les ravages d'une génération sous pression, Vanessa Bamberger raconte avec finesse et puissance les méandres du mal-être adolescent, à une époque qui ne le ménage pas.

À l'occasion de sa sélection pour le prix littéraire des lycéens et apprentis et stagiaires de la formation professionnelle du 93, l'autrice rencontrera des adolescent·e·s qui animeront eux-mêmes le débat, grâce à l'autrice Colombe Boncenne qui les a accompagnés dans la préparation de cette séance.

**VEN 8 AVRIL 10H40**  
**QUAND POUR LES YEUX DES AUTRES,  
 TU JOUES DE MIEUX EN MIEUX TON RÔLE**  
**RENCONTRE SCOLAIRE AVEC  
 RACHID SANTAKI**

**Public** Avec la participation de deux classes de seconde du lycée Maurice-Utrillo de Stains

**À lire** · Rachid Santaki, *Laisse pas trainer ton fils*, Filature, 2020

**Biographie** p.157

«*Automne 2017. Un adolescent filmait le lynchage d'un jeune, torturé, dénudé et jeté dans un canal, les auteurs ont été arrêtés quelques jours plus tard. Le corps a été retrouvé à deux cent kilomètres du lieu du tournage. Nassim, dix-sept ans, n'a pas porté de coup mais a tout filmé, a laissé ses complices tuer pour cinq cent euros... Il a été arrêté et incarcéré.*

*Un cap a été franchi: le lynchage a été publié sur les réseaux sociaux et très relayé par les jeunes.*

*Ce jeune qui a filmé, je voulais absolument le rencontrer. Pour rentrer en contact avec lui, j'ai rencontré tout son environnement, de la cité à l'éducateur en passant par sa mère qui l'a élevé seule, sans succès.*

*J'ai décidé de rentrer dans la peau de ce jeune, de comprendre ce qu'il avait dans la tête, ce qui l'a mené à filmer et publier ces images insoutenables sur Snapchat. Cette expérience transformée en fiction vous permettra de rentrer au cœur d'une violence fatale.* » (Rachid Santaki)

**VEN 8 AVRIL 14H00**  
**DONNER SA VOIX AU CHAPITRE**  
**RENCONTRE SCOLAIRE AVEC  
 MARIE BARBIER**

**En partenariat avec**  
 la revue *La Déferlante*

**Public** Avec la participation d'une classe de terminale du lycée Marcel-Cachin de Saint-Ouen

**À lire** · *La Déferlante*, *Parler*, n°5, mars 2022

**Biographie** p.140

Depuis un an maintenant, la revue *La Déferlante* fait partie du paysage médiatique et a su faire sa place de manière assez exceptionnelle, malgré les difficultés que connaît la presse papier ces dernières années. Mais comment se lance-t-on dans l'aventure de la création d'une revue ?

Accompagnés par Marie Barbier, cofondatrice et rédactrice en chef de *La Déferlante*, la revue des révolutions féministes, les élèves de terminale du lycée Marcel-Cachin vont découvrir les arcanes de la naissance d'un support papier journalistique.

Rien ne doit être laissé au hasard: le choix du titre et l'identité du support, le modèle économique, sa périodicité, la répartition des rôles au sein de la rédaction, le choix des formats journalistiques (récits, enquêtes, portraits, reportages, bande dessinée, portfolio, etc.), sa mise en page... sont autant d'éléments à analyser et d'informations à recueillir auprès d'une professionnelle, pour – qui sait ! – pouvoir un jour donner sa voix au chapitre.

**LUN 11 AVRIL 13H30**  
**TOUT L'MONDE DANS LA PLACE,  
 ON FAIT : POPOPOPOP**  
**RENCONTRE SCOLAIRE AVEC  
 KARIM MADANI**

**Public** Avec la participation d'une classe de seconde et des élèves de l'option cinéma-audiovisuel du lycée Voillaume d'Aulnay-sous-Bois

**À lire** · Karim Madani, *Tu ne trahiras point*, Marchialy, 2021  
 · Karim Madani, *Hip Hop connexion*, Sarbacane, réédition 2021

**Biographie** p.151

En compagnie de Karim Madani, un auteur qui puise son inspiration dans les méandres de la culture urbaine dont il est spécialiste, les élèves de seconde et en option cinéma-audiovisuel du lycée Voillaume d'Aulnay-sous-Bois reviendront sur quarante ans d'histoire de la culture hip-hop en France.

Des rassemblements des B-Boys au Trocadéro au terrain vague de La Chapelle et à l'émission de TF1 *H.I.P.H.O.P.*, des galeries du métro au « cartonage » de la station Louvre-Rivoli en 1991, des radios libres aux grands succès commerciaux, le rap, la danse, le graffiti, le DJing et le beatmaking ont de tout temps entretenu un rapport ambivalent avec leur modèle américain : entre imitation et émancipation, jusqu'à former toute la variété des styles que nous connaissons aujourd'hui, dans chacune des disciplines.

**JEU 14 AVRIL 14H00**  
**DANS LA PEAU D'UN FLIC**  
**RENCONTRE SCOLAIRE AVEC  
 VALENTIN GENDROT**

**Public** Avec la participation d'une classe de seconde du lycée Jean-Renoir de Bondy

**À lire** · Valentin Gendrot, *Flic*, La Goutte d'Or, 2020  
 · Thierry Chavant & Valentin Gendrot, *Flic – l'histoire vraie du journaliste qui a infiltré la police*, La Goutte d'Or, 2021

**Biographie** p.147

Avec *Flic*, le journaliste Valentin Gendrot raconte un an et demi d'infiltration dans la police – une première en France ! –, et notamment dans le commissariat du 19<sup>e</sup> arrondissement de Paris. Il y dénonce les violences systémiques dont font l'objet de jeunes adultes ou adolescents : insultes racistes, sexistes et homophobes, passages à tabac, faux témoignages, contrôle au faciès... mais aussi celles présentes au sein même de l'institution : suicide, mal-être des agents, perte de sens, manque de reconnaissance et de moyens... la liste est longue.

Si cette enquête confirme ce qui est dénoncé depuis plusieurs années par des victimes des quartiers populaires et des associations notamment, Valentin Gendrot souhaitait avant tout briser le mur du silence et l'omerta qui règne aujourd'hui sur le sujet, dans la police française et au sommet de l'État. Mais aussi ne plus être dans un clivage « pour ou contre », et d'apporter un peu de débat et de modération pour faire évoluer les choses. Pari gagné, car face au tsunami médiatique, l'IGPN ainsi qu'une commission d'enquête de l'Assemblée Nationale en 2020, ont interrogé Valentin Gendrot.

À l'occasion d'une rencontre avec une classe de seconde du lycée Jean Renoir, organisée dans le cadre d'un travail sur l'éducation aux médias et à l'information, le journaliste reviendra sur son expérience et cette période mouvementée, ainsi que sur le rôle des médias dans la société.

# JEU 14 AVRIL 14H00

## REPRENDRE RACINE

### RENCONTRE SCOLAIRE AVEC FABIEN TRUONG

**À noter** · Dans le cadre d'un projet Micaco impulsé par le Département de la Seine-Saint-Denis, avec l'artiste Isabelle Delatouche

**Public** Avec la participation d'une classe de 4<sup>e</sup> du collège La Courtille de Saint-Denis

**À lire** · Fabien Truong, *La Taille des arbres*, Rivages, 2022

**Biographie** p.159

À travers deux voyages scolaires en Nouvelle-Calédonie et au Vietnam depuis la Seine-Saint-Denis, Fabien Truong a accompagné les élèves de terminale du lycée Paul-Éluard de Saint-Denis à la découverte de ces deux pays, marqués par les traumatismes de la colonisation française et de la guerre. En écho aux histoires familiales de ces adolescents affectés par l'immigration, l'auteur et sociologue est lui aussi amené à faire face à sa propre histoire en se rendant au Vietnam, pays de sa famille paternelle.

Ce livre raconte une multiplicité d'histoires et de trajectoires qui se croisent: d'abord celle d'une rencontre avec les habitants mais aussi celle du groupe d'élèves et des accompagnants, finissant par former une seule et même entité, *Pauléluards*; celle d'expériences personnelles et identitaires, ce que veut dire «être français» quand on ne se sent pas vraiment «français-français» dans le regard des autres; mais aussi celle d'une découverte sensorielle et physique avec la jungle, la nourriture, la nature, l'océan... loin du bitume. Une façon inoubliable pour ces jeunes de reprendre racine.

À cette occasion, les collégiens – ces *Pauléluards* en devenir – pourront aborder avec lui les thématiques qui les occupent dans le cadre du projet Micaco, à savoir celles de la ville, du cheminement, de l'appropriation, avant la restitution d'un travail artistique qui aura lieu au sein même du lycée Paul-Éluard du roman.

# JEU 14 AVRIL 16H00

## SEQUANA-SUR-SEINE

### RENCONTRE SCOLAIRE AVEC YAN TOMASZEWSKI

**À noter** · Laure Limongi est en résidence au lycée Wolfgang Amadeus Mozart du Blanc-Mesnil, dans le cadre du programme de résidences d'écrivains de la Région Île-de-France · Yan Tomaszewski est en résidence au CNEAI, Centre Edition Art Image avec le soutien du programme de résidences artistiques de la Seine-Saint-Denis.

**Public** Avec la participation d'une classe de seconde du lycée Mozart du Blanc-Mesnil

**À lire** · Laure Limongi, *Ton cœur a la forme d'une île*, Grasset, 2021

**Biographies** p.150 & p.158

L'artiste Yan Tomaszewski travaille en ce moment sur un projet de sculptures et de vidéo intitulé *Sequana*, qui s'intéresse au lien unissant la capitale à la Seine qui la traverse. Désormais «canalisée», sa domestication nous laisserait presque oublier que si le blason de Paris représente un navire battu par les flots qui «jamais ne sombre», c'est que le fleuve fut longtemps perçu comme inquiétant...

Sujet à des crues dangereuses, il convoquait dans l'imaginaire médiéval tout un bestiaire aquatique monstrueux. Inversement, à l'époque gallo-romaine, se trouvait à sa source un important sanctuaire dédié à la déesse guérisseuse Sequana. Or, si nous la teintons moins de magie qu'auparavant, cette dualité dans nos perceptions des «entités non-humaines» que sont les fleuves est cependant toujours à l'œuvre. Yan Tomaszewski s'intéresse ainsi à nos imaginaires contemporains autour de la Seine – et aux enjeux scientifiques, environnementaux, anthropologiques et politiques que la cohabitation avec ce fleuve implique pour nous.

Invité par l'autrice Laure Limongi qui, dans le cadre de sa résidence, travaille elle-même à l'écriture d'un texte centré sur la représentation des océans à travers le temps, il expliquera sa démarche artistique aux élèves, montrant ainsi comment de nombreux autres champs du savoir a priori très éloignés de l'art peuvent nourrir sa pratique.

**VEN 15 AVRIL** **14H00**  
**FAMILLE, JE VOUS AI**  
**RENCONTRE SCOLAIRE AVEC**  
**SANDRINE ROUDEIX & PATRICK GOUJON**

**À noter** · Sandrine Roudeix est en résidence au lycée Jacques Feyder d'Epinay-sur-Seine, dans le cadre du programme de résidences d'écrivains de la Région Île-de-France

**Public** Avec la participation de deux classes de seconde du lycée Jacques-Feyder d'Epinay-sur-Seine

**À lire** · Sandrine Roudeix, *Pas la guerre, Le Passage*, 2022

· Patrick Goujon, *À l'arrache*, Gallimard, 2011

**Biographies** p.147 & p.156

«*Raconteuse de gens*», l'autrice et photographe Sandrine Roudeix observe, décortique et dénude nos mouvements intérieurs, décrit dans ses livres nos voyages immobiles, nos cheminements qui bouleversent et transforment, nos identités mouvantes et la façon dont nous les construisons : en lutte contre nous-mêmes, ou plutôt contre ce que les autres ont fait de nous. Dans le cadre de sa résidence où elle travaille à un nouveau roman où il sera question d'émancipation de l'individu vis-à-vis des conditionnements familiaux, elle a souhaité inviter Patrick Goujon à y réfléchir en sa compagnie.

Les thèmes traversant ses romans – qu'il s'agisse du passage de l'enfance à l'âge adulte, de la fuite du temps, de l'expérience particulière de grandir en banlieue – ou encore son travail d'animateur d'ateliers d'écriture en milieu scolaire et anciennement d'éducateur, en font en effet un interlocuteur de choix ! Les échanges entre ces deux auteurs autour du thème de la famille promettent donc d'être nourris de leurs expériences respectives – et les élèves du lycée Jacques-Feyder y auront bien entendu voix au chapitre !

**JEU 21 AVRIL** **9H00**  
**« BOZA ! BOZA ! BOZA ! »**  
**RENCONTRE SCOLAIRE AVEC**  
**ULRICH CABREL**

**Public** Avec la participation de deux classes de première du lycée Sainte-Marie de Stains

**À lire** · Ulrich Cabrel & Étienne Longueville, *Boza!*, Philippe Rey, 2020

**Biographie** p.142

«Boza», c'est ce mot qui dans plusieurs dialectes de l'Afrique de l'Ouest signifie « victoire », et c'est le cri de joie de celles et ceux qui réussissent à se faufiler à travers les meurtrières de la « forteresse Europe ». *Boza!*, le livre, c'est un monde aux portes du nôtre, mais sur lequel la porte est refermée de l'intérieur.

Un univers parallèle où des centaines d'hommes se rassemblent des mois entiers dans «*La Forêt*», aux frontières des enclaves espagnoles du Maroc défendues par un «*Monstre-à-Trois-Têtes*». Une triple clôture de sept mètres, grillagée et barbelée, avec postes de surveillance et miradors : les Forces auxiliaires marocaines d'un côté et la Guardia Civil espagnole de l'autre. Lors de certains assauts, ils peuvent être jusqu'à des milliers à tenter de franchir en même temps la frontière, escaladant les clôtures sous les coups de matraque, les jets de pierres, de gaz lacrymogène et les tirs de balles en caoutchouc. Certains y trouvent la mort, mais d'autres arrivent à passer. Ils sont parfois dix, vingt ou plusieurs centaines.

Porté par cette rage de réussir, cette ascension épique et ces rêves de conquête, le récit d'Ulrich Cabrel prend ainsi les accents d'un roman d'aventures aux mille péripéties et rebondissement, entraînant un plaisir de lecture que l'on aurait presque honte d'éprouver, au vu de la tragédie dont il témoigne...



**VEN 22 AVRIL 10H00**  
**QUELQUES CHROMES À MON ÉTOILE**  
**ET J'VOIS QUE DES ÉTOILES FILANTES**  
**RENCONTRE SCOLAIRE AVEC**  
**SYLVAIN PATTIEU**

**À noter** · Dans le cadre du prix Kili, prix inter-collèges romainvillois organisé par la médiathèque

**Public** Avec la participation de deux classes de 4<sup>e</sup> des collèges Pierre-André-Houël et Gustave-Courbet de Romainville

**À lire** · Sylvain Pattieu, *Amour chrome*, L'École des loisirs, 2021

**Biographie** p.153

Adolescent tranquille et collégien sérieux – car « *faut être sérieux pour être pris au sérieux* » – Mohammed-Ali attend la nuit pour se révéler, à coup de bombes de peinture et de fresques savamment calligraphiées. Il tombe amoureux d'Aimée, une passionnée de football, et, aidé de ses ami·e·s, tente de la séduire en l'invitant à un match au Stade de France

Rythmée par les obligations scolaires et traversée par la découverte de l'amitié et de l'entraide, de l'amour et de la sexualité, de la drogue, de l'identité et de la différence, cette plongée dans les problématiques de l'adolescence dans laquelle le roman nous entraîne est formatrice à bien des égards – et notamment pour qui voudrait mieux comprendre les mécanismes par lesquels les subjectivités masculines se forment.

Organisé depuis 2016 par des bibliothécaires, professeur-es-documentalistes et professeur-es de français, le prix Kili permet d'encourager chez les élèves la pratique de la lecture, la curiosité et l'ouverture au monde : les ouvrages sélectionnés pour le prix donnant à voir la richesse de la littérature à destination du public adolescent. Avec ce premier roman jeunesse, sensible sans sensiblerie, et sa vraie tendresse pour ses personnages qui le tient au plus près de leur façon de voir et de dire les choses, Sylvain Pattieu y avait évidemment toute sa place !

Le festival littéraire  
Hors Limites

Une manifestation  
soutenue par le

**CNL** CENTRE  
NATIONAL  
DU LIVRE

[www.centrenationaldulivre.fr](http://www.centrenationaldulivre.fr)





# Ils font le festival

## A

Dima Abdallah, p.38  
Jean-Michel André, p.32  
Jean-Baptiste Andrea, p.79  
Gwénaëlle Aubry, p.88, 98

## B

Alice Babin, p.41  
Pierric Bailly, p.109  
Vanessa Bamberger, p.125  
Marie Barbier, p.127  
Clémentine Beauvais, p.30  
Laura Berg, p.37  
Pierre Bergounioux, p.45  
Arno Bertina, p.55  
Sonia Bester, p.66  
Jocelyn Bonnerave, p.108  
Éloïse Bouton, p.106  
Benoist Bouvot, p.83  
Anne Brugni, p.57, 117  
Estelle-Sarah Bulle, p.46, 97

## C

Ulrich Cabrel, p.32, 133  
Benoit Cancoïn, p.103  
Maryline Canto, p.81, 82  
Marco Castilla, p.70  
Sonia Chiambretto, p.23  
Thierry «Coco» Cohen, p.106  
Charline Collette, p.51, 56  
Compagnie La Mandarine Blanche, p.100  
Laurianne Corneille, p.110  
Cruschiform, p.114, 115

## D

D' de Kabal, p.106, 107  
Louis-Philippe Dalember, p.31  
Sophie Daull, p.110  
Maylis de Kerangal, p.71  
Rym Debbarh-Mounir, p.72  
Julia Deck, p.65, 101  
Mia Delmaë, p.106  
Diadié Dembélé, p.43, 54  
Marianne Denicourt, p.88  
Agnès Desarthe, p.104  
François-Henri Désérable, p.33  
Maricygne Di Matteo, p.39  
Diglee, p.110  
Catherine Dufour, p.84  
Christine Dumont-Léger, p.62  
François Durif, p.42  
Pascal Durozier, p.66

## E

Nassira El Moaddem, p.86  
Jean-Michel Espitalier, p.77

## F

Sokhna Fall, p.106  
Hella Fekí, p.27  
Fleyo, p.34  
Marin Fouqué, p.48, 67  
Romain Francisco, p.66  
Loïc Froissart, p.120

## G

Francesco Gattoni, p.20  
Loïc Gaume, p.121  
Gazhole, p.114, 115  
Valentin Gendrot, p.129  
Arthur Gillette, p.108  
Patrick Goujon, p.132

## H

Théo Hakola, p.88  
Jacques Houssay, p.26

## I

Léticia Ibanez, p.59

## J

Marielou Jacquard, p.110  
Axelle Jah Njiké, p.61  
Antonythasan Jesuthasan, p.59

## K

Katrina Kalda, p.49  
Yoshimi Katahira, p.116  
Salomé Kiner, p.95, 100  
Nathalie Kousnetzoff, p.106

## L

Cécile Ladjali, p.70  
Bastien Lallemand, p.93  
Kei Lam, p.24, 52, 69  
Titiou Lecoq, p.102  
Noémie Lefebvre, p.74  
Lexie T, p.34  
Laure Limongi, p.131  
Olivier Liron, p.22

Lisette Lombé, p.73  
Lisa Lugrin, p.21  
Héloïse Luzzati, p.110

## M

Karim Madani, p.39, 105, 128  
Nelson Rafeall Madel, p.106  
Maryam Madjidi, p.29, 86  
Charif Majdalani, p.27  
Franco Mannara, p.107  
Maras, p.34  
Bab Mendy, p.60  
McCloud Zicmuse, p.57  
Jean-Marie Montali, p.36  
Anne Mulpas, p.72

## N

Mina Namous, p.58  
Mariette Navarro, p.99  
Wilfried N'Sondé, p.32

## O

Obisk, p.56  
Makenzy Orcel, p.75

## P

Jennifer Padjemi, p.61  
Mathieu Palain, p.90  
Sylvain Pattieu, p.134  
Mathilde Payen, p.118  
Carolina Pecheny, p.66  
Marc Perrin, p.103  
Élodie Petit, p.96  
Julia Pialat, p.60, 76

Aline Piboule, p.44  
Coline Pierré, p.28  
Nathalie Philip, p.75  
Victor Pouchet, p.35  
Programme  
Hors Champ, p.19

## Q

Pascal Quignard, p.44  
Nathalie Quintane, p.47

## R

Myriam Raccah, p.51  
Sandra Reinflet, p.40  
Remedium, p.53  
Thomas Reverdy, p.78, 87  
Gilles Rochier, p.69  
Olivia Rosenthal, p.93  
Sandrine Roudeix, p.132  
Arnaud Rozan, p.92  
Julie Ruocco, p.91

## S

Xavier Saïki, p.103  
Léa Salomon, p.72  
Lydie Salvayre, p.80-83  
Rachid Santaki, p.126  
Nesrine Slaoui, p.25, 124  
Joyce Sorman, p.71  
Stesi, p.39  
Marion Suzanne, p.66

## T

Fanny Taillandier, p.19  
Karina Testa, p.66  
Yan Tomaszewski, p.131

Gabriela Trujillo, p.64  
Fabien Truong, p.89, 130

## V

Laura Vazquez, p.18  
Fabien Vehlmann, p.94  
Maud Ventura, p.68  
Lucie Vérot, p.119  
Virus, p.76  
Éric Vuillard, p.50, 63

## W

Chloé Wary, p.69  
Philippe Worms, p.45

## X

Clément Xavier, p.21

## Z

Valérie Zenatti, p.70

Étudiants du Master de création littéraire de l'Université Paris 8, p.73

Étudiants du Programme Baudelaire de la Fondation Robert de Sorbon à Paris, p.70, 85

## A

Née au Liban, **Dima Abdallah** vit à Paris depuis 1989. *Mauvaises Herbes*, son premier roman, paru chez Sabine Wespieser en 2020, a été très remarqué et a révélé le talent d'une auteure dont *Bleu nuit* confirme la vigueur et la singularité.

**Jean-Michel André** poursuit un travail de création photographique au croisement des lectures plastiques et documentaires. Sa démarche s'articule autour d'une vision politique et poétique du territoire.

**Jean-Baptiste Andrea** est un réalisateur, scénariste et écrivain français. Son premier roman *Ma Reine* (L'Iconoclaste, 2017) remporte plusieurs prix. Après *Cent millions d'années et un jour* (L'Iconoclaste, 2019), il publie son troisième roman en 2021, *Des diables et des saints*, pour lequel il obtient le Grand prix RTL-Lire Magazine Littéraire 2021 et le prix Ouest-France Étonnants voyageurs.

Romancière et philosophe, **Gwenaëlle Aubry** a publié une quinzaine de livres, traduits en dix langues, parmi lesquels *Personne*, prix Femina 2009, *Perséphone 2014* (Mercure de France, 2016), et *La Folie Elisa* (Mercure de France, 2018).

## B

**Alice Babin** est journaliste et écrivaine. Elle a récemment publié une biographie sur Joséphine Baker pour les enfants, illustrée par Camille de Cussac (Gallimard Jeunesse, 2021), et un premier roman, *Prière au lieu* (JC Lattès, 2021), qui interroge avec délicatesse la mémoire des lieux.

**Pierric Bailly** a publié quatre romans aux éditions P.O.L dont *L'Homme des bois* (2017), récompensé par le premier prix Blù Jean-Marc Roberts.

Après *Principe de suspension* (2017, et Piccolo, 2019), *Alto Braco* (2019, et Piccolo, 2020), qui a reçu cinq prix littéraires, la romancière **Vanessa Bamberger**, publiée chez Liana Levi, signe un troisième livre sur l'adolescence et notre époque, *L'Enfant parfaite* (2021).

**Marie Barbier** est cofondatrice et rédactrice en chef de *La Déferlante*. Elle est journaliste indépendante spécialisée dans les questions judiciaires. Après treize années au quotidien *L'Humanité*, elle collabore aujourd'hui avec *Reporterre* et *Médiapart*.

**Clémentine Beauvais** vit à Cambridge, au Royaume-Uni, où elle est enseignante-chercheuse en éducation et littérature

anglaise à l'université de York. Elle est l'autrice d'une vingtaine de livres publiés principalement chez Sarbacane, et traduit de nombreux romans anglais pour des maisons d'éditions françaises.

Diplômée de l'école de la Photographie d'Arles, **Laura Berg** publie en 2014 *Second portrait d'Irena* aux éditions Naïve, puis un roman graphique, *Marie Curie*, avec le dessinateur Stéphane Soularue. *Milady la nuit* est son deuxième roman.

Ancien élève de l'École normale supérieure, **Pierre Bergounioux** a enseigné le français en région parisienne, puis aux Beaux-Arts. Passionné d'entomologie, il pratique également la sculpture. Il est l'auteur d'une cinquantaine de livres, dont *La Toussaint* (Gallimard, 1994), *Miette* (Gallimard, 1995) et ses *Carnet de notes* de 1980 jusqu'à l'heure actuelle aux éditions Verdier.

Conseiller littéraire du festival, **Arno Bertina** est l'auteur de plusieurs romans parus aux éditions Actes Sud et Verticales. Il a récemment publié *L'Âge de la première passe* (Verticales, 2020), *Faire la vie* (Souvent, 2020) et *Ceux qui trop supportent* (Verticales, 2021).

Depuis 2014, **Sonia Bester**, avec la compagnie Madamelune,

explore un univers où l'absurde distord le réel, où théâtre et musique se combinent et se nourrissent.

**Jocelyn Bonnerave** a publié deux romans parus au Seuil, dans Fiction & cie : *Les Nouveaux Indiens* (2009, prix du Premier roman 2009) et *L'Homme bambou* (2013). Il est aussi l'auteur d'une thèse de doctorat sur l'improvisation musicale.

Autrice et journaliste indépendante, **Éloïse Bouton** est la fondatrice de *Madame Rap*, premier média en France dédié aux femmes et aux LGBT+ dans le hip hop. Depuis 2014, elle anime des groupes de parole et des ateliers d'écriture auprès de femmes victimes de violences et de personnes victimes de LGBT+phobies et donne des conférences sur les violences, le hip hop ou le féminisme.

Compositeur et guitariste, **Benoist Bouvot** partage son temps entre l'écriture pour la scène et des collaborations dans de nombreux styles : (congo-rock-folk, musique tunisienne...) ou aux côtés d'autres improvisateurs et musiciens. Auteur d'une dizaine de disques, il crée également des habillages pour France Inter, compose pour le théâtre et la danse et accompagne des lectures d'auteur·rice·s.

Après des études d'arts appliqués à Lyon, **Anne Brugnì** s'installe à Bruxelles où elle débute une carrière d'illustratrice au sein du collectif Cuistax. Elle fonde avec McCloud Zicmuse l'Hôtel rustique, chambre d'hôte, imprimerie typographique, maison d'édition et galerie. De leur collaboration, sont déjà parus *Bonjour* (2014), *Chemin* (2017) et *Festin* (2021) chez l'Articho, et *Plat du jour* chez Les Grandes Personnes (2019).

Née à Créteil d'un père guadeloupéen et d'une mère ayant grandi à la frontière franco-belge, **Estelle-Sarah Bulle** se consacre à l'écriture après avoir travaillé pour des cabinets de conseil et différentes institutions culturelles. *Là où les chiens aboient par la queue* est son premier roman. Très remarqué, il a reçu plusieurs distinctions, dont le prix Stanislas 2018 et le prix Eugene Dabit du roman populiste.

**C** Auteur, avec Etienne Longeville, de *Boza!*, **Ulrich Cabrel** a quitté le Cameroun seul et a rejoint la France en passant par le Nigéria, le Niger, l'Algérie, le Maroc et l'Espagne.

Musicien dont le goût pour l'improvisation et les sons contemporains le conduisent à concentrer son travail sur les « frottements sensoriels

sonores », **Benoît Cancoïn** développe ses explorations au contact des autres langages artistiques que sont la danse, les mots, la peinture.

Actrice, **Marilyne Canto** a joué pour Dominique Cabrera, Manuel Poirier, Pierre Salvadori, Claude Chabrol, Maïwenn ou encore Robert Guédiguian. Dernière la caméra, elle a réalisé *Fais de beaux rêves*, pour lequel elle a reçu en 2005 le César du meilleur court métrage et *Le Sens de l'humour* (2014), son premier long-métrage.

**Marco Castilla** est artiste plasticien et professeur d'Arts Plastiques. Il transmet aux élèves sa maîtrise de la peinture, de la sculpture, de la photographie, et de la vidéo.

**Sonia Chiambretto**, poétesse et metteuse en scène, dit écrire des « langues françaises étrangères ». Ses textes publiés aux éditions de L'Arche, chez Actes Sud-Papiers et aux éditions Nous, sont notamment mis en scène en France et à l'étranger par Hubert Colas et Rachid Ouramdane. Elle a récemment publié *Gratte-ciel* (L'Arche, 2020) et contribué à l'ouvrage collectif *Lettres à une jeune poétesse* (L'Arche, 2021).

**Charline Collette** a étudié la gravure à l'école Estienne, la BD à Angoulême, la sérigraphie aux Beaux-Arts de Paris, l'illustration aux Arts décoratifs de Strasbourg et les sciences politiques à Strasbourg. Elle a publié plusieurs livres jeunesse, dont *Au bois* (Les Fourmis Rouges, 2020) qui a reçu le prix Révélation jeunesse ADAGP 2020, *Houbi* (avec Julien Hirsinger et Constance Verluca, L'Agrume, 2020), et *Marcelle et les cigognes* (Les Fourmis Rouges, 2021).

**Thierry « Coco » Cohen** est régisseur son et travaille depuis plusieurs années avec D' de Kabal.

Créée en décembre 2002 par Alain Batis, la **compagnie La Mandarine Blanche** allie création et sensibilisation des publics. Elle compte une quinzaine de pièces théâtrales à son répertoire adaptées des textes d'Aïat Fayez, de Laura Forti, d'Andrée Chédid ou encore d'Olivier Py. Elle était en résidence au Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois de 2009 à 2012, et poursuit depuis son compagnonnage.

Après des études au conservatoire de Tours, de Boulogne-Billancourt puis au Conservatoire Royal de Bruxelles, la pianiste **Laurianne Corneille** se produit en concert dans divers festivals autant en solo qu'en musique de chambre.

Héritière d'une double tradition musicale française et russe, son éclectisme la porte aussi bien vers les projets concernant les instruments historiques que vers la création contemporaine ou le jazz. Elle est également professeure au Conservatoire de Vanne et à l'Académie Philippe Jaroussky.

**Cruschiform** est une illustratrice formée à L'École Estienne puis aux Arts Décoratifs de Paris. Elle a travaillé dans l'univers du luxe avant de se tourner vers l'illustration et de créer son propre studio. Elle a publié plusieurs livres remarquables dont *À toute vitesse!* (2013), *Trompe l'œil* (2013) et *Colorama, imagier des nuances de couleurs* (2017), qui a reçu la Pépite du livre illustré à Montreuil et le prix Sorcière 2018 dans la catégorie non-fiction.

**D** **D' de Kabal** est un écrivain, auteur-compositeur, rappeur, slameur et metteur en scène français. Co-fondateur du groupe Kabal qui a marqué la scène rap entre 1993 et 2000, il s'investit par la suite dans différents domaines artistiques, du théâtre au slam en passant par la danse et l'écriture, en fondant sa compagnie R.I.P.O.S.T.E en 2005. Ses textes sont publiés depuis 2010 chez L'Œil du souffleur. Actuellement, son champ d'exploration est la masculinité dans ses fondements.



Né à Port-au-Prince, **Louis-Philippe Dalember** publie depuis 1993 des nouvelles, de la poésie, des essais et des romans chez divers éditeurs, en France et en Haïti. Déjà lauréat de nombreux prix, son avant-dernier roman, *Mur Méditerranée* (Sabine Wespieser, 2019) a été lauréat du prix de la Langue française, des prix Goncourt de la Suisse et de la Pologne et finaliste du prix Goncourt des lycéens.

Comédienne, **Sophie Daull** a été formée au théâtre par Jean-Claude Fall, Ariane Mnouchkine, Brigitte Jacques, et en danse par Hideyuki Yano, Odile Duboc, Georges Appaix, Jean Gaudin, avant de fonder sa propre compagnie, *L'eau lourde*, en 1995. Elle est également l'autrice de quatre romans publiés chez Philippe Rey : *Camille, mon envolée* (2015), meilleur premier roman de Lire, *La suture* (2016), *Au grand lavoir* (2018) et récemment *Ainsi parlait Jules* (2022).

**Maylis de Kerangal** est l'auteure, entre autres, de *Corniche Kennedy* (2008), *Naissance d'un pont* (2010, prix Médicis, prix Franz Hessel), *Réparer les vivants* (2014, prix des étudiant·e·s France Culture-Télérama, Grand prix du Livre RTL-Lire), *Un monde à portée de main* (2018) et *Canoës* (2021), tous parus aux éditions Verticales. Elle est membre du collectif Inculte.

**Rym Debbah-Mounir** est actrice (*La Vie ne me fait pas peur* de Noémie Lvovsky) monteuse et ingénieure du son.

Après avoir travaillé dans la communication d'entreprise, **Julia Deck** suit une formation dans une école de journalisme. Elle publie aux Éditions de Minuit plusieurs romans dont *Le Triangle d'hiver* (2014), *Sigma* (2017) et *Propriété privée* (2021).

Comédienne et musicienne, **Mia Delmaë** est issue de la formation d'acteurs du Théâtre National de Toulouse et a étudié le chant au conservatoire du Centre de Paris. Elle est chanteuse guitariste et compositrice du groupe de pop-électro *Fille Sans Flingue*.

**Diadié Dembélé**, alias Tambamera est un écrivain Malien né à Kodié, un village Sahélien situé sur la frontière Maliano-Mauritanien. Diplômé du Master de création littéraire de l'Université Paris 8 Vincennes Saint-Denis, il vit et travaille à Paris, en tant qu'interprète médico-social au sein d'une association d'aide aux migrants.

Actrice et réalisatrice de documentaires (*Une maison à Kaboul*, 2007, *Nassima, une vie confisquée*, 2008 – prix média de la Fondation pour l'enfance),

**Marianne Denicourt** a tourné notamment pour Patrice Chéreau, Jacques Doillon, Raoul Ruiz et Claude Lelouch.

**Agnès Desarthe** est l'autrice d'une trentaine de livres pour la jeunesse, d'essais, de pièces de théâtre et de plusieurs romans adultes publiés chez L'Olivier dont *La Chance de leur vie* (2018) et *L'Éternel fiancé* (2021). Elle est aussi la traductrice de Lois Lowry, Anne Fine, Cynthia Ozick, Jay McInerney et Virginia Woolf.

Après une carrière de joueur de hockey sur glace, **François-Henri Désérable** se consacre à l'écriture. Il remporte plusieurs prix pour ses deux premiers livres, *Tu montreras ma tête au peuple* (Gallimard, 2013) et *Évariste* (Gallimard, 2015), et part sur les traces d'un personnage de *La Promesse de l'aube* de Romain Gary dans *Un certain M. Piekielny* (Gallimard, 2017). Son quatrième roman, *Mon maître et mon vainqueur* (Gallimard, 2021), est couronné du Grand prix du roman de l'Académie française.

Auparavant chanteuse-interprète, **Maricygne di Matteo** est journaliste indépendante et animatrice d'ateliers d'écriture.

**Maureen Wingrove**, alias **Diglee**, est une illustratrice, autrice de bande dessinée et romancière française.

Passionnée de poésie et de littérature, elle a récemment publié *Libres!* (Delcourt, 2017) puis *Baiser après #MeToo* avec Ovidie (MARABulles, 2020), *Ressac* (La Ville brûle, 2021), ainsi qu'une anthologie très personnelle intitulée *Je serai le feu* (La Ville brûle, 2021) réunissant cinquante poétesses qui ont chacune marqué leur époque.

**Catherine Dufour** est autrice de fantasy, de science-fiction et informaticienne. En compagnie d'autres auteurs de science-fiction, dont Norbert Merjagan et Alain Damasio, elle a fondé le collectif Zanzibar pour mener une réflexion commune afin de « désincarcérer le futur ». Son roman *Le Goût de l'immortalité* (Mnémos, 2005) a reçu le prix Bob Morane en 2006 et le Grand prix de l'Imaginaire en 2007, et Imaginales en 2020 pour *Danse avec les lutins* (L'Atalante, 2019).

En quête de sens et après avoir été danseuse chorégraphe pendant 20 ans, **Christine Dumont-Léger** est partie à la recherche de l'origine du geste et de sa musicalité auprès des sociétés traditionnelles. Au seuil des roches rouges de l'Atlas marocain, accueillie au cœur de la vie quotidienne des femmes des peuples amazighs berbères des montagnes, de cette riche et sensible expérience sont nés deux livres audios.

**François Durif** est artiste. De ses expériences professionnelles en dehors du monde de l'art, il fait son matériau de prédilection, en déplaçant la figure de l'artiste sur des terrains où on ne l'attend pas forcément. Depuis quelques années, il privilégie le récit oral et l'improvisation lors de promenades-performances dans les contre-espaces urbains, dont le cimetière du Père-Lachaise. Vide sanitaire est son premier récit.

Issu d'une famille de théâtre ambulant, **Pascal Durozier** est engagé en 1987 par Ariane Mnouchkine au Théâtre du Soleil pour *Les Atrides* et *L'Indiade* d'Hélène Cixous. Au cinéma, il a joué notamment dans *La Guerre des boutons* de Yann Samuell (2011) et *Mateo Falcone* d'Éric Vuillard (2014).

**E** Journaliste, **Nassira El Moaddem** a commencé sa carrière à la télévision avant d'écrire, notamment pour *Le Monde* et diriger le *Bondy Blog*. Depuis 2020, elle anime, en alternance avec d'autres journalistes, l'émission hebdomadaire du site Arrêt sur images et a animé l'émission Parcours de combattants dans la grille d'été 2021 de *France Inter*, éclairant les parcours professionnels et personnels de personnes issues de milieux populaires, ruraux comme urbains.

**Jean-Michel Espitalier** est l'auteur d'une vingtaine de livres, dont *Salle des machines* (Flammarion, 2015), *Tourner en rond: de l'art d'aborder les ronds-points*, (PUF, 2016), *De la célébrité: théorie et pratique* (Pocket, 2016). Ses deux ouvrages sur la poésie contemporaine, *Pièces détachées* et *Caisse à outils* (Pocket, 2011 et 2013) sont devenus des classiques.

**F** Thérapeute familiale, victimologue, anthropologue et ethnologue, **Sokhna Fall** travaille depuis plus de 20 ans sur la question des violences sexuelles. Elle est vice-présidente de l'association *Mémoire traumatique et Victimologie*.

**Hella Feki** est professeure de lettres et formatrice pour les métiers de l'enseignement à l'Université de Nanterre. *Noces de jasmin* (JC Lattès, 2020) est son premier roman.

Rappeur, **Fleyo** a remporté trois fois le tremplin hip-hop mondial End Of the Weak (EOW) en 2011, 2013 et 2015.

**Marin Fouqué** anime des ateliers d'écriture, étudie le chant lyrique et pratique la boxe française. Il écrit de la poésie, du rap, des nouvelles, et compose sur scène des performances mêlant prose,

chant et musique. 77, son premier roman publié par Actes Sud en 2019, a été très remarqué par la critique.

**Romain Francisco** est acteur, réalisateur, scénariste et compositeur. Il est diplômé du CNSAD où il travaille notamment avec Philippe Duclos, Denis Podalydès et découvre une passion pour la danse avec Caroline Marcadé. Il alterne entre théâtre, télévision et cinéma.

**Loïc Froissart** est illustrateur d'albums jeunesse et dessinateur pour la presse et l'édition. Il a notamment collaboré avec des auteur·trice·s jeunesse comme Karine Dupont-Belrhali, Béatrice Fontanel ou Coline Pierré. Après *Ma Cabane* (Rouergue, 2016), son dernier album *Aujourd'hui* a paru en janvier chez L'Articho.

**G** **Francesco Gattoni** est un photographe italien. Il collabore avec plusieurs journaux dont *Le Monde*, *El País*, *Le Corriere Della Sera*, *La Stampa*, *La Repubblica*, *L'Avvenire* et *Il Manifesto*. Ses photographies sont régulièrement exposées en Europe et sont dans les collections permanentes de la Bibliothèque nationale de France et la Bibliothèque Historique de la Ville de Paris.

Auteur-illustrateur de livres pour enfants, **Loïc Gaume** est également graphiste et dessine pour diverses collaborations dans les domaines de la littérature jeunesse, de la culture et de l'architecture. *Contes au carré* (Thierry Magnier, 2016), son premier album jeunesse, a reçu une mention spéciale aux Bologna Ragazzi Awards en 2017 dans la catégorie Opera prima.

**Gazhole** est illustrateur pour la presse, l'édition jeunesse, dans l'animation et le milieu de la musique.

**Valentin Gendrot** est journaliste indépendant. Depuis 2014, il s'est spécialisé dans l'infiltration. Il a écrit sous pseudonyme le livre *Les Enchaînés* (Arènes, 2017), un an avec des travailleurs précaires et sous-payés.

**Arthur Gillette** est l'un des membres fondateurs du groupe Moriarty. Il participe également à d'autres formations comme Astérotypie, et écrit pour la radio, le théâtre, le cinéma. Sous le pseudonyme de Mick Strauss, il sort son premier album solo en 2021, *Southern Wave*.

**Patrick Goujon** est l'auteur de quatre romans publiés aux Éditions Gallimard et d'un texte pour la jeunesse publié chez Actes Sud. Il écrit également pour le théâtre et a collaboré à des créations



chorégraphiques. Il anime en parallèle, depuis dix ans, des ateliers d'écriture et participe à l'élaboration de projets artistiques et pédagogiques transdisciplinaires, notamment pour la cellule éducative des Ballets de Monte-Carlo.

## H

**Theo Hakola** est un artiste chanteur et musicien (Passion Fodder, Orchestre rouge), homme de théâtre et écrivain américain travaillant et résidant en France depuis la fin des années 1970.

À 8 ans, **Jacques Houssay** se porte volontaire auprès des présidents français, russe et américain pour être le premier enfant dans l'espace mais ne reçoit aucune réponse. Il a exercé les professions de travailleur social à Lisbonne, comédien, barman, cheminot, veilleur de nuit, réceptionniste, RMIste, homme de ménage, chauffeur et libraire – entre autres.

## I

Agrégée de Lettres Modernes et docteur en littérature et civilisations à l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), **Léticia Ibanez** est traductrice en tamoul pour les éditions Zulma.

## J

Mezzo soprano, **Marielou Jacquard** a fait partie de la Maîtrise de Radio-France et a étudié le chant lyrique à la Hochschule für Musik Hanns Eisler à Berlin. Elle a notamment eu l'occasion de se produire à l'académie du Festival d'Aix en Provence, à la Chapelle Royale de Versailles, au festival d'Ambronay ainsi qu'à l'Opéra Comique et au Théâtre des Champs-Élysées de Paris. Elle s'investit par ailleurs dans la mise en lumière du travail des compositrices en collaborant avec le collectif *Elles women composers*, ainsi qu'avec le Festival Femmes artistes, Femmes d'action.

**Axelle Jah Njiké** est autrice et créatrice des podcasts *Me My Sexe and I®* (2018), *La fille sur le canapé* (2020), et *Je suis Noire et je n'aime pas Beyoncé* (2021). Elle est à l'initiative de « Parlons Plaisir Féminin », un site dédié à la littérature sexuellement explicite au féminin. Elle chronique régulièrement pour les revues *La Déferlante* et *Causette*.

Né au Sri Lanka, **Antonythasan Jesuthasan** est un ancien enfant soldat du mouvement des Tigres tamouls et vit désormais en exil en France. Acteur du film *Dheepan* de Jacques Audiard (Palme d'or à Cannes 2015), il est l'auteur chez Zulma, d'un recueil de nouvelles *Friday et Friday* (2018) et de son nouveau roman *La Sterne rouge* (2022).

## K

Arrivée en France, à Calais, à l'âge de dix ans, **Katrina Kalda** est traductrice et autrice de quatre romans aux éditions Gallimard. En 2013, elle reçoit le prix du rayonnement de la langue et de la littérature française de l'Académie française, puis en 2015 le prix littéraire Richelieu de la francophonie décerné par Richelieu International Europe.

Née au Japon et installée en France depuis 2007, **Yoshimi Katahira** a travaillé en tant qu'assistante de manga, avant de devenir autrice de manga et illustratrice. Après une longue période de pause, elle reprend ses activités en s'orientant sur l'adaptation de contes japonais.

**Salomé Kiner** est journaliste, et partage son temps entre l'animation littéraire (salons du livre, rencontres, festivals) et les reportages pour la presse écrite. Elle travaille notamment pour *Le Temps* et la *RTS* en Suisse.

**Nathalie Kousnetzoff**, a été formée par Alain Knapp, Véra Gregh, Véronique Nordey, Isabelle Sadoyan, Philippe Honoré. Travaillant comme actrice depuis 92, elle joue au théâtre sous la direction de Magali Montoya, Léonard Matton, Julia Vidity, Cédric Gourmelon, Marie-Louise Bischofberger, Stanislas Nordey, entre autres.

## L

Écrivaine et professeure agrégée de Lettres, **Cécile Ladjali** est autrice de romans, d'essais et de pièces de théâtre. Elle a notamment publié chez Actes Sud *Illettré* (2016), adapté à l'écran par Jean-Pierre Améris, *Bénédict* (2018) et récemment *La fille de personne* (2020), où règnent en fond les questions de la transmission, de l'identité et du langage.

**Bastien Lallemand** est auteur-compositeur-interprète. Pour son cinquième album intitulé *Danser les filles* (Zamora productions, 2019), il s'est entouré d'amis musiciens: JP Nataf, Seb Martel, Babx et Fabrice Moreau. Parallèlement à sa carrière de soliste, il accompagne de nombreux auteurs-trices dans la mise en musique de leurs textes tels que Arnaud Cathrine, Gwenaëlle Aubry, Charles Berbérien ou encore Brigitte Giraud.

Autrice de romans graphiques née à Hong Kong et arrivée en France à l'âge de 6 ans, **Kei Lam** se nourrit des banalités du quotidien pour construire un univers riche en couleurs, empli des objets et des gens qui l'entourent.

**Titiou Lecoq** est journaliste indépendante et blogueuse sur *Girls and geeks*. Elle a notamment publié *Libérées! Le combat féministe se gagne devant*

*le panier de linge sale* (Fayard 2014), et plus récemment *Les Grandes oubliées – Pourquoi l'Histoire a effacé les femmes* (L'Iconoclaste, 2021).

**Noémi Lefebvre** est écrivaine et chercheuse en science politique, spécialiste de la politique musicale franco-allemande. À l'instar de ses recherches, son écriture s'intéresse à la rencontre entre préoccupations politiques et production artistique.

**Lexie T** est deux fois championne de France de beatbox. Elle s'est lancée dans une nouvelle forme solo alliant beatbox et rap avec un premier EP *Lexie T* sorti en 2018, et son nouveau, *D.I.Y.*, sorti en janvier 2022.

**Laure Limongi** est écrivaine, a pratiqué le métier d'éditrice (collection « & » chez Al Dante puis « Laureli » chez Léo Scheer) et enseigne aujourd'hui la création littéraire à l'ENSAPC après avoir dirigé le Master de Création littéraire du Havre pendant cinq ans. Elle a publié de nombreux livres, parmi les plus récents : *Ton cœur a la forme d'une île* (Grasset, 2021), *J'ai conjugué ce verbe pour marcher sur ton cœur* (L'Attente, 2020); *On ne peut pas tenir la mer entre ses mains* (Grasset, 2019).

Normalien et agrégé d'espagnol, **Olivier Liron** enseigne la littérature

comparée à l'université Paris 3-Sorbonne Nouvelle avant de se consacrer à l'écriture et au théâtre. Son deuxième roman, *Einstein, le sexe et moi*, paru en 2018 chez Alma Édition, est sélectionné pour de nombreux prix comme le prix Femina, le Grand prix des Blogueurs et le Grand prix des Lectrices *Elle*.

Romaniste, diplômée en médiation, ayant travaillé durant une dizaine d'années en tant qu'enseignante avant de se consacrer à des projets artistiques, **Lisette Lombé** est membre fondatrice du collectif de poétesses multiculturel et intergénérationnel L-SLAM et autrice de six livres dont le dernier, *Brûler, brûler, brûler*, a remporté le premier prix littéraire Grenades.

**Lisa Lugrin** et **Clément Xavier** sont un couple de créateurs-raconteurs d'histoires, à la ville comme à la planche, au clavier comme au pinceau. Ces deux-là n'aiment rien moins que de dessiner des corps emmêlés et en lutte, à l'instar de leur album *Yékini, le roi des arènes*, prix révélation à Angoulême en 2015. En 2016 ils signent *Geronimo, mémoires résistant apache* entre reportage et biographie dessinée.

Violoncelliste formée au Conservatoire de Paris, **Héloïse Luzzati** s'engage avec son association *Elles Women*

*Composers* à redonner plus de visibilité au matrimoine musical oublié. Depuis deux ans, elle est à l'origine du festival *Un Temps pour Elles* qui a lieu dans le Val d'Oise et d'une chaîne vidéo *La Boîte à Pépites*. Le label de disque *Elles Records*, dont la programmation est construite sur le dispositif de recherche, d'exhumation de manuscrits et de lecture des partitions, a été lancé depuis peu.

**M** Né à Paris, **Karim Madani** baigne depuis son plus jeune âge dans une culture américaine de polars, de comics, de films noirs, de jazz, de soul music, de funk et de bandes originales de films. Journaliste freelance pour de nombreuses revues spécialisées dans les cultures urbaines et la musique afro-américaine, il est également l'auteur d'une dizaine de romans explorant l'imaginaire de nos villes.

**Nelson-Rafaell Madel** est metteur en scène et comédien de théâtre. Il a joué notamment sous la direction de Claude Buchvald, Pierre Guillois, Frédéric Fisbach, Anne-Laure Liégeois. Il est directeur artistique de la compagnie Théâtre des Deux Saisons, artiste en résidence à Tropiques Atrium scène nationale de Martinique et associé au Théâtre de Corbeil-Essonnes. Il est

également membre fondateur du collectif *La Palmera*. Il met en scène *Patinage – Nous avons tout, nous n'avons rien*, texte de Damien Dutrait, en janvier 2022.

**Maryam Madjidi** est une écrivaine d'origine iranienne. Elle enseigne aujourd'hui le français à des mineurs étrangers isolés, après l'avoir enseigné à des collégiens et lycéens de banlieue puis des beaux quartiers, des handicapés moteur et psychiques, des étudiants chinois et turcs, et des détenus. Elle a publié deux romans, dont *Marx et la poupée* (Le Nouvel Attila, 2017) récompensé par le prix Goncourt du premier roman, et deux romans pour la jeunesse.

**Charif Majdalani** a été un des collaborateurs de la revue *L'Orient-Express* dirigée par le journaliste assassiné Samir Kassir. Il est actuellement chef du département de Lettres françaises de la Faculté des Lettres et Sciences humaines de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth.

Issu du rock underground, **Franco Mannara** est auteur, compositeur, interprète et bidouilleur sonore. Il a construit un parcours atypique et a fondé le groupe *Spoke Orchestra*, composé des pionniers du slam français, et dont le premier album *Interdit aux mineurs* est sorti en 2004.

**Maras** se définit lui-même comme un slameur, performeur, improvisateur, rappeur et auteur. Connus pour ses passages sur la scène des Rap Contenders, championnat de clash entre rappeurs qu'il remporte en 2019, il s'est également produit sur de nombreuses scènes en Europe et en Amérique du Nord.

**Bab Mendy** est DJ et manager du label Pardonnez-nous.

Musicien d'origine américaine, **McCloud Zicmuse** s'est établi à Bruxelles où il se produit une dizaine d'années dans le circuit des musiques libres et improvisées. Il est le fondateur du groupe d'indie pop Le Ton Mité, et a été membre du loufoque trio franco-américano-belge Hoquets. La recherche de nouveaux sons au travers d'instruments récupérés ou bricolés caractérise le travail de ce songwriter dont les compositions mêlent poésie, dadaïsme et considération du quotidien.

**Jean-Marie Montali** est journaliste, auteur et réalisateur. Il intègre le Groupe *Le Figaro* en 1991 et occupera le poste de Grand Reporter jusqu'en 2000. En 2010, il rejoint *France Soir* comme Directeur adjoint de la rédaction, et l'équipe de Rédaction en chef du *Parisien*

– *Aujourd'hui en France* en 2013. Depuis 2019, Jean-Marie Montali est redevenu indépendant et travaille essentiellement pour l'édition et la télévision. Il est aussi enseignant à l'ESJ Paris (École supérieure de journalisme).

**Anne Mulpas** est autrice et conteuse. Entre deux nouvelles et un recueil de poésies, elle anime des ateliers d'écriture en école, des classes primaires aux collèges, ainsi que dans les musées. Initiée au conte par les plus grands, comme Abbi Patrix et Myriam El Yamani, elle dirige aujourd'hui la compagnie Odyliade, pour laquelle elle a écrit plusieurs pièces.

**N**  
**Mina Namous** naît dans une famille algérienne et passe son enfance et son adolescence en Algérie. Après un doctorat de droit, elle s'installe en tant que juriste et exerce d'abord à Alger avant de revenir vivre en France. De 2010 à 2014, cette ville lui inspire une série de chroniques et d'histoires, publiées sur le blog «jeune vie algéroise». *Amour, extérieur nuit*, premier roman de Mina Namous se fait l'écho de cet univers littéraire.

Dramaturge, **Mariette Navarro** intervient dans les écoles supérieures d'art dramatique. Depuis 2016, elle est directrice avec Emmanuel Echivard de la collection Grands Fonds des éditions Cheyne, où elle est l'auteure de deux textes de prose poétique. Elle a également publié plusieurs pièces de théâtre chez Quartett. *Ultramarins* est son premier roman.

Né à Brazzaville, **Wilfried N'Sondé** est l'auteur de plusieurs romans publiés chez Actes Sud, dont *Un océan, deux mers, trois continents* (2018), qui a reçu une dizaine de prix littéraires, et *Femme du ciel et des tempêtes* (Actes Sud, 2021).

**O**  
Originaire de Seine-Saint-Denis, **Obisk** découvre le graffiti en 1997, et développe un intérêt particulier pour la peinture sur les trains de marchandise. Au fil des peintures sur des wagons ou des murs, des voyages et des rencontres, il construit un bestiaire naïf composé de lettrages biscornus et d'animaux bizarres, empreints des motifs et univers graphiques des pays du globe qu'il visite.

**Makenzy Orcel** est auteur d'une œuvre composée de recueils de poèmes et de romans plusieurs fois primés.

**P**  
Journaliste indépendante et autrice, **Jennifer Padjemi** a animé pendant deux ans le podcast *Miroir, Miroir* (Binge Audio, 2018–2020) qui traite des représentations du corps et de l'apparence (prix OUT d'Or du meilleur podcast en 2019), et réalisé un podcast documentaire, *Réparer les violences*, en immersion à La Maison des femmes à Saint-Denis (2021). Elle chronique également pour la revue *La Déferlante*.

Remarqué pour ses talents de portraitiste dans la revue *XXI*, **Mathieu Palain** a publié son premier roman, *Sale Gosse*, à L'Iconoclaste en 2019, qui a été un succès critique et public. Avec *Ne t'arrête pas de courir*, il affirme son goût pour une littérature du réel, dans la lignée des journalistes écrivains.

**Sylvain Pattieu** vit et enseigne en Seine-Saint-Denis, à l'Université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis en tant qu'historien et membre de l'équipe du master de création littéraire. Romancier aguerri, il fait, avec *Amour chrome*, ses débuts en littérature de jeunesse : un roman qui tord le cou aux clichés sur la Seine-Saint-Denis et rend hommage à la diversité et au dynamisme de ce département.

Diplômée de l'École européenne supérieure de l'image d'Angoulême, **Mathilde Payen** enseigne le dessin et la gravure aux Beaux-Arts de Gennevilliers. Elle milite pour une approche plus accessible de l'estampe en créant en 2013 la maison d'édition Tetra, dont le but est de promouvoir les techniques d'impression dites traditionnelles. Sa nouvelle bande dessinée adulte *La fête est finie* sortira en avril chez Sarbacane.

Comédienne, metteuse en scène et pédagogue, **Carolina Pecheny** intègre la troupe du Théâtre du Soleil à son arrivée en France, après sa formation d'actrice et de mime en Argentine. Elle fait partie de l'équipe pédagogique de l'école Claude Matthieu à Paris, et intervient au Conservatoire de Toulon et à L'Académie de l'Union.

**Marc Perrin** écrit des textes qui deviennent parfois des livres : *Vers un chant neuf* en 2008, *Avoir lieu* en 2010, *Spinoza in China* en 2015. Il a coordonné les activités de la revue *Ce qui secret* (2009–2018), ainsi que le numéro zéro de la revue *Réparations* (2021) et anime des ateliers d'écriture.

**Élodie Petit** est une poétesse queer, éditrice, performeuse, membre du collectif RER Q. En 2020, elle publie avec Marguerin Le Louvier *Anthologie*

*Douteuses (2010–2020)* (éd. Rotolux Press). *Fievruse plébéienne* paraîtra en mai 2022 (éd. du commun).

Passionnée de musique, **Julia Pialat** a fait des études de sociologie. *Quand la ville s'éteint* (JC Lattès, 2021) est son premier roman.

Artiste remarquée pour ses qualités artistiques alliant une puissante énergie à une extrême sensibilité, **Aline Piboule** défend avec la même conviction tous les répertoires pianistiques allant de Bach aux compositeurs d'aujourd'hui. Forte de nombreuses distinctions, elle remporte cinq prix au Concours International de piano d'Orléans en 2014 dont le Grand prix SACEM.

**Coline Pierré** écrit principalement des livres pour enfants et adolescents dont plusieurs romans et albums publiés au Rouergue. Elle anime également des ateliers d'écriture, donne des lectures musicales et dessinées en duo avec d'autres artistes, et a créé avec l'écrivain Martin Page une maison de micro-édition, *Monstrograph*.

Comédienne, dramaturge, assistante à la mise en scène, directrice artistique, **Nathalie Philip** a enseigné pendant 15 ans. Elle est aujourd'hui formatrice en prise de parole, communication orale en parallèle à ses expériences artistiques.

Professeur de littérature en classes préparatoires, **Victor Pouchet** a publié deux romans *Pourquoi les oiseaux meurent* (Finitude, 2017) et *Autoportrait en chevreuil*, (Finitude, 2020). Il a également publié deux romans jeunesse *Le Tsarévitch aux pieds rapides* (École des loisirs, 2019) et *Lancelot Dulac* (Ecole des loisirs, 2020).

**Programme Hors Champ** est une formation composée de Fanny Taillandier (écrit, lecture), Antoine Taillandier (percussions) et Louis Taillandier (basse/guitare).

**Q** L'œuvre de **Pascal Quignard** est inclassable, entre traités, romans, poésie, contes, performances, et parcourue par ses thèmes de prédilection tels que la mort, la langue, l'écriture, les mythologies. La BnF lui a même consacré une exposition en 2020. Il est l'auteur de plus de soixante-dix ouvrages, dont *Tous les matins du monde* (Gallimard, 1991) qui l'a révélé au grand public et a été adapté au cinéma ; *Terrasse à Rome* (Grand prix du roman de l'Académie française) ; *Les Ombres errantes* (Goncourt, 2002), premier tome sur onze de l'ouvrage *Dernier Royaume...* Son nouveau roman *L'Amour la mer* est paru chez Gallimard en 2022.

Écrivaine et poétesse, **Nathalie Quintane** a publié plusieurs livres aux éditions P.O.L et La Fabrique, à la confluence de la poésie en prose, de l'essai et du récit politique comme par exemple *Un œil en moins* (P.O.L, 2018) sur le mouvement Nuit debout, *Les Enfants vont bien* (P.O.L, 2019) sur les centres d'accueil et d'orientation pour les réfugiés migrants, ou encore *Un hamster à l'école* (La Fabrique, 2021), récit sarcastique de sa traversée de l'Éducation nationale comme élève, étudiante et enseignante.

**R** Franco-italienne, **Myriam Raccah** est réalisatrice de documentaires, monteuse, créatrice sonore et chargée de production et musicienne. Elle réalise aussi, avec l'illustratrice Charline Collette, des films d'animation documentaires, qu'elles développent ensemble au cours de résidences et d'ateliers avec un public de tout âge. Son premier long-métrage documentaire, *Domus de Jana*, est en cours de production.

Autrice et photographe, **Sandra Reinflet** se définit comme «*inventeuse d'histoires vraies*». Après avoir publié quatre livres, elle a reçu le prix Roger Pic 2020 pour sa série photo sur les artistes empêchés et réalise de nombreuses actions culturelles pour faire entendre les voix de ceux que l'on n'entend pas, ou pas assez.

**Remedium**, de son vrai nom Christophe Tardieux, est professeur des écoles dans la ville de Tremblay-en-France en Seine-Saint-Denis et dessinateur. Il est déjà l'auteur de plusieurs bandes dessinées : *Les Contes noirs du chien de la casse* (Des ronds dans l'O, 2017) ; *L'enfant qui ne voulait pas apprendre à lire* (Des ronds dans l'O, 2019) ; *Adama, l'étrange absence d'un copain de classe* (Zoom, 2014) ou encore *Cas d'école* (Des Equateurs, 2020).

**Thomas B. Reverdy** est l'auteur de sept romans, parmi lesquels *Les Évaporés* (prix Joseph-Kessel 2014), *Il était une ville* (prix des Libraires 2016) et *L'Hiver du mécontentement* (prix Interallié 2018).

À l'orée de la trentaine, **Gilles Rochier** fonde le fanzine *En vrac* où il raconte des histoires qui lui sont arrivées dans son quartier et travaille pour des projets de réinsertion par la bande dessinée, se confrontant au public dit « empêché » (prison, HP, hôpital). Il a reçu en 2012 le prix révélation du festival d'Angoulême, qui lui a consacré une exposition personnelle en 2018.

**Olivia Rosenthal** est écrivaine et enseignante-fondatrice du master de création littéraire de l'Université Paris 8 Vincennes – Saint-Denis. Elle est l'autrice de plus d'une dizaine

d'ouvrages dont *Que font les rennes après Noël?* (2010), ou *Toutes les femmes sont des aliens* (2016), tous publiés chez Verticales. *Éloge des bâtards*, son dernier roman, a reçu le prix Transfuge 2019.

**Sandrine Roudeix** est romancière, photographe, et scénariste. Elle est l'autrice de plusieurs romans et livres de photos dont : *Attendre* (Flammarion, 2010), *Les Petites Mères* (Flammarion, 2012), *Diane dans le miroir* (Mercure de France, 2015), *Ce qu'il faut d'air pour voler* (Le passage, 2021), *Pas la guerre* (Le Passage, 2022).

**Arnaud Rozan** travaille à Paris dans le secteur public, sur les questions sociales. *L'unique goutte de sang* est son premier roman.

Ancienne étudiante en lettres et diplômée en relations internationales, **Julie Ruocco** a travaillé au Parlement européen pendant cinq ans. Passionnée par les cultures numériques, elle a publié un ouvrage de philosophie esthétique Et si jouer était un art ? Notre subjectivité esthétique à l'épreuve du jeu vidéo (L'Harmattan, 2016). *Furies*, son premier roman, a reçu le prix « Envoyé par La Poste » 2021.

**S** Musicien, compositeur, preneur de son, **Xavier Saïki** travaille la matière brute du son, l'amplification et les phénomènes acoustiques. Il utilise principalement la guitare préparée, qu'elle soit électrique ou acoustique, ainsi que d'autres dispositifs électroacoustiques de sa fabrication.

**Léa Salomon** obtient le prix du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris et entre au Junior Ballet du CNSMDP en 2015. En 2017 elle intègre la compagnie de Blanca Li et danse Solstice, sa nouvelle création, toujours en tournée aujourd'hui. En 2019, elle rencontre Karl Paquette et intègre le corps de ballet de *Mon premier Lac des Cygnes*, créé et produit au Théâtre Mogador.

Née d'un père andalou et d'une mère catalane réfugiés en France en février 1939, **Lydie Salvayre** a été directrice du CMPP de Bagnolet pendant 15 ans et s'est consacrée parallèlement à l'écriture. Autrice traduite dans une vingtaine de langues, aux livres faisant souvent l'objet d'adaptations théâtrales, elle reçoit en 2014 le prix Goncourt pour son roman *Pas pleurer* (Seuil, 2014)

Romancier engagé, **Rachid Santaki** est scénariste et acteur culturel. Il a publié plusieurs romans policiers dont *Des chiffres et des litres* (Alvik, 2012), *Les Anges s'habillent en caillera* (Moisson Rouge, 2012), *La Légende du 93* (Ombres Noires, 2016). Il est également fondateur de La Dictée Géante (la plus grande dictée du monde).

**Nesrine Slaoui** est journaliste. Elle a travaillé notamment pour le Bondy Blog, RMC, LCI, I-télé, Cnews, France Télévisions et Loopsider. *Illégitimes* est son premier roman.

**Joy Sorman** publie son premier roman en 2005, *Boys, boys, boys*, lauréat du prix de Flore. Suivent notamment, chez Gallimard, *Gros œuvre* (2009), *Paris Gare du Nord* (2011), *Comme une bête* (2012), *La Peau de l'ours* (2014), puis *Sciences de la vie* (Seuil, 2017) et *À la folie* (Flammarion, 2021). Elle est membre du collectif Inculte.

Né en région parisienne, **Stesi** est un street artiste. Il découvre le graffiti à l'âge de 16 ans et s'oriente dès 1997 vers la pratique du « flop », qui consiste en d'épaisses lettres rondes, et devient de fait un vandale. Il peint sans autorisation, ce qui l'oblige à travailler sous la contrainte, pour exécuter des pièces en un minimum de temps

tout en s'adaptant au mieux au cadre qui l'entoure. Après plusieurs problèmes avec la justice, il choisit de s'orienter vers une pratique plus « encadrée » du street art, et produit des œuvres toutes issues de commandes pour des particuliers ou des galeries.

Comédienne et metteuse en scène, artiste associée de Lilas en Scène, **Marion Suzanne** a mis en scène *Bouvard et Pécuchet* de Gustave Flaubert, *Frères du Bled* de Christophe Botti, lauréat du concours d'écriture Théâtre du XXI<sup>e</sup> siècle, *Petite Sœur* de Jon Fosse. Elle collabore avec la compagnie *Ex voto à la lune*.

**T** Agrégée de lettres, **Fanny Taillandier** est autrice et urbaniste. Elle a publié quatre livres, *Les Confessions du monstre* (Flammarion, 2013), *Les États et empires du lotissement grand siècle* (PUF, 2016), qui a reçu le prix Virilo, le prix Révélation de la SGDL et le prix Fénéon, *Par les écrans du monde* (Seuil, 2018) et récemment *Farouches* (Seuil, 2021). Elle écrit également des chroniques et des enquêtes urbaines pour différents magazines et revues telles que *Mouvement ou Urbanités*.

**Karina Testa** fait sa première apparition au cinéma en 2004 dans un film espagnol, *Entre vivir y soñar*, d'Alfonso

Abacete et David Menkes. En 2009, elle obtient le prix d'interprétation féminine au Festival de la fiction TV de La Rochelle. Plus récemment, elle tient le rôle de Lala Amanullah dans les saisons 2 et 3 de *Kaboul Kitchen*, respectivement diffusées en 2014 et 2017.

**Yan Tomaszewski** travaille à la croisée de la sculpture, de l'installation et du cinéma. Ses films ont été présentés au FID Marseille, à Doclisboa et aux Rencontres Internationales Paris/Berlin. Il a notamment exposé individuellement au Musée archéologique de Cracovie, au musée de l'Air et de l'Espace au Bourget, au Middelheim Museum à Anvers. Il a participé à de nombreuses expositions collectives, notamment à la Fondation Hippocrène, au Centre Pompidou et à Manifesta 9. En 2019, il est nommé au prix Sciences Po pour l'art contemporain.

Arrivée en France en 1999, **Gabriela Trujillo** a choisi le français comme langue d'écriture. Après un Doctorat d'études cinématographiques à l'Université Paris-I Panthéon-Sorbonne, elle a travaillé neuf ans à l'action culturelle au sein de la Cinémathèque de Paris. Elle est aujourd'hui directrice de la Cinémathèque de Grenoble, et a récemment publié un essai

*Marco Ferreri, le cinéma ne sert à rien* (Capricci, 2021). *L'Invention de Louvette* est son premier roman.

**Fabien Truong** est sociologue (Crespita-CSU), professeur agrégé HDR à l'Université de Paris 8 Vincennes Saint-Denis, et ancien membre de l'Institute For Advanced Study à Princeton (2020/21). Il est l'auteur de plusieurs études sur les quartiers populaires : *Loyautés radicales, l'islam et les "mauvais garçons" de la nation* (La Découverte, 2017), *Jeunesses françaises, bac+5 made in banlieue* (La Découverte, 2015 / Poche, 2022), *Des capuches et des hommes, trajectoires de "jeunes de banlieue"* (Buchet-Chastel, 2013). *La Taille des arbres* est son premier roman.

**V** **Laura Vazquez** est poétesse, *La Semaine perpétuelle* est son premier roman. prix de la vocation en 2014 pour son recueil *La Main de la main*, publié au Cheyne, ses autres recueils ont paru à L'arbre à parole, Plaine Page, Maison Dagoit. Elle publie également des vidéos de lectures sur internet et co-dirige la revue littéraire *Muscle*.

**Fabien Vehlmann** est scénariste de bandes dessinées, publié essentiellement chez Dargaud et Dupuis. Il a reçu le très distingué prix René Goscinny

2020 du meilleur scénario avec Gwen de Bonneval, et celui du meilleur album prix ActUSF de l'uchronie 2019, pour le premier tome de la série *Dernier Atlas* (Dupuis, 2019–2021). Il est par ailleurs un des fondateurs de la revue *Professeur Cyclope* (2013–2015).

**Maud Ventura** a vingt-huit ans et vit à Paris. Normalienne et diplômée d'HEC, elle rejoint France Inter juste après ses études. Elle est aujourd'hui rédactrice en chef des podcasts dans un grand groupe de radios, NRJ. Elle ne cesse d'explorer la complexité du sentiment amoureux dans son podcast « Lalala » et dans son premier roman *Mon mari*.

**Lucie Vérot** est diplômée de l'ENSATT (École nationale supérieure des arts et techniques du théâtre), formation Écrivain.e dramaturge, depuis 2017. Inspirée par ses voyages en Guyane, elle publie les pièces *Mangrove* (publiée aux Éditions Espaces 34 en 2019), *Fins de service* (lauréate de l'Aide national à la création d'Artcena de novembre 2020) et *Jeune qui veille et vieux qui dort*. Cette région continue de la passionner et de l'inspirer dans son écriture.

**Virus** est un rappeur français. Actif depuis le début des années 2000 et connu pour ses textes sombres,



ponctués de jeux de mots et de figures de style, Virus compte plusieurs albums et EP au sein de son label Rayon du Fond. Il est membre depuis 2014 du collectif Asocial Club, aux côtés de Casey, Al, Prodigé, et DJ Kozi.

**Éric Vuillard** est un écrivain, cinéaste et scénariste français. Il a publié *Conquistadors* (2009), *Congo* (2012), *Tristesse de la Terre* (2014) ou encore *14 juillet*, qui vont imposer ses fulgurances dans l'écriture et son regard sur l'Histoire mondiale. Son livre sur les coulisses de la Seconde Guerre mondiale, *L'Ordre du jour*, a remporté le prix Goncourt 2017.

## W

Née en banlieue parisienne, **Chloé Wary** découvre la bande dessinée dans la MJC de sa ville et décide d'en faire son métier. Autrice, illustratrice, graphiste elle alterne résidences et travaux de commande afin de mener à bien ses projets de livres, très souvent conçus en immersion au plus près de ses sujets (le football féminin, la musique classique pour les deux derniers).

**Philippe Worms** est réalisateur et metteur en scène. Il a notamment réalisé, avec Alain Guillon, le documentaire sur les bibliothèques de *Montreuil Chut...! Ici, à bas bruit, se dessine un avenir* (2020).

## X

**Lisa Lugrin** et **Clément Xavier** sont un couple de créateurs-raconteurs d'histoires, à la ville comme à la planche, au clavier comme au pinceau. Ces deux-là n'aiment rien moins que de dessiner des corps emmêlés et en lutte, à l'instar de leur album *Yékini, le roi des arènes*, prix révélation à Angoulême en 2015. En 2016 ils signent *Geronimo, mémoires résistant apache* entre reportage et biographie dessinée.

## Z

Reconnue à la fois pour ses livres jeunesse et ses romans pour adultes, par ailleurs scénariste, **Valérie Zenatti** explore dans son œuvre son pays d'adoption, Israël, les répercussions de l'Histoire dans les histoires, et toujours en filigrane les quêtes d'identité de personnages. Dans son ouvrage *Dans le faisceau des vivants* (L'Olivier, 2019), elle s'aventure sur les traces de son ami disparu, Aharon Appelfeld, dont elle a été la traductrice pendant quatorze ans.

Lancée en septembre 2013, le **Master de création littéraire de l'Université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis** est une formation tournée vers la pratique, et offre aux étudiants la possibilité de commencer ou de poursuivre un travail de création littéraire. Plusieurs écrivains, traducteurs et éditeurs reconnus dans le monde littéraire français, déjà enseignants ou associés à l'établissement, font partie de l'équipe pédagogique de ce master.

## Les étudiant·e-s du Programme Baudelaire

forment la première promotion que propose la Fondation Robert de Sorbon à Paris. Conçu par Cécile Ladjali, ce programme universitaire de trois heures hebdomadaires sur huit mois, entièrement gratuit, vise à les faire entrer de plain-pied dans la fabrique du texte littéraire et l'univers des œuvres.



Conseiller littéraire du festival, **Arno Bertina** est l'auteur de plusieurs romans parus aux éditions Actes Sud et Verticales. Il a récemment publié *L'Âge de la première passe* (Verticales, 2020), *Faire la vie* (Ed. Sometimes, 2020) et *Ceux qui trop supportent* (Verticales, 2021), [p.55 et 80-83](#)

**Colombe Boncenne** travaille dans les métiers du livre depuis dix ans et participe à la programmation de scènes et manifestations littéraires. Elle a récemment publié *Des sirènes* (ZOE, 2022), [p.125](#)

**Florence Bouchy** est journaliste littéraire. Elle collabore au Monde des livres, et anime de nombreuses rencontres dans les salons et festivals littéraires, [p.27, 62 et 87](#)

**Eduardo Castillo** est conférencier, concepteur de débats littéraires, journaliste, écrivain. Il a dirigé les ouvrages collectifs *Chili, 11 Septembre 1973. La démocratie assassinée* (Arte / Le Serpent à plumes, 2003) et *Pourquoi Camus ?* (Philippe Rey, 2013), [p.36](#)

**Kerenn Elkaïm** est journaliste et critique littéraire pour différents médias, dont Livres Hebdo et France Culture. Elle est également animatrice de rencontres et collabore avec de nombreux festivals littéraires, en France ou en Belgique, [p.32](#)

Conseillère littéraire du festival, **Sophie Joubert** est journaliste pour le journal *L'Humanité* après avoir travaillé pour France 2, France Culture, RFI et France Inter, [p.104](#)

Auparavant libraire, **Nathalie Lacroix** a co-fondé l'association Le Bureau des activités littéraires, une agence de conseil en développement culturel. Elle anime également des rencontres, et notamment les forums du prix littéraire des lycéens de la Région Ile-de-France, [p.124](#)

**Gladys Marivat** est journaliste et se consacre à la critique littéraire pour *Le Monde des Livres*, le magazine *Lire Magazine Littéraire* et le podcast « Le Book Club » créé par Louie Media, [p.97](#)

Passionné de romans de science-fiction et fin connaisseur des auteur·e·s qui en font la richesse, **Christian Nottola** participe régulièrement au site internet Actu-SF pour promouvoir les littératures de l'imaginaire et la lecture publique, [p.84](#)

**Sylvain Pattieu** est écrivain. Maître de conférences en histoire contemporaine, il enseigne au master de création littéraire de l'Université Paris 8 Vincennes – Saint-Denis. Il a récemment fait ses débuts en littérature jeunesse avec *Amour chrome* et *Terrain Frère* (L'École des loisirs, 2021), [p.92](#)

**Elisabeth Philippe** est journaliste littéraire à *L'Obs*. Par le passé, elle a dirigé les pages culture du magazine *Vanity Fair*. Elle a remporté le prix Hennessy du journalisme littéraire en 2016, [p.65](#)

Ancienne libraire, **Sophie Quetteville** se consacre aujourd'hui à l'animation de rencontres littéraires dans plusieurs festivals à travers la France et à l'organisation d'événements littéraires, [p.26](#)

Journaliste et féministe, **Élise Thiébaud** écrit des essais et des ouvrages documentaires. Elle est notamment l'autrice de *Ceci est mon sang* (La Découverte, 2017), *Les Règles... quelle aventure !* (La Ville brûle, 2017), et récemment *L'Amazone verte* (Charleston, 2021) dédié à l'écoféministe Françoise d'Eaubonne. Elle est membre du comité éditorial de la revue *La Déferlante*, [p.61](#)

# TABLEAU D'HONNEUR

## PRIX ET RÉSIDENCES D'ÉCRIVAIN·E·S

164

Le festival Hors limites s'associe aux dispositifs départementaux et régionaux qui offrent des temps privilégiés pour côtoyer des auteurs plusieurs mois au sein de vos bibliothèques, lycées et lieux culturels.

**Charline Collette, Makenzy Orcel, Sandra Reinflet, Lucie Vérot et Chloé Wary** sont en résidence dans le cadre du programme *Écrivain·e·s en Seine-Saint-Denis* impulsé par le Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis.

**Anne Mulpas** est artiste en résidence en collègue dans le cadre du dispositif *In Situ* impulsé par le Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis.

**Laure Limongi, Marc Perrin et Sandrine Roudeix** sont en résidence d'écrivains, un programme impulsé par la Région Île-de-France.

**Vanessa Bamberger** participe au *prix littéraire des lycéens, apprentis et stagiaires de la formation professionnelle*, une action de la Région Île-de-France coordonnée par la Maison des écrivains et de la Littérature.

# TABLEAU D'HONNEUR

## PRIX ET RÉSIDENCES D'ÉCRIVAIN·E·S

165



**Charline Collette**

p.51, 56



**Makenzy Orcel**

p.75



**Sandra Reinflet**

p.40



**Lucie Vérot**

p.119



**Chloé Wary**

p.69



**Anne Mulpas**

p.72



**Laure Limongi**

p.131



**Marc Perrin**

p.103



**Sandrine Roudeix**

p.132



**Vanessa Bamberger**

p.125

## L'équipe permanente

Sébastien Zaegel  
et Hélène Loupias  
Avec l'aide  
de Joyce Cadare,  
et d'Élodie Picard  
(stagiaire en  
communication)

## Conseillers littéraires

Sophie Joubert  
et Arno Bertina

## Design graphique

Studio des formes

## Illustrations

Lucille Clerc

## Site internet

Studio des formes  
Kévin Tessier

## Président

Arnaud Cayotte,  
médiathèques  
de Rosny-sous-Bois

## Vice-président·e·s

Arnaud Le Mappian,  
bibliothèques  
de Montreuil  
(établissement public  
territorial Est Ensemble)  
et Florence Maillet,  
médiathèque  
Don Quichotte  
de Saint-Denis (réseau  
des médiathèques  
de Plaine Commune)

## Trésorière

Michelle Dumeix,  
bibliothèques de Bobigny

Hors limites est une  
production  
de l'Association  
Bibliothèques  
en Seine-Saint-Denis



## Contact

01 48 45 95 52  
[contact@bibliotheques93.fr](mailto:contact@bibliotheques93.fr)  
[www.bibliotheques93.fr](http://www.bibliotheques93.fr)

## Relations presse

Trames  
Camille Paulian  
Sylvie Pereira

## DÉCOUVREZ LE PROGRAMME SUR [WWW.HORS-LIMITES.FR](http://WWW.HORS-LIMITES.FR)

Déployées dans 31 villes de la  
Seine-Saint-Denis ainsi qu'à Paris,  
pas moins de 110 propositions  
rythmeront ces 3 semaines  
de festivités dans 43 médiathèques  
et 29 lieux partenaires.

### Retrouvez :

- La programmation au jour le jour  
et de ville à ville grâce à notre agenda  
et notre carte interactive
- Les 130 auteur·trice·s et artistes  
invité·e·s
- Les rencontres qui seront retransmises  
en direct depuis la page d'accueil  
de notre site et sur notre page YouTube

### Rendez-vous sur nos réseaux sociaux



[@festivalhorslimites](https://www.facebook.com/festivalhorslimites)



[@Hors\\_limites](https://twitter.com/Hors_limites)  
[#festivalhorslimites](https://twitter.com/festivalhorslimites)



[@festival\\_hors\\_limites](https://www.instagram.com/festival_hors_limites)

### Et nos pages YouTube et Soundcloud



[Festival Hors limites](https://www.youtube.com/channel/UC...)



[festival-hors-limites](https://www.soundcloud.com/festival-hors-limites)

# NOS PARTENAIRES ILS SOUTIENNENT LE FESTIVAL

168

Le Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis  
Le Centre national du livre  
Le Ministère de la Culture et de la Communication –  
Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France  
La Région Île-de-France  
La Sofia



A.O.C  
Médiapart  
La Déferlante  
Télérama  
L'Obs



# NOS PARTENAIRES ILS ACCUEILLENT LE FESTIVAL

169

Les Ateliers Médicis  
Clichy-sous-Bois  
Basilique-cathédrale  
Saint-Denis  
Bibliothèque de  
l'Université Paris 8  
Vincennes – Saint Denis  
Saint-Denis  
Le Café Vert  
Le Pré Saint-Gervais  
Centre Culturel Amazigh  
Drancy  
Le Centre de jour –  
bateau l'Adamant,  
Hôpitaux de Saint-  
Maurice (94)  
Paris  
Cinéma Le Méliès  
Montreuil  
Cinéma  
Georges Simenon  
Rosny-sous-Bois  
Cinéma Le Bijoux  
Noisy-le-Grand  
Collèges Jean-Jaurès  
et Jules-Michelet  
Saint-Ouen  
Conservatoire  
Francis-Poulenc  
Rosny-sous-Bois  
Fondation Robert de  
Sorbon et le Programme  
Baudelaire  
Paris

Hôpital Ballanger  
Aulnay-sous-Bois  
Les Laboratoires  
Aubervilliers  
Librairies Folies d'encre  
Aulnay-sous-Bois, Gagny,  
Les Lilas, Montreuil,  
Saint-Ouen  
Librairie De Beau  
lendemains  
Bagnole  
Librairie Les 2 Georges  
Bondy  
Librairie Temps-livres  
Le Pré Saint-Gervais  
Librairie L'Alternative  
Neuilly-Plaisance  
Librairie Les Jours  
Heureux  
Rosny-sous-Bois  
Librairie La P'tite Denise  
Saint-Denis  
Librairie Dealer de livres  
Saint-Denis  
Lycée Jacques-Feyder  
Epinay-sur-Seine  
Lycée Eugène-Delacroix  
Drancy  
Lycée Mozart  
Le Blanc-Mesnil  
Lycée Eugénie-Cotton  
Montreuil  
Lycée Léonard de Vinci  
Tremblay-en-France

La Maison des écrivains  
et de la littérature  
Paris  
Maison de la Philosophie  
Romainville  
Maison de la Poésie  
Paris  
Médiathèque Marguerite  
Duras  
Paris  
Mémorial de la Shoah  
Drancy  
Musée de l'histoire  
de l'immigration –  
Palais de la Porte Dorée  
Paris  
Université Paris 8  
et le Master de création  
littéraire  
Saint-Denis  
  
Le Comité départemental  
du tourisme de la  
Seine-Saint-Denis,  
L'Office de Tourisme  
de Plaine Commune  
Grand Paris,  
L'Établissement public  
territorial Est Ensemble  
Grand Paris,  
Le Réseau des  
médiathèques de Plaine  
Commune Grand Paris

**LA DÉFERLANTE**

# LA REVUE DES RÉVOLUTIONS FÉMINISTES

À retrouver en librairie et sur  
[www.revueladeferlante.fr](http://www.revueladeferlante.fr)

QUAND VOUS  
N'ÊTES PAS  
EN FESTIVAL

POUR FAIRE VOS CHOIX

Télérama

DÉCOUVREZ NOS SÉLECTIONS

REJOIGNEZ-NOUS SUR





# Adresses & infos pratiques



## Aubervilliers

**Médiathèque André Breton**  
1 rue Bordier, 93300  
Aubervilliers  
01 71 86 35 35  
Métro ⑦ Aubervilliers-  
Quatre-Chemins  
Bus 150, 249, 170 Quatre-  
Chemins-République  
[Sam 16 avril, 15h \(p.118\)](#)

## Les Laboratoires d'Aubervilliers

41 rue Lécuyer,  
93300 Aubervilliers  
01 53 56 15 90  
Métro ⑦ Aubervilliers-  
Pantin / Quatre-Chemins  
Bus 152, 330 Condorcet  
Bus 150, 152, 170,  
249 Quatre Chemins  
[Jeu 14 avril, 19h \(p.73\)](#)

## Aulnay-sous-Bois

**Bibliothèque Dumont**  
12 bd du Général Gallieni,  
93600 Aulnay-sous-Bois  
01 48 79 41 81  
RER ⑧ et Transilien K  
Aulnay-sous-Bois  
Tram T4 Aulnay-sous-Bois  
Bus 615, 617, 618, 637, 702  
Aulnay-sous-Bois  
[Jeu 21 avril, 19h30 \(p.100\)](#)

## Bibliothèque Alphonse-Daudet

23 rue Henri Simon,  
93600 Aulnay-sous-Bois  
01 48 79 44 20  
Bus 1, 15, 43 Ambourget  
Cimetière  
Bus 617 rue Dupuis  
Bus 610 Le Hameau  
[Lun 11 avril, 13h30 \(p.128\)](#)

## Librairie Folies d'encre

41 Boulevard  
de Strasbourg,  
93600 Aulnay-sous-Bois  
01 48 66 12 85  
RER ⑧ et Transilien K  
Aulnay-sous-Bois  
Tram T4 Aulnay-sous-Bois  
Bus 615 Maréchal Leclerc  
Bus 637, 702  
Aulnay-sous-Bois  
[Sam 9 avril, 16h \(p.63\)](#)

## Bagnole

**Médiathèque de Bagnole**  
1 rue Marceau,  
93170 Bagnole  
01 49 93 60 90  
Métro ③ Gallieni  
Bus 76, 102, 122, 318, 351  
La-Poste ou Mairie  
[Mar 1<sup>er</sup> mars, 19h \(p.106\)](#)  
[Sam 2 avril, 16h \(p.28\)](#)  
[Mer 6 avril, 16h \(p.41\)](#)  
[Sam 9 avril, 17h \(p.66\)](#)  
[Sam 16 avril, 16h \(p.91\)](#)

## Librairie De beaux lendemains

8 Allée Rosa Parks,  
93170 Bagnole  
Métro ③ Gallieni  
Bus 76, 102, 122, 318, 351  
La-Poste ou Mairie  
[Jeu 21 avril, 19h \(p.99\)](#)

## Bobigny

**Bibliothèque Elsa-Triolet**  
4 rue de l'Union,  
93000 Bobigny  
01 48 95 20 56  
Métro ⑤  
Bobigny-Pablo-Picasso  
Tram T1  
Hôtel-de-Ville-de-Bobigny  
Bus 146, 148, 303, 615,  
620 Bobigny – Pablo  
Picasso  
Bus 234, 251, 322, 301  
Hôtel-de-ville  
[Sam 2 avril, 10h \(p.114\)](#)  
[Sam 2 avril, 14h30 \(p.23\)](#)  
[Mar 5 avril, 19h \(p.39\)](#)  
[Mar 12 avril, 19h \(p.70\)](#)  
[Mar 19 avril, 19h \(p.93\)](#)  
[Jeu 21 avril, 19h \(p.98\)](#)

## Bibliothèque Émile-Aillaud

60 avenue Édouard-  
Vaillant, 93000 Bobigny  
01 48 47 81 17  
Bus 143, 234  
Avenue Marcelle  
[Sam 2 avril, 15h \(p.115\)](#)

## Bondy

**Bibliothèque Denis-Diderot**  
23 rue Roger-Salengro,  
93140 Bondy  
01 83 74 55 71  
RER ⑥ et Tram T4 Bondy  
Bus 105, 303, 346,  
616 Église ou  
Blanqui-Salengro  
[Sam 2 avril, 16h \(p.29\)](#)  
[Jeu 14 avril, 14h \(p.129\)](#)  
[Sam 16 avril, 14h \(p.81\)](#)  
[Mer 20 avril, 14h \(p.121\)](#)

## Librairie Les 2 Georges

5 rue des Frères Darty,  
93140 Bondy  
01 41 55 89 13  
RER ⑥ et Tram T4 Bondy  
Bus 105, 303, 346, 616  
Église ou Place Carnot  
[Sam 9 avril, 19h \(p.67\)](#)

## Clichy-sous-Bois

**Bibliothèque  
Cyrano-de-Bergerac**  
10 allée Maurice-Audin,  
93390 Clichy-Sous-Bois  
01 41 70 31 80  
Tram T4  
Clichy-sous-Bois Mairie  
Bus 643 La Lorette  
Bus 603, 623 Mairie  
[Mar 5 avril, 11h \(p.37\)](#)  
[Mer 13 avril, 15h \(p.72\)](#)  
[Mer 20 avril, 10h \(p.121\)](#)  
[Sam 23 avril, 15h \(p.105\)](#)

## Drancy

**Centre culturel Amazigh**  
37 boulevard Paul-  
Vaillant-Couturier,  
93700 Drancy  
01 45 80 23 90  
Bus 143, 146, 148, 248  
Mairie-de-Drancy  
Bus 151, 251  
Place-du-19-Mars-1962  
[Sam 9 avril, 15h30 \(p.62\)](#)



## Drancy

### Mémorial de la Shoah

110–112 avenue  
Jean-Jaurès,  
93700 Drancy  
01 77 48 78 20  
Métro ⑤ Bobigny-Pablo-  
Picasso puis Bus 151, 251  
Place-du-19-Mars-1962  
Bus 143 Square  
de la Libération  
dim 3 avril, 16h (p.36)

### Médiathèque Georges-Brassens

65 avenue Marceau,  
93700 Drancy  
01 48 96 45 67  
RER ⑧ Le-Bourget  
Bus 143, 146  
Édouard-Vaillant  
Bus 146  
Lamartine-François-Rude  
Jeu 7 avril, 10h (p.124)  
Ven 8 avril, 18h (p.46)  
Ven 15 avril, 18h (p.76)

## Médiathèque Bois de Groslay

Rue des Bois de Groslay,  
93700 Drancy  
01 48 96 45 62  
Bus 151 Jules Auffret  
Bus 143 Balzac  
Sam 9 avril, 15h (p.118)

## Dugny

**Médiathèque Anne-Frank**  
Avenue Ambroise-Croizat,  
93440 Dugny  
01 49 34 11 54  
Bus 133, 249 Gabriel-Péri  
Bus 133 Léo Lagrange  
Sam 2 avril, 15h (p.27)

## Épinay-sur-Seine

**Médiathèque Colette**  
49 rue de Paris,  
93800 Épinay-sur-Seine  
01 71 86 35 00  
RER ③ Épinay-sur-Seine  
Tram T8 Rose-Bertin  
Bus 361 Place René Clair  
Bus 354 Rue-de-Paris  
Ven 15 avril, 14h (p.132)  
Jeu 21 avril, 14h (p.96)

## Gagny

**Médiathèque Georges Perec**  
20 bis avenue  
Jean Jaurès,  
93220 Gagny  
01 56 49 24 20  
RER ⑤ Gagny  
Bus 221, 604, 623 Jean  
Jaurès – Henri Barbusse  
Bus 303, 604, 623  
Gagny RER  
Sam 16 avril, 16h (p.88)

## Librairie Folies d'encre

3–5 rue Henri-Maillard,  
93220 Gagny  
01 41 53 80 11  
RER ⑤ Gagny  
Bus 127, 221 Charles  
de Gaulle  
Bus 604, 623 Baron Roger  
Sam 9 avril, 15h (p.56)

## La Courneuve

**Médiathèque Aimé-Césaire**  
1 mail de l'Égalité,  
93120 La Courneuve  
01 71 86 37 37  
RER ⑥ La-Courneuve-  
Aubervilliers  
Tram T1 Hôtel-de-ville-  
de-La-Courneuve  
Bus 249 Mecano  
Sam 9 avril, 15h (p.59)

## Le Blanc-Mesnil

**Médiathèque  
Edouard-Glissant**  
1–5 place de la  
Libération,  
93150 Le Blanc-Mesnil  
01 48 14 22 09  
RER ⑧ Drancy  
Bus 148,247, 346  
place-de-la-Libération  
Sam 16 avril, 16h (p.89)

## Lycée Mozart

10 Av. Charles de Gaulle,  
93150 Le Blanc-Mesnil  
Bus 346 Les Lycées  
Jeu 14 avril, 16h (p.131)

## Le Bourget

**Médiathèque  
Le Point d'Interrogation**  
1 allée André-Cadot,  
93350 Le Bourget  
01 48 38 82 28  
RER ⑧ Le-Bourget  
Bus 143 Jean-Jaurès-  
Division-Leclerc  
Bus 133, 152,  
607, 609 Anizan  
Cavillon-Hôtel-de-ville  
Sam 9 avril, 10h (p.51)  
Sam 9 avril, 14h30 (p.56)

## Le Pré Saint-Gervais

**Bibliothèque  
François-Mitterrand**  
46 avenue Jean-Jaurès,  
93310 Le Pré-Saint-Gervais  
01 48 44 69 96  
Métro ⑩, Tram T3b  
Porte-des-Lilas  
Bus 61 Place-Séverine  
Bus 170 Jean-Jaurès  
Ven 15 avril, 19h (p.78)

## Le Café Vert

31 Rue Danton,  
93310 Le Pré-Saint-Gervais  
01 48 10 97 54  
Métro ⑤ Hoche  
Tram T3b  
Butte-du-Chapeau-Rouge  
Bus 170 D'Estienne-d'Orves  
Bus 61 Jean Jaurès  
Jeu 7 avril, 19h (p.43)

## Les Lilas

**Bibliothèque André-Malraux**  
Espace culturel  
d'Anglemont, 35 place  
Charles-de-Gaulle,  
93260 Les Lilas  
01 48 46 07 20  
Métro ⑩ Mairie-des-Lilas  
Bus 129, Till'Bus  
Paul-de-Kock  
Ven 1<sup>er</sup> avril, 19h30 (p.18)  
Sam 2 avril, 18h (p.32)  
Sam 16 avril, à 14h (p.120)

## Librairie Folies d'encre

3 rue du Garde-Chasse,  
93260 Les Lilas  
01 43 63 20 20  
Métro ⑩ Mairie-des-Lilas  
Bus 105, 129  
Mairie des Lilas  
Mar 12 avril, 19h (p.71)

## Montreuil

**Bibliothèque Colonel Fabien**  
118 avenue  
du Colonel-Fabien,  
93100 Montreuil  
01 48 57 64 41  
Bus 1, 129, 301, 545  
La-Boissière  
[Mer 6 avril, 16h \(p.116\)](#)

**Bibliothèque Robert-Desnos**  
14 boulevard Rouget  
de-Lisle, 93100 Montreuil  
01 83 74 58 58  
Métro ⑨  
Mairie-de-Montreuil  
Bus 102, 115, 121,  
122, 129, 322  
Mairie-de-Montreuil  
[Du 1<sup>er</sup> au 23 avril \(p.20\)](#)  
[Sam 2 avril, 16h \(p.30\)](#)  
[Ven 8 avril, 19h \(p.49\)](#)  
[Sam 9 avril, 19h \(p.68\)](#)  
[Ven 15 avril, 19h \(p.77\)](#)  
[Sam 16 avril, 16h \(p.90\)](#)  
[Ven 22 avril, 19h \(p.102\)](#)  
[Sam 23 avril, 19h30 \(p.110\)](#)

**Bibliothèque Paul-Éluard**  
10 rue Valette,  
93100 Montreuil  
01 48 57 66 56  
Métro ⑨ Robespierre  
Bus 318 Robespierre  
[Sam 2 avril, 11h \(p.21\)](#)

**Bibliothèque Daniel-Renoult**  
22 place Le Morillon,  
93100 Montreuil  
01 48 54 77 17  
Bus 122 Le Morillon  
[Sam 16 avril, 11h \(p.84\)](#)

**Librairie Folies d'encre**  
9 avenue  
de la Résistance,  
93100 Montreuil  
01 49 20 80 00  
Métro ⑨  
Croix-de-Chavaux  
Bus 102, 115, 122 Croix  
de Chavaux  
[Ven 8 avril, 19h \(p.47\)](#)

**Cinéma le Méliès**  
12 Pl. Jean Jaurès,  
93100 Montreuil  
01 83 74 58 20  
Métro ⑨  
Mairie de Montreuil  
Bus 102, 115, 121,  
122, 129, 322  
Mairie-de-Montreuil  
[Jeu 7 avril, 20h30 \(p.45\)](#)

## Neuilly-Plaisance

**Librairie L'Alternative**  
45 Av. du Maréchal Foch,  
93360 Neuilly-Plaisance  
01 43 08 09 13  
Bus 116 Georges  
Clémenceau  
[Ven 22 avril, 19h \(p.101\)](#)

## Neuilly-sur-Marne

**Médiathèque Saint Exupéry**  
100 avenue  
du 8 mai 1945,  
93330 Neuilly-sur-Marne  
01 56 49 19 49  
RER (A) Neuilly-Plaisance  
puis Bus 113 Blancheville  
Bus 127 Place des  
Victoires  
Bus 203, 303 Cimetière  
Bus 113 Pasteur  
[Ven 15 avril, 18h \(p.75\)](#)  
[Sam 16 avril, 15h \(p.87\)](#)

## Noisy-le-Grand

**Médiathèque Georges-Wolinski**  
36 rue de la République,  
93160 Noisy-le-Grand  
01 55 85 09 10  
RER (A) Noisy-le-Grand-  
Mont-d'Est  
Bus 303, 310, 320 Espace  
Michel Simon  
[Jeu 21 avril, 19h \(p.97\)](#)

## Cinéma Le Bijoux

4 Pl. de la Libération,  
93160 Noisy-le-Grand  
01 45 92 76 89  
Bus 220, 303 310, 320  
Mairie  
[Jeu 21 avril, 20h30 \(p.97\)](#)

## Noisy-le-Sec

**Médiathèque Roger-Gouhier**  
3 rue Jean-Jaurès,  
93160 Noisy-le-Sec  
01 83 74 57 61  
RER (E) Noisy-le-Sec  
Bus 105 Jeanne-d'Arc  
Bus 310 La Haute Maison  
[Sam 2 avril, 18h \(p.33\)](#)  
[Sam 9 avril, 14h \(p.55\)](#)  
[Sam 16 avril, 18h \(p.92\)](#)

## Pantin

**Bibliothèque Elsa-Triolet**  
102 avenue Jean-Lolive,  
93500 Pantin  
01 83 74 58 40  
Métro ⑤ Église-de-Pantin  
Bus 249, 330 8 Mai 1945  
Bus 330 Ciné-104  
[Sam 2 avril, 15h \(p.26\)](#)  
[Sam 23 avril, 15h \(p.104\)](#)

## Paris

**Médiathèque Marguerite-Duras**  
115 rue de Bagnolet,  
75020 Paris  
01 55 25 49 10  
Métro ③ Gambetta  
ou Porte-de-Bagnolet  
Métro ②  
Alexandre-Dumas  
Métro ⑨ Maraichers  
Tram T3b  
Porte-de-Bagnolet  
Bus 26, 64, 76  
Pyrénées-Bagnolet  
[Sam 26 mars, 18h \(p.106\)](#)  
[Sam 23 avril, 15h \(p.107\)](#)

## Maison de la Poésie – scène littéraire – Paris

Passage Molière  
157 rue Saint-Martin,  
75003 Paris  
01 44 54 53 00  
Métro ⑪ Rambuteau  
Métro ④ Étienne Marcel  
Bus 29 Sébastopol-  
Etienne Marcel  
RER (A) (B) (D)  
Châtelet-Les-Halles  
[Sam 16 avril, 15h \(p.85\)](#)

## Centre de jour – bateau l'Adamant, Hôpitaux de Saint-Maurice

Port de la Rapée  
(au pied du pont Charles  
de Gaulle), 75012 Paris  
01 53 46 75 00  
Métro ⑤ (10) et RER (C)  
Gare d'Austerlitz  
Métro ① (14) et RER (A) (D)  
Gare-de-Lyon  
Métro ⑤ Quai-de-la-Rapée  
[Ven 15 avril, 14h30 \(p.74\)](#)

## Musée national de l'histoire de l'immigration Palais de la Porte Dorée

293 avenue Daumesnil,  
75012 Paris  
01 53 59 58 60  
Métro ⑧ Porte Dorée  
Tram T3a Porte Dorée  
Bus 46, 201 Porte Dorée  
[Sam 9 avril, 16h30 \(p.64\)](#)

**Romainville****Médiathèque****Romain-Rolland**

7 Rue Albert-Giry,  
quartier Marcel-Cachin,  
93230 Romainville  
01 71 86 60 16  
Métro ⑩ Porte-des-Lilas  
Bus 105, 129

Mairie-de-Romainville  
Bus 318 Les-Noyers  
Bus 76 Louise-Michel  
Sam 9 avril, 17h (p.65)  
Ven 22 avril, 10h (p.134)  
Ven 22 avril, 20h (p.103)

**Rosny-sous-Bois****Médiathèque Louis-Aragon**

Centre Jean-Vilar, 20 mail  
Jean-Pierre-Timbaud,  
93110 Rosny-sous-Bois  
01 49 35 38 77  
RER (E) Rosny-sous-Bois  
Bus 118, 121, 143 Église-  
de-Rosny Gare  
Bus 116 Copernic  
Dim 3 avril, 11h (p.35)

**Médiathèque****Marguerite-Yourcenar**

1 bis, rue des Sycomores,  
93110 Rosny-sous-Bois  
01 48 55 92 14  
Bus 1, 102, 301  
Étienne Dolet  
Sam 2 avril, 15h (p.25)

**Conservatoire****Francis-Poulenc**

2 place Carnot,  
93110 Rosny-sous-Bois  
01 45 28 00 85  
RER (E) Rosny-Bois-Perrier  
Bus 116, 121  
Église-de-Rosny-sous-Bois  
Ven 15 avril, 19h (p.79)

**Cinéma de l'Espace****Georges-Simenon**

Place Carnot,  
93110 Rosny-sous-Bois  
01 48 94 74 64  
RER (E) Rosny-sous-Bois  
Bus 1, 2, 118, 121, 143  
Église-de-Rosny  
Mer 20 avril, 18h30 (p.95)

**Librairie Les Jours Heureux**

9 rue du Général-Leclerc,  
93110 Rosny-sous-Bois  
01 48 55 21 35  
Bus 4, 116 Mairie  
RER (E) Rosny-sous-Bois  
Ven 8 avril, 19h (p.50)

**Saint-Denis****Médiathèque du Centre-Ville**

4 place de la Légion  
d'Honneur,  
93200 Saint-Denis  
01 71 86 32 00  
Métro ⑬ Saint-Denis –  
Basilique  
Bus 253 Basilique  
Bus 153  
Légion-d'Honneur  
Bus 239 Médiathèque  
Tram T1  
Basilique-de-Saint-Denis  
Tram T5  
Marché-de-Saint-Denis  
Tram T8 Porte-de-Paris  
Sam 9 avril, 15h (p.60)

**Saint-Denis****Médiathèque Don-Quichotte**

120 avenue du  
Président-Wilson,  
93200 Saint-Denis  
01 55 93 48 70  
Métro ⑫ Front-Populaire  
Bus 153, 302  
Église-de-la-Plaine  
Sam 9 avril, 11h (p.117)  
Sam 9 avril, 14h30  
& 16h (p.57)  
Sam 23 avril, 16h (p.108)

**La basilique cathédrale**

1 rue de la Légion-  
d'Honneur,  
93200 Saint-Denis  
01 48 09 83 54  
Métro ⑬ Saint-Denis –  
Basilique  
Bus 253 Basilique  
Bus 153 Légion-d'Honneur  
Bus 239 Médiathèque  
Tram T1  
Basilique- de-Saint-Denis  
Tram T5  
Marché-de-Saint-Denis  
Tram T8 Porte-de-Paris  
Jeu 7 avril, 20h (p.44)

**Médiathèque Ulysse**

37 cours du Rû  
de Montfort,  
93200 Saint-Denis  
01 71 86 35 20  
Bus 170 rue du progrès  
Bus 253 Rû de Montfort  
Mer 6 avril, 15h (p.40)

**Médiathèque Gulliver**

7 rue du Plouich,  
93200 Saint-Denis  
01 71 86 34 60  
Métro ⑬ Saint-Denis  
Université  
Bus 153, 356 Cité-Floréal  
Jeu 14 avril, 14h (p.130)

**Université Paris 8****Vincennes Saint-Denis****Bibliothèque universitaire –**

**Salle de la recherche**  
2 rue de la Liberté,  
93200 Saint-Denis  
01 49 40 69 69  
Métro ⑬ Saint-Denis  
Université  
Bus 168, 253, 268  
Saint-Denis-Université  
Sam 7 avril, 17h (p.42)

**Librairie La P'tite Denise  
(ex Folies d'encre)**

14 Pl. du Caquet,  
93200 Saint-Denis  
01 48 09 25 12  
Bus 153, 253 Basilique  
de Saint-Denis –  
Hôtel de Ville  
Métro ⑬ Basilique  
de Saint-Denis  
Tram T1 Basilique  
de Saint-Denis  
Sam 2 avril, 11h (p.22)

**Librairie Dealer de Livres**

Pl. des Victimes du  
17-October-1961,  
93200 Saint-Denis  
RER (D) et Ligne H  
Saint-Denis  
Tram 1, 8 Saint-Denis  
Bus 274 Saint-Denis RER  
Sam 9 avril, 11h (p.54)

**Saint-Ouen****Librairie Folies d'encre**

51 avenue Gabriel Péri,  
93400 Saint-Ouen  
01 40 12 06 72  
Métro ⑬  
Mairie-de-Saint-Ouen  
Bus 85, 137, 237 Ernest  
Renan  
Mar 5 avril, 19h (p.38)

## Saint-Ouen

### Médiathèque Persépolis

4 avenue Gabriel-Péri,  
93400 Saint-Ouen  
01 71 86 34 93  
Métro ⑬  
Mairie-de-Saint-Ouen  
Bus 85, 137, 173, 237, 274,  
Mairie de Saint-Ouen  
Ven 8 avril, 14h (p.127)  
Sam 9 avril, 15h (p.61)  
Mer 20 avril, 14h (p.94)

### Médiathèque Lucie-Aubrac

13-15 rue Eugène-  
Berthoud,  
93400 Saint-Ouen  
01 71 86 34 77  
Métro ⑬  
Mairie-de-Saint-Ouen  
Métro ④  
Porte-de-Clignancourt  
Bus 166 ou 255  
Michelet-Bauer  
Sam 9 avril, 11h (p.53)  
Sam 23 avril, 10h30 (p.120)

## Sevrans

### Bibliothèque Elsa-Triolet

9 place Elsa-Triolet,  
93270 Sevrans  
01 41 52 45 80  
RER ⑧ Sevrans-Livry  
Bus 618 Général-de-  
Gaulle ou Lulli  
Sam 2 avril, 19h (p.34)  
**Bibliothèque Albert-Camus**  
6 rue de la Gare,  
93270 Sevrans  
01 41 52 47 20  
RER ⑧ Sevrans-Livry  
Bus 43, 605, 623, 147  
Gare-de-Sevrans-Livry  
Ven 8 avril, 19h (p.48)  
Sam 16 avril, 16h (p.82)

## Stains

### Médiathèque Louis-Aragon

Face au 27 Avenue  
Marcel Cachin, entrée  
parvis, 93240 Stains  
01 71 86 31 00  
RER ⑤ Pierrefitte-Stains  
Bus 150, 255, 252  
Mairie-de-Stains ou  
Les-Parouzets  
Bus 253 Mairie-de-Stains  
Mer 6 avril, 16h (p.106)  
Ven 8 avril, 10h40 (p.126)  
Dim 10 avril, 15h (p.119)  
Jeu 21 avril, 9h (p.133)  
Sam 16 avril, 15h (p.86)

## Médiathèque du Temps-libre

30-34 avenue  
Georges-Sand,  
93240 Stains  
01 71 86 36 55  
Métro ⑬  
Saint-Denis-Université  
Bus 253 Nelson-Mandela  
Bus 255 Clos-Hanot  
Sam 9 avril, 10h30 (p.52)

## Tremblay-en-France

### Médiathèque Boris-Vian

8 Rue Pierre Brossolette,  
93290 Tremblay-en-France  
01 49 63 69 61  
Bus 15 Brossolette  
Sam 2 avril, 16h30 (p.31)  
Jeu 7 avril, 10h30 (p.125)

## Villemomble

### Médiathèque Robert-Calméjane

118 Grande Rue,  
93250 Villemomble  
01 48 12 95 50  
RER ⑤ Gagny  
Bus 121, 221, 303  
Boulevard-André  
Bus 114 Marceau  
Sam 23 avril, 16h (p.109)

## Villepinte

### Médiathèque Centre culturel Joseph-Kessel

251 boulevard Robert  
Ballanger,  
93420 Villepinte  
01 55 85 96 10  
RER ⑧ Sevrans-  
Beaudottes  
ou Vert-Galant  
Bus 1, 15, 39, 45  
Lycée-Rostand  
ou Espace-V  
Sam 2 avril, 14h30 (p.24)  
Mer 13 avril, 14h30 (p.120)  
Sam 16 avril, 18h (p.83)

## Villetaneuse

### Médiathèque Annie Ernaux

125 avenue  
de la division Leclerc,  
93430 Villetaneuse  
01 87 01 87 61  
Tram T8 Jean Vilar  
Mar 12 avril, 18h (p.69)

# L'OB'S se lit... et s'écoute

Découvrez gratuitement  
nos podcasts sur  
toutes les plateformes  
d'écoute et sur  
[www.nouvelobs.com/nos-podcasts](http://www.nouvelobs.com/nos-podcasts)



## "HISTOIRES INATTENDUES"

PAR FRANÇOIS REYNAERT

Des cow-boys noirs aux  
Allemands maquisards, de la taille  
de Napoléon aux rois d'Angleterre  
ne parlant pas anglais, explorez  
une autre Histoire.



## "APPELLE SOPHIE FONTANEL"

PAR SOPHIE FONTANEL

Le sujet de ce podcast ?  
La mode. Notre chroniqueuse  
répond à toutes vos questions,  
pratiques ou existentielles,  
amusantes ou dérangeantes.



## "AU CŒUR DU CRIME"

PAR LE SERVICE ENQUÊTE

Ils sont avocat, juge, policier,  
gendarme, expert, journaliste...  
Tous ont été marqués à jamais  
par une affaire criminelle.  
Ils racontent.



## "DOUBLES VIES"

PAR RENÉE GREUSARD

Dans le podcast  
« Doubles vies »,  
des femmes et des  
hommes vous confient  
leurs vies cachées,  
leurs vies secrètes,  
leurs vies compartimentées.



## "NOUS, LES VIVANTS"

PAR ARNAUD GONZAGUE  
ET LAURENT TILLON

Pour ceux qui veulent  
tout savoir de la vie intime des  
animaux et des végétaux : leurs  
habitudes, leur manière de se  
battre et de s'aimer...

[www.nouvelobs.com/nos-podcasts](http://www.nouvelobs.com/nos-podcasts)

Écouter sur  
Google Podcasts

Écouter sur  
Apple Podcasts

ÉCOUTER SUR  
Spotify

Depuis sa création le festival **Hors Limites** est fier de ses origines; né en Seine-Saint-Denis pour les lecteurs du 93 et porté par l'association des bibliothèques du département, il valorise depuis toujours une littérature remuante et ambitieuse, complexe et vivante, auprès d'usagers qui ne le sont pas moins.

Soutenu par:

